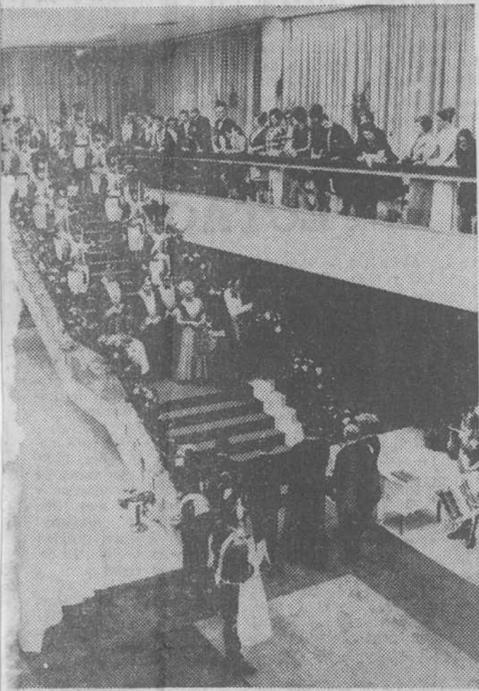




Visita del Jefe del Estado al capitán general Muñoz Grandes, en el hospital

Capítulo de los Caballeros del Champán



En un palacio de Ginebra se ha celebrado el tradicional Capítulo de los Caballeros del Champán. Numerosas personas asistieron a la ceremonia en el curso de la cual fueron entronizadas diversas personalidades. En esta foto vemos un aspecto general de la ceremonia. — (Foto FIEL)

Mantuvieron ambos una prolongada conversación

Madrid (Cifra). — Cuarenta minutos duró la visita que el Jefe del Estado Generalísimo Franco, realizó hoy al capitán general don Agustín Muñoz Grandes, hospitalizado en el Hospital Central «Generalísimo Franco» con motivo de las fiestas de Navidad. El capitán general Muñoz Grandes convalece de una larga enfermedad.

A las once y cuarenta y cinco minutos de esta mañana, el Jefe del Estado, procedente de su residencia del palacio de El Pardo, llegó al citado Centro hospitalario acompañado de primero y segundo jefes de su Casa militar, teniente general González Vidaurreta y general Lapuente Bahamonde, respectivamente. El Caudillo vestía de paisano.

A la puerta del hospital, el Jefe del Estado fue cumplimentado por el capitán de Infantería, del servicio de Estado Mayor, don Agustín Muñoz Galilea, hijo del capitán general; coronel director del hospital, don Pedro Melendo y por los doctores que atienden al capitán general. Las personas que en ese momento se encontraban en el vestíbulo y pasillos del hospital, al percibirse de la presencia del Caudillo, le tributaron cálidos aplausos.

A continuación, el Caudillo se dirigió a la segunda planta del hospital, en cuya habitación número 203 se encuentra internado el capitán general Muñoz Grandes. Previamente, el Generalísimo saludó a doña María Galilea de Muñoz Grandes y a doña María Eugenia López Sartrústegui, esposa e hija política, respectivamente, del enfermo.

El Caudillo pasó seguidamente al interior de la habitación del capitán general, con el que conversó largamente. Al término de la visita, los familiares de Muñoz Grandes penetraron en la habitación del enfermo y agradecieron muy sinceramente al Caudillo el gesto de visitar a su compañero de Armas.

El Caudillo, a las doce y treinta de la mañana, abandonó el Hospital Central, dirigiéndose a su residencia de El Pardo. El público, advertido de la presencia del Jefe del Estado, se había congregado ante la puerta del hospital, y tributó al Jefe del Estado una muy cordial despedida.

LLEGARON A HAIFA LOS CINCO «CAÑONEROS FUGITIVOS»

Posibles castigos a funcionarios franceses implicados

Tel Aviv (Efe). — Los cinco cañoneros construidos en Francia y que abandonaron el puerto de Cherburgo en la madrugada del día de Navidad, llegaron ayer tarde a Haifa. Un portavoz de la empresa de prospecciones petrolíferas israelí «Netivei Neft», ha dicho que la empresa había alquilado los navíos a la «Starboat and Weill», que los había comprado a Francia.

POSIBLES CASTIGOS
París (Efe - UPI). — Hoy la Prensa francesa habla de posibles castigos contra los funcionarios implicados en el asunto de las cañoneras israelíes.

«Le Figaro» insinúa algo sobre la identidad de los funcionarios que habrían de ser castigados por la decisión gubernamental. Habla de la mayor culpa podría recaer en un alto funcionario «en vísperas de jubilación». Y no da más detalles.

NIEVE EN LA MANCHA



La ola de frío que afecta a gran parte de España ha provocado nevadas en algunos puntos considerados como poco «aptos» para ello, por ejemplo en la región manchega. Esta fotografía muestra el blanco aspecto de las tierras junto a la carretera que conduce a las Lagunas de Ruidera, dentro del famoso Campo de Montiel. — (Foto FIEL)

Se anuncia para 1970 una sensacional noticia sobre el f.c. Burgos - Santander

Gestiones de la Cámara de Comercio montañesa para la modernización del «Escudo»

Importante acuerdo petrolífero firmado por el INI en París

Santander (Cifra). — La Cámara de Comercio santanderina celebró su último pleno del año que, a la vista de los asuntos tratados, hace pensar que 1970 pueda marcar un hito en la economía de esta provincia.

En la sesión, y entre otras cosas, se trató sobre estado actual de las gestiones en torno al ferrocarril Santander-Mediterráneo, así como otros problemas de comunicación como la modernización del puerto del Escudo, en la carretera Santander-Burgos.

El consejero del Reino y procurador en Cortes, y a la vez presidente del Consejo de administración de la RENFE, señor Osorio, dijo, que el Santander-Mediterráneo no es tema de la única competencia de la sociedad que él preside, y recordó que el año último se habló de este asunto provocando un considerable revuelo sus manifestaciones, que no eran ligeras ni mucho menos, sino meditadas, dadas las circunstancias que imperaban en aquel momento, y teniendo en cuenta las necesidades y las posibilidades de inversión que existían entonces.

«Venturosamente — subrayó — las cosas han cambiado a lo largo del presente año, y, aún queriendo ser prudente, una vez más tengo la esperanza de que un día cualquiera de 1970 nuestro gobernador civil pueda hacer a los santanderinos el anuncio de algo que causará sensación en relación con este tema. Yo insisto en que estoy muy esperanzado, pero vamos a no echar todavía las campanas a vuelo. Aguardemos hasta que, como espero, pueda hacerse de una manera oficial el grato anuncio.

ACUERDO INDUSTRIAL

Madrid (Cifra). — Un acuerdo entre el Instituto Nacional de Industria y la Compagnie Française des Pétroles, ha sido firmado en París, según informa hoy en Madrid, una nota facilitada por la Sección de Información del Instituto Nacional de Industria. Por parte española firmó don Julio Calleja, presidente del I. N. I. y por parte francesa, el director financiero de CFDP, señor Geton.

De este acuerdo, sus principales características fueron publicadas el 10 de Octubre de 1969 y mediante el mismo, el I. N. I. entra en posesión de una participación del 25 por ciento en el campo productor de «Fateh» en el emirato de Dubai, y en el disfrute de una importante operación de préstamo.

Dentro del marco de estos acuerdos, han quedado determinadas las condiciones bajo las cuales el mercado español absorberá, a través de acuerdos directos entre la C. F. D. P. y las refinerías españolas, 31 millones de toneladas de crudos diversos suministrados por la empresa francesa a lo largo de un periodo de diez años. Esta operación lleva implicada la inversión en España por dicha compañía o la adquisición por la misma de pro-

Medalla del Mérito Turístico a un veneniciador



En un hotel de Cádiz y bajo la presidencia del delegado provincial de Información y Turismo, don Rafael Landín Carrasco, han sido entregadas las medallas al Mérito Turístico recientemente concedidas a diversas personas de la provincia. Una de ellas ha sido a don José Ortega García, veneniciador, a quien vemos en esta fotografía realizando una demostración de su habilidad con la venencia tras recibir la condecoración. — (Foto FIEL)

«ESPAÑA ES LA MADRE PATRIA DE FILIPINAS»

Palabras del presidente Marcos al recibir una simbólica ofrenda efectuada por don Gregorio López Bravo

Manila (Efe). — El collar de la Orden de Isabel la Católica ha sido impuesto hoy al presidente de Filipinas, Ferdinand E. Marcos, en nombre del Jefe del Estado español, por el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, en ceremonia celebrada en la gran sala de actos del palacio de Malacañán y con asistencia de la esposa del presidente, destacados miembros del Gobierno filipino, el embajador de España y los miembros de las misiones de distintos Gobiernos extranjeros presentes en la toma de posesión del presidente.

El ministro español hizo entrega, también, al presidente de dos sables filipinos, dos «kris» (espada de espadas onduladas) en forma de alfanje) y una bandera «Katipunan» (Movimiento Revolucionario Filipino) reliquias históricas éstas que se han conservado durante los últimos cincuenta años en el Museo del Ejército en Madrid.

Don Gregorio López Bravo dio lectura a un mensaje del Jefe del Estado español, al que el presidente filipino respondió con las siguientes palabras:

«Acepto todo esto como un símbolo de nuestra amistad. España es nuestra Madre Patria y deseo que exprese al Jefe del Estado español, mi mayor agradecimiento por este gesto tan significativo. La historia de España en Filipinas es muy larga. Estos objetos que hoy se nos devuelven, serán enviados a los lugares que respectivamente les corresponden, gracias a este gesto de caballerosidad de los españoles.

Gracias otra vez, señor ministro. Puedo asegurar que este es un momento de gran importancia para nosotros. Y nos alegra su visita a Manila, ya que aparte de honrarnos con su presencia en las ceremonias de la toma de posesión, nos ha manifestado que su visita es también de trabajo y que España prestará su ayuda a Filipinas para resolver sus dificultades y en sus planes de desarrollo.

EN LA UNIVERSIDAD DE SANTO TOMAS
Manila (Efe). — El ministro de Asuntos Exteriores de España, Gregorio López Bravo, ha recibido hoy la Gran Cruz de la Universidad de Santo Tomás de Manila, que le ha sido entregada por el rector magnífico de dicha Universidad, fray Jesús Díaz.

El señor López Bravo, al agradecer la distinción de que era objeto, dijo que «la Universidad de Santo Tomás era un orgullo tanto de España como de Filipinas y que España tenía una deuda con esta institución».

EL PRESENTE NUMERO consta de VEINTICUATRO PAGINAS

Su precio: **CUATRO PESETAS**

Los rusos no piensan enviar hombres a la Luna próximamente

«Crear vida humana en laboratorio originaría graves y peligrosos problemas de tipo moral y político», dice un sabio

Nueva York (Efe). — «Crear vida humana en un laboratorio crearía más problemas políticos y morales que los que ocasionó la bomba atómica», ha dicho hoy el doctor Bernard Davis, profesor de la Universidad de Harvard.

«Será un tremendo problema moral si se consiguiera crear un limitado número de individualidades a partir de una simple célula», añadió Davis. El profesor de Harvard, bajo cuya dirección recientemente se aisló un gen en un tubo de ensayo, dijo que todavía no había seguridad de que se pudiera lograr la creación de vida, aunque «parece inevitable para la agricultura».

Pero el profesor Davis advirtió que si esto se extendiera a los seres humanos, podría haber un gran peligro.

Bernard Davis, participaba en la reunión anual de la Sociedad Norteamericana para el Progreso de la Ciencia, que está celebrándose en Boston.

El propio doctor, sin embargo, precisó que desde el momento en que se puede «aislar, fraccionar y sintetizar» el ácido dioxirribonucleico de las células, se había conseguido un gran avance para la curación de algunas enfermedades hereditarias.

LA LUNA Y SUS VOLCANES

Moscú (Efe). — Un científico soviético ha registrado como descubrimiento la existencia de volcanes activos en la Luna.

Mientras tanto, un destacado científico —el Dr. Boris Petrov, portavoz del programa espacial soviético— ha declarado que los rusos no proyectan enviar cosmonautas a explorar la Luna en un próximo futuro.

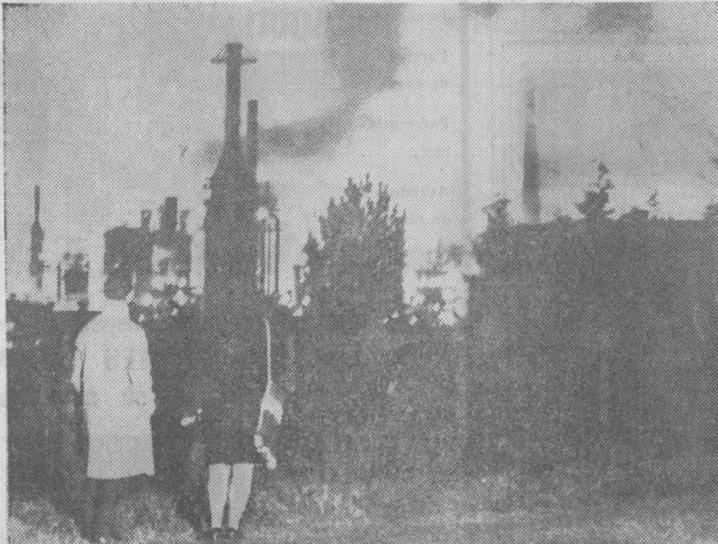
El astrónomo soviético Nikolai Kozzyrev ha registrado su hallazgo de volcanes en la Luna ante la Comisión soviética para investigaciones y descubrimientos.

Kozzyrev ha manifestado que en 1955 había detectado rocas incandescentes en el cráter lunar «Aristarchus». En 1958 obtuvo un espectrograma de gas desprendido del cráter «Alphonse».

Al comparar los espectrogramas con los obtenidos de

Diario de Burgos desea a todos los burgaleses un feliz y próspero AÑO NUEVO

No son luces de Navidad



Southampton (Inglaterra). — La noche es iluminada por las llamas del incendio de la refinería de petróleo de Fawley, y los centenares de bomberos trabajan en su extinción (Tel-foto UPI-CIFRA)

(Pasa a sexta página)

(Pasa a sexta página)

Postal

LOS AÑOS SETENTA

ANTE todo, feliz Año Nuevo. Hemos aquí, como quien no quiere la cosa, escribiendo nuestra primera «Postal» de este 1970. Que el Cielo, siempre tan misericordioso, nos valga para no soltar todo lo que se nos está ocurriendo. Veremos de hacer gracia al lector de todo ello. No es cosa de repetir lo que piensa cada uno. No, desde luego, no se nos ocurre aquello de que a «año nuevo, vida nueva». Ya estamos curados de ciertos sarampones. A año nuevo, la vida de siempre, como no sea que nos caiga la lotería o un accidente en las quinielas con pleno y a solas, sin nadie que comparta los catorce. No caerá tal brev, ya lo verán.

Es cierto. Ante nosotros se abre una década nueva. ¿Para qué hablar de un año, así a secas, si sabemos a ciencia cierta que todos los males que aquejan a nuestra vida colectiva no se van a solucionar en tan parco periodo de tiempo? ¿O es que hay alguno que crea que en trescientos sesenta y cinco meses, días y horas, se arregla su calle, se soluciona lo de la travesía de la ciudad, lo de la vía de ronda y etcétera, etcétera? Bueno, optimistas los ha habido siempre. Sí, hay que hablar por décadas. ¿Se acuerdan? La de los treinta, nos trajo dos guerras (también cuenta la mundial); la de los cuarenta, la paz y el racionamiento; la de los cincuenta, se llevó el racionamiento y nos trajo un montón de tratados internacionales; la del sesenta nos ha enseñado cómo congenéramos nuestros legados hasta la Luna. ¿Y la del setenta? Un vecino nuestro dice que el único que espera es que le traigan el teléfono, con con eso se conforma. Algo más habrá, decimos nosotros. Si ahora nos pusieramos a escribir todo lo que deseamos, adios espacio. Lo dejamos. Sin duda, todo iba a coincidir con los deseos de la mayoría de los lectores. Nos conviene más dejarnos de literatura sobre la cuestión y unirnos al esfuerzo de cuantos quieren conseguirlo, en vez de soñar. Cuento usted con nosotros, amigo.

En fin, con este espíritu empezamos nuestra década. Si vamos a llegar a su final, es cosa que ni sabemos ni termina por importarnos demasiado. Lo que queremos es que ese esfuerzo a que hemos hecho mención, termine por ser una realidad, que todo lo demás será una añadida feliz. Aquí estamos, como dice el otro, al servicio de todos los burgaleses. Un año más, una década y lo que haga falta. **BURGENSE** hombre. Por nosotros no va a quedar.



NOTICIAS

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO. Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

Nacimientos: José María Arribas Arribas, Felipe Iglesias Gil, Pilar García García, Miguel Ángel Campo Ricab, Luis Miguel Espinosa Beato, Ramiro Jesús Manzanao Mozo, Jesús Rulpérez Serrano, María del Pilar Quintana Herrera, Fernando Rodríguez Ruiz.

Matrimonios: Don Valentín Tejero Ruiz con doña Rosalina Martín Martín, el sábado a la una, en San Pedro y San Felices; don Emilio Minguéz Martínez con doña María Mariela Núñez Barriuso, el sábado a la una, en la capilla de Santiago (S. I. C. B. M.); don Julián Villate Martínez con doña Julia Bayona Pinto, el sábado a la una, en San Lesmes; don Juan Antonio Ciruelos Ruiz con doña Francisca Valdivielso Ortega, el sábado a la una, en La Anunciación.

Funciones: Pilar Sáez de la Maza, de Barrio Suso, 62

años; María Candelas Chave Fuente, de Rubena, 70 años, Cabestrosos, 1; Ricardo Fernández Guinea, de Santoña (Santander), 82 años, Navas de Tolosa, 4.

Mecánico oficial 1.º

especializado en vehículos industriales (Diesel). Diríjase por escrito con historial a: Publicidad GRAHOR. Avda. General Vigón. A-3.º Izq. — Burgos.

DIPUTADO HERIDO EN ACCIDENTE DE TRAFICO. — En la mañana de ayer, en las inmediaciones del pueblo de Las Quintanillas, se salió de la calzada, estrellándose contra un árbol, el coche que conducía el

diputado provincial por el partido de Villadiego, don Luis González de Juana, quien desde Villadiego se dirigía a Burgos para asistir al Pleno de la Diputación. El Sr. González de Juana resultó levemente herido, recibiendo varios puntos de sutura en la región frontal. Después de ser asistido en el Hospital Provincial, se incorporó al Pleno de la Corporación. El accidente se produjo por el hielo existente en la carretera.

ticia y en virtud de concurso, se nombra para la Secretaría del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Aranda de Duero a don José Dávila Lorenzo, que servía idéntico cargo en Linares.

torista sufrió fractura de la base de cráneo, falleciendo en el acto. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias. El Juzgado de Instrucción de Aranda de Duero se personó en el lugar del accidente ordenando el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito judicial.

VIAJES CLUNIA

Paloma, 25 — Telf. 206633 se complace en desear a sus estimados clientes y público en general **MUCHAS FELICIDADES PARA 1970**

Días 4, 5 y 6 de Enero

A MADRID

Salida de Burgos: día 4, 8 mañana de Madrid: día 6, 10 noche. Facilitamos hotel

VIAJES CLUNIA

Ag. V. C. B. 134

Hoy, 1.º de Enero

A BELORADO

Gran baile en Sala Fiestas "ORO NEGRO" Salida: 6 tarde.

A VILLANUEVA DE ARGAÑO

Gran baile en Salón Salida: 6.30 tarde.

A SASAMON

Gran baile en salón Salida, 6.30 tarde

A MELGAR DE FERNAMENTAL

Gran baile en Sala de Fiestas "PERLA", magnífico ambiente. Salida: 6.45 tarde.

A PRADOLUENGO

Gran baile en Sala Fiestas OROPESA Salida: 7 tarde.

VIAJES CLUNIA

Ag. V. C. B. 134. — Paloma, 25. Tfo. 206633

CHICO DE 14 AÑOS SE NECESITA

Hijos de Leonardo Miguel

Defensores de Oviedo, 9 BURGOS (R. O. C. núm. 2.137)

COCHINILLO ASADO

especialidad RESTAURANTE **BONFIN** TELEFONO 206193 SERVICIO A DOMICILIO

FARMACIAS DE GUARDIA. Atienza, Lám Calvo, 19; Torrijó, Aranda de Duero, 6, y Carcedo, Vitoria — Barriada Juan XXIII.

Coches sin conductor

SEAT 1500. MORRIS. 600-D

Garaje Turismo

NUOVO SEGRETOARIO DEL JUZGADO DE INSTRUCCION DE ARANDA. — Por resolución de la Dirección general de Jus-

Un plazo de seis meses al Ayuntamiento para que rectifique el Plan de Ordenación Urbana

El «Boletín Oficial del Estado» publica las modificaciones decididas por el Ministerio de la Vivienda

En el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al pasado día 30, se publica una resolución de la Dirección general de Urbanismo transcribiendo la relación de asuntos sometidos al ministro de la Vivienda y la decisión adoptada por éste en cada uno de ellos.

En cuanto al Plan general de Ordenación Urbana, de Burgos, presentado por el Ayuntamiento, se consignó lo siguiente: **Primero.**— Aprobar el Plan general de Ordenación Urbana, revisado, de Burgos, conforme al acuerdo de aprobación provisional adoptado por el Ayuntamiento de la citada localidad el día 3 de Mayo de 1969 y con las siguientes modificaciones:

1.º Para la zona calificada de «Instituciones Singulares», que rodea el sector de Las Huélgas, se mantiene la ordenación prevista en el Plan general, en las condiciones en que fue redactado y presentado a la Corporación por el equipo encargado de su formación y, por consiguiente, sin las modificaciones introducidas para dicha zona en el acuerdo de aprobación inicial, para la adecuada defensa del mencionado sector.

2.º Se admite la zona edificable de baja densidad del sector «Fuente Nueva», cuyo límite Oeste no podrá alcanzar la zona de repoblación forestal actual y prevista.

3.º La zona de la Fábrica nacional de Moneda, calificada por el Ayuntamiento de Industrial, se califica de zona industrial compatible con vivienda.

4.º Las modificaciones decimotercera y decimocuarta del acuerdo de aprobación provisional deberán plantearse en un Plan de Reforma Interior que contemple la totalidad de los problemas urbanísticos de los terrenos afectados.

5.º Se mantiene la protección de viales establecida en el Plan general redactado por el equi-

po encargado, sin modificaciones en la faja que acompaña a la carretera de Logroño en su salida de Burgos, desde el cruce con el ferrocarril hasta la vía límite de enlace de la carretera Sur con la Norte.

6.º Se deberán calificar conforme a las normas urbanísticas del Plan general los terrenos comprendidos entre la vía de circunvalación, que limita por el Este la futura ciudad y el antiguo límite entre los términos municipales de Burgos y Villalria.

7.º Se deberá estudiar y tramitar la ordenación urbanística en grado de Plan general del término municipal de Villalria, anexionado al de Burgos.

Se concede un plazo de seis meses al Ayuntamiento de Burgos para rectificar la documentación del plan, introduciendo las modificaciones señaladas anteriormente. Dentro del término indicado se deberá presentar la documentación rectificadora en este Departamento, para su debida constancia, en cuanto a las modificaciones primera, segunda, tercera y quinta y para la aprobación definitiva, previa su tramitación municipal del Plan o planos de Reforma Interior, calificación de terrenos y ordenación urbanística a que se refieren las modificaciones cuarta, sexta y séptima.

Segunda.— El documento denominado «Ordenanzas Urbanísticas y de la Construcción de la ciudad de Burgos», que han sido presentadas con el Plan General de Ordenación, quedan excluidas de la aprobación de este último y deberán ser objeto de un nuevo estudio y tramitación.

EXPOSICION JUGUETES CAMPO

GRANDES ALMACENES

Tercera planta

CLINICA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

AVISO

Por necesidades técnicas, la Compañía Telefónica ha cambiado la numeración de nuestros teléfonos, por los números siguientes:

20 84 47 - 20 84 48 - 20 84 49

1969 - 1970

Con nieve en las calles y en los tejados, Burgos ha despedido el año 1969 y ha entrado en el nuevo, repitiéndose las siempre viejas y jóvenes escenas de bullicio popular y de sana alegría con el gozoso intercambio de parabienes y buenos deseos para el año que acaba de inaugurarse.

Ya desde muy temprano, los mercados de abastos se vieron extraordinariamente animados por las amas de casa, y esta tónica creció a lo largo del mediodía en las plazas, supermercados y establecimientos de ultramarinos y bebidas, registrándose una gran demanda del clásico cordero, las uvas y demás productos tradicionales.

Según costumbre, en las Corporaciones provincial y municipal y demás dependencias públicas, se celebraron actos de despedida del año, sirviéndose copas de vino español y brindándose por la prosperidad de Burgos y de sus habitantes de la capital y provincia en el nuevo ejercicio que se abre pleno de esperanzas e ilusiones.

Contribuyó a la general alegría popular el ambiente de fiesta que aportaban las emisiones musicales en paseos y establecimientos comerciales y Centros benéficos.

En la despedida de año, buena parte de la población se retiró a sus hogares para celebrar la Nochevieja que, asimismo, fue festejada en cuarteles, instituciones benéficas y hospitalarias, y en hoteles, sociedades, salas de recreo, restaurantes y demás establecimientos de hostelería tuvieron lugar animadas fiestas, seguidas de bailes que se iniciaron después de que el reloj señalara el comienzo del año 1970 que fue acogido con grandes muestras de alegría, renovándose el clásico acto de ingerir las doce uvas al compás de las doce campanadas.

También en los hogares,

miles y miles de familias burgalesas siguieron con toda atención el programa extraordinario que ofreció Televisión Española, y tampoco faltaron los grupos y cuadrillas que, derrochando buen humor, se lanzaron a las calles entre cánticos y expansiones de júbilo, acudiendo a la Plaza Mayor para asistir al nacimiento del Año Nuevo al pie del reloj del Consistorio.

Por otra parte, ya en el aspecto religioso, hay que destacar el espíritu religioso con que numerosos burgaleses despidieron el año y saludaron al nuevo, asistiendo en muchos templos a ejercicios de acción de gracias, destacando la tradicional Vigilia de la Adoración Nocturna que comenzó a las once y cuarto de la noche en la Catedral y que fue aplaudida por la paz del Mundo y las intenciones del Papa Pablo VI.

DIARIO DE BURGOS renueva a sus lectores las mejores felicitaciones y augurios para todos ellos en el Año Nuevo.



EL SEÑOR

Don Perpetuo López Pérez

Falleció el día 27 de Diciembre ppdo. (Q. E. P. D.)

SU MADRE, HERMANOS Y DEMAS FAMILIA

Agradecen la asistencia al entierro y funeral celebrados por el eterno descanso del alma del finado. Burgos, 1.º de Enero de 1970.



LA SEÑORA

D.ª SIMONA MARTINEZ SAGREDO

Falleció en el día de ayer, a los 66 años de edad, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su resignado esposo, don Umbelino Puente Espiga; hijos, Bonifacio, Aurora, Pilar, Angel, Arcellí, Rosario, Umbelino, Casilda, Perpetua y María de los Angeles; hijos políticos, Felicísima Rodrigo, Fermín Díaz, Luisa Antón, Samuel Gómez, Basilio Ibeas, Juanita Díaz, Mauro Sanz y Samuel Bueno; nietos; hermanos, Fermín, Angelita, Ladislao, Florentino, Constantino y Conraao; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y entierro que se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN JULIAN, OBISPO, HOY, JUEVES, a las CUATRO y seguidamente a la conducción del cadáver al cementerio de San José. Actos de piedad por los que les anticipan las más sinceras gracias.

VIVIA: GRANJA DE PALOMARES.

Burgos, 1.º de Enero de 1970

«La Misericordia»

Aprobación de proyectos urbanísticos de Aranda

Según resolución de la Dirección general de Urbanismo, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» del pasado martes, han sido aprobados el plan parcial de organización de la segunda fase del Polígono residencial «Allende Duero» y el de parque en el mismo polígono, en Aranda de Duero.

Lea Vd. siempre **DIARIO DE BURGOS**

Industria de ambito nacional

Necesita vendedor para maquinaria de obras públicas.

Bien retribuido, sueldo y comisión. Necesario experiencia de varios años y carnet de conducir. Dirigirse con historial al apartado 240, Valladolid.

AUTOS GUIA

Alquiler coches sin conductor. Nuño - Rasura, 3, bajo. Teléfonos: 20-48-02 y 20-85-97

CARTELERA DE ESPECTACULOS

AVENIDA. — Hoy, 5.30, 7.45 y 10.45. ¡Encierren a sus maridos y novios! Han llegado: «Las panteras se comen a los ricos» (3R). La película que divierte y hace reír sin medida. Mayores 18 años.

CALATRAVAS. — 5.15, 7.45 (numerada) y 10.45. Estreno divertidísimo, color, con Manolo Escobar, Conchita Velasco, Gracia Morales. «Juicio de faldas» (3). Una defensa con mucha «intuición» femenina. Mayores 18 años.

COLISEO. — Hoy, 5.30, 7.45 (numerada) y 10.45. Explosivo estreno. «El bikini rojo» (s. c.). Otro film atrevido. Les robaron la colección de bikinis... ¿había una solución? ¡Pintarlos... y eso hicieron. Mayores 18 años.

CONDAL. — Continua de 4 a 1. Un programa de multitudes. Sensacional reposición de «Abajo el telón» (3) (copia nueva), por «Cantinflas» y «Currito de la Cruz» (2). En Eastmancolor por «El Pireo». (Mayores 14 años).

CONSULADO. — Ofrece hoy el estreno que Vd. esperaba: «Shocks» (s. c.) (Technicolor). Una obra maestra del verdadero «Mago del cine de terror» Mark Robson con Carol White, Paul Burke y Mala Powers. 5.30, 7.45 y 10.45. (Mayores de 18 años).

CORDON. — 5, 7.45 y 10.45. Dos horas de carcajadas en cadena a cargo de Fidenico Barrenillo (Cantinflas) en su último y más divertido estreno: «Por mis... pistolas» (2). Color. Tolerada menores. ¡Mario Moreno en la cumbre de su arte inimitable!

DUCAL. — Hoy, de 4 a 7.15 y 7.45 (numerada). Un programa inmenso. «Aquellos chalados en sus locos cacharros» (2). Todd-Ao 70 mm. Fabulosa, regocijante y «El retorno de Maciste» (2). Con las prodigiosas aventuras de Gordon Scott. Toleradas.

GOYA. — Hoy, para mayores de 18 años (5.30, 7.45 y 10.45) «La marca de Cain» (4). Technicolor y Techniscope 70 mm. ¡Una interpretación magistral de Jack Palance, dirigido por Henry Levin! ¡No dejes de admirarla!

GRAN TEATRO. — Hoy, a las 5.15, 7.45 (numerada) y 10.45 noche. El más divertido de los estrenos: «Esta noche me lanzo» (3) La película en Eastmancolor más festiva, trepidante y atrevida. (Mayores de 18 años).

REX. — Hoy, de 4 a 10. Un programa increíble. «Entrega inmediata» (2). El film cumbre del genial Cantinflas y «El proserpio del Río Colorado» (2). Un «western» de trepidante acción. Tolerada menores.

TIVOLI. — 5, 7.45 y 10.45 ¡Electrizante estreno! ¡La más insólita aventura del nuevo James Bond! «007 al servicio secreto de Su Majestad» (s. c.) Color. George Lazenby, Diana Rigg. ¡Súspense al rojo vivo! Mucha acción... ¡pero qué acción! Mayores 18.

CALEIFICACIONES HORARI

1 años; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 18 años; 3-R, mayores de 16 años; con reparos y gravemente peligrosa

El más electrizante y espectacular ESTRENO del año que HOY comienza

¡JAMES BOND 007!

ESTA AQUÍ!

Coches incendiados
Carreras de esquís...
Persecuciones...
Avalanchas de nieve...



ataques en helicóptero...
Luchas cuerpo a cuerpo a 100 K. por hora...
¡Fabuloso suspenso al rojo vivo!

Más vertiginoso, más espeluznante, más arrollador, más fantástico... ¡JAMES BOND bate todos los records en su nueva aventura!

desde **HOY** *Tivoli* 5, 7.45 y 10.45 (Mayores 18 años)

La ciudad industrial bajo el signo del «Polo»

«BURGOS ES EL TESTIMONIO DE LA FE INQUEBRANTABLE DE UN PUEBLO», ha dicho un escritor argentino

- ◆ Hasta ahora, las empresas estimuladas por el Plan de Desarrollo han invertido 5.350 millones de pesetas
- ◆ El Gobierno asigna 91 millones de subvención a los 20 Centros de Enseñanza aprobados en el «Polo»
- ◆ Las industrias químicas constituyen el sector más destacado y algunas son de categoría internacional

El ilustre escritor argentino, Ricardo Fernández Mira en su libro "España vista otra vez", afirma que Burgos representa "el testimonio de la fe inquebrantable de un pueblo". Su juicio no es un cumplido o piropo de cortesía. Responde a su pleno convencimiento de que sólo la fe y la ilusión de los burgaleses han podido obrar el prodigio de la transformación de una ciudad que él había visto ahora con sus propios ojos: una ciudad que evidencia dinamismo y espíritu renovador.

Todo esto no constituye ninguna novedad para el burgalés que por doquier —salvo en circunstancias excepcionales de hombres resentidos— escucha alabanzas del súbito cambio que la población va operando desde que en el año 1964 se inició el "Polo" industrial y no por virtud exclusivamente del centenar de empresas de nueva creación, ni siquiera —con ser estimable por la importancia de las inversiones realizadas—, sino por el efecto desencadenante que ese hecho ha producido en todos los aspectos de la vida local, efecto que seguirá multiplicándose a causa del acuerdo decretado por el Gobierno que en el mes de Marzo prorrogó por otros cinco años su régimen de beneficios hasta el 31 de Diciembre de 1973.

SENALES VISIBLES

DEL CAMBIO DE LA

CIUDAD :-: :-: :-:

Pensamos que el público en general está un tanto empachado de cifras y logarimos como viene aireándose en Prensa, pensamos que eso del auge del nivel de vida, de los índices de la renta "per cápita", del aumento del gasto público, etcétera, le deja si no indiferente, cuando menos desconcertado, pues las señales reveladoras de la metamorfosis que Burgos registra está presente y visible en el ritmo de la agitada vida ciudadana, en esos 35.700 vehículos que ruedan ya por nuestras calles, en el ruidoso tráfico de los autobuses urbanos, de los camiones pesados y convoyes ferroviarios que traen a Burgos materias primas y se llevan los productos transformados o manufacturados, para distribuirlos al mercado nacional e internacional, con embarques masivos en numerosos puertos españoles.

Y sobre todo, lo que se mete por los ojos son el gran espectáculo de las entradas y salidas del personal de las fábricas, el estallido de la construcción y de los servicios, las miles y miles de viviendas nuevas que se alcanzan en todo el término municipal —son 13.500 las que se construyen actualmente—, las aperturas de locales de negocios, de talleres, de comercios, de salas de fiestas, clubs de bailes y salas de Cine, el incremento del alumnado en los Colegios residenciales y en las aulas y laboratorios de colegios de formación profesional y —he aquí otro dato indicativo—, los fuertes volúmenes de obras públicas que denotan cómo Burgos prepara su presente y su futuro, con el ensanche, además, de nuevas áreas urbanas, de nuevas arterias, de nuevos horizontes, de Norte a Sur, y de Este a Oeste.

VISITANTES ILUS-

TRES ALABAN EL

POLO :-: :-: :-:

Durante el año que acabamos de despedir, visitaron el "Polo", el Príncipe de España S. A. R. Don Juan Carlos de Borbón, el doctor Barbosa Carneiro, representante de la Organización Internacional del Trabajo, altos funcionarios públicos de la América Latina, economistas e investigadores alemanes, periodistas británicos y rusos, etc., todos los cuales coincidieron en apreciar el grado de desarrollo que Burgos está experimen-

tando y el atractivo de la ciudad monumental.

SITUACION ACTUAL DE LAS EMPRESAS

El 31 de Diciembre la inversión realizada por las empresas acogidas al "Polo", ascendía a 5.350 millones de pesetas, y hasta entonces se habían creado 6.800 puestos de trabajo, preparándose las diversas empresas para una nueva "escalada" económica y social, acorde con la marcha de la producción y del mercado.

Hasta el año que analizamos el Estado abonó a las empresas del "Polo" en subvenciones 370 millones ascendiendo a unos 700 millones el total de subvenciones comprometidas.

Salvo cuatro pequeñas empresas que han atravesado situaciones de crisis, las demás desenvuelven su actividad satisfactoriamente o con normalidad, y algunas presentan al tope las carteras de pedidos, hasta el extremo de verse obligadas a programar importantes ampliaciones. Tales son los casos de "Fires-tone Hispania", "La Cellophane Española", "Revestimientos Cerámicos, S. A." y otras, siendo en verdad significativo el hecho de que medio centenar de sociedades han ampliado sus fábricas.

Así, al correr del año, se adquirieron nuevas parcelas de terreno, constituyéndose nuevas sociedades industriales y llevándose a efecto reestructuraciones internas en "Cerámica Española", "Compañía Hispano-Holandesa de Cervezas S. A." —que se espera reanude su producción a fines de Marzo— y otras. Además, un grupo de empresas inició las obras de construcción de sus nuevas plantas fabriles.

Todo esto se tradujo en 70 fábricas funcionando; 9 en construcción y 10 pendientes de comenzar la obra.

Claro que no se cuentan los 20 Centros de Enseñanza y de Formación Profesional aprobados en el "Polo", las ampliaciones ni las solicitudes del último concurso.

Importa mucho informar que en la reunión celebrada por el Consejo de Ministros el pasado día 5, se aprobó una subvención que supera los 91 millones de pesetas, para Centros de Enseñanza. De los aprobados en el "Polo" burgalés, 11 funcionan, uno está en fase de construcción y 8 pendientes de iniciar la realización del proyecto.

VISION POR SECTORES INDUSTRIALES

Por sectores, el más destacado, tanto por la inversión realizada como por la importancia de las empresas en él encuadradas, es el de industrias químicas. Algunas de las sociedades pertenecientes a este sector, son de auténtica categoría internacional, y una de ellas, de las pocas que la carta de exportador de primera categoría. La situación actual y perspectivas futuras de las empresas del sector químico en el "Polo" es muy satisfactoria, en general.

En el sector donde se han creado más empresas y existe un mayor número de personal ocupado, es en el metalúrgico. Su situación, sin embargo, es bastante desigual ya que frente a actividades con un mercado extraordinario —manufacturas de acero inoxidable— por ejemplo—, en otras las perspectivas son más oscuras.

Es muy importante también el sector de la alimentación —consecuencia lógica de la zona de Burgos— donde asoman algunas firmas de gran prestigio en el mercado nacional. Dentro de este sector hay una empresa con una plantilla de 1.000 productores aproximadamente; hasta ahora la mayoría de Burgos. Las perspectivas del mercado son parecidas a las del sector metalúrgico.

Con espíritu realista, pue-

de asegurarse que un 75 por ciento de las empresas actualmente en funcionamiento, presentan ante sí un brillante porvenir.

Acerca de la problemática del "Polo" preguntamos ahora al Gerente, nuestro paisano don José María Peña.

—¿Cómo ve el futuro industrial de Burgos?

—Positivo y espléndido si todos trabajamos y superamos lo hecho. Es preciso considerar a las empresas del "Polo" como a las demás. En general, los burgaleses piensan que por el hecho de estar acogidas a los beneficios del Plan de Desarrollo, deberían ser perfectas. Este ideal, podría, en parte, alcanzarse, si a la hora de dar una serie de beneficios —éstos se concederán al proyecto presentado y a su vez este proyecto lo ejecutarán hombres perfectos, sin limitación de medios técnicos y económicos, con un mercado asegurado, etcétera. La realidad, desgraciadamente, es bien distinta y por ello, a veces fallan los hombres que llevan a la realidad el proyecto. Los medios técnicos y económicos nunca son ilimitados, el mercado está sujeto a variaciones prácticamente imprevisibles, en algunas ocasiones.

Únicamente están sometidas al fracaso aquellas empresas que, además de la imperfección en sus planes, se lanzan con alegría a la actividad industrial. Por otra parte, ¿no es un gran éxito conseguir un 75 por ciento de aciertos en cualquier actividad que se acometa?

—¿Qué opinión usted de ciertas empresas en delicada situación?

—Qué duda cabe que algunas que hoy se encuentran en trance apurado serán adquiridas por otros empresarios que conseguirán sacarlas a flote con verdadero éxito (ya tenemos algunos ejemplos en el "Polo"); otras prosperarán en cuanto se abran adecuadas redes comerciales, labor que no se hace en un día, y alguna, naturalmente, como ocurre en cualquier parte de España y del extranjero, tendrá que cerrar sus puertas definitivamente.

Como un ejemplo de que lo importante es hacer, le daré una noticia que servirá de alegría a los burgaleses. Una de las empresas más importantes del "Polo" —en cuanto a inversión y puestos de trabajo— que terminó sus actividades hace unos tres meses, estará funcionando normalmente a finales del próximo mes de Marzo.

—Buena noticia. Quedan por invertir —con las solicitudes del último concurso— tres mil millones de pesetas, y por cubrir 5.000 puestos de trabajo, sin perjuicio del resultado de los nuevos concursos de beneficios.

El horizonte se abre esperanzador y lo que importa es cubrir rápidamente esos puestos ya que mientras en Burgos existan productores acogidos al Seguro de Empleo, no podemos hablar de éxitos rotundos.

IMPORTANTES OBRAS DE INFRAESTRUCTURA Y DE SERVICIOS :-: :-: :-:

—Canal de desviación del Pico. Con financiación total del Estado, 4.369.763 pesetas.

—Colectores generales, también a cargo del Estado, 27.846.618.

—Calle 4, incluida la parte de alcantarillado anexa a esa calle, 37.829.653,92, de los cuales el Estado aportó 20 millones y el resto las empresas.

—Viales del Polígono. Financiación a cargo de las empresas, 29.130.407.

—Redes de abastecimiento de aguas y saneamiento, 67.021.649, de los cuales, a cargo del Estado 33.510.824, y el resto de las empresas.

—Alumbrado del polígono, 12.864.065, a cargo de las empresas.

—Paso de la calle 4, sobre el ferrocarril, 31.861.633, a cargo del Estado (obra en ejecución).

Todas estas obras totalizan un gasto de 210.223.790, de los cuales el Estado financia 117.588.839, y el resto las empresas.

Obras de infraestructura realizadas en el polígono industrial de Villalonquejar (primera fase).

—Accesos al polígono y viales sin bordillos ni aceras, 9.862.926, a repercutir en las empresas.

—Vía principal del polígono, bordillos y aceras y desmontes, 27.000.000, como en el caso anterior.

—Redes de abastecimiento de agua y saneamiento del polígono, 24.218.941, de los cuales paga el Estado 12.109.470 y el resto repercuten en las empresas.

El total del gasto asciende a 61.081.867,66 pesetas, de las cuales el Estado abona pesetas 12.109.470, y el resto las empresas.

OTRAS OBRAS DEL «POLO» DE CARACTER GENERAL

—Conducción de agua para el abastecimiento de aguas al «Polo», 68.757.775, a financiar en su totalidad por el Estado.

—Ramales de conducción y

depósitos para los polígonos industriales de Gamonal y Villalonquejar, 52.954.435, de los cuales el Estado abona pesetas 26.477.217 y el resto las empresas.

—Ampliación del puente de los Ingleses, 4.569.247, a cargo del Estado.

—Paso inferior en la carretera de Logroño bajo el ferrocarril, 11.730.083, como en el caso anterior.

Totalizan todas estas cifras 138.011.540 pesetas, y de esta cantidad corresponde satisfacer al Estado 111.534.322, y el resto a las empresas.

Es decir que, hasta la fecha, el volumen de obra adjudicada por el Estado para el «Polo» industrial de Burgos, asciende a un total de pesetas 409.317.197, y de esta cantidad corresponde abonar al Estado 241.232.631 pesetas, y el resto a las empresas, lo que demuestra la importante contribución económica que éstas prestan en las obras de infraestructura y de servicios.

Juan José CALLEJA

LA CAMPAÑA DE INVIERNO se dedica a nuestros hermanos los pobres. Contribuye a ella con tu donativo de caridad.



LAVANDERIA RIALCA

DESEA PROSPERO AÑO NUEVO

Protegiendo su higiene y confort al tratar su ropa con

Sanitized®

Le ofrece, señora, lo que siempre ha deseado:

TODA LA ROPA DE SU CASA PERFECTAMENTE LIMPIA, SANITIZADA Y PLANCHADA

Una simple llamada al 203787 y nosotros haremos lo demás

Avenida General Vigón, D-E BURGOS

BEBA GINEBRA LAUTON

MUEBLES MOBAN

Primera firma del confort burgalés

- Dormitorios-Tresillos
- Librerías-Comedores
- Muebles auxiliares
- Mobiliario cocina
- Lámparas decoración

Precios de fábrica



Avda. Generalísimo, 8 Mtez. del Campo, 4

FELIZ AÑO NUEVO



Año 1970 año Mobán para los hogares burgaleses



FALLO DE LOS CONCURSOS INFANTIL DE POSTALES DE NAVIDAD, PORTALES DE BELEN, TARJETAS DE FELICITACION NAVIDEÑA Y TEMAS DECORATIVOS DE NAVIDAD

Reunido el jurado calificador de los concursos infantil de postales de Navidad, portales de Belén y temas decorativos de Navidad, organizado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Círculo Católico de Obreros de Burgos, tras detenido examen de todos los trabajos presentados y después de cuidadosa deliberación, ha resuelto otorgar los siguientes premios:

CONCURSO INFANTIL DE POSTALES DE NAVIDAD

- Primer premio: Ana Eva Bravo.
- Segundo premio: Escuelas de Villambistia.
- Tercer premio: Nati Aransolo García.
- Cuarto premio: Isacio Martínez Díez.
- Quinto premio: Protección de Menores (niñas).
- Sexto premio: Escuela de Abajas de Bureba.
- Séptimo premio: Raquel Hernández Pino.
- Octavo premio: Ana Marta Calvo.
- Noveno premio: Cecilia Puertas María.
- Décimo premio: Ángel Alonso Paniego.

PORTALES DE BELEN

- Primer premio: Franciscanas Misioneras de María.
- Segundo premio: Carlos Antón Martínez.
- Tercer premio: Mercedes Cambra.
- Cuarto premio: Agustín Sáinz Blanco.
- Accesit: A las niñas Ana María Pareces, Rosario Echevariz y María Angeles Lliarena.

TARJETAS DE FELICITACION NAVIDEÑA

- Primer premio: Santiago Villaré.
- Segundo premio: Manuel Gutiérrez Gutiérrez.
- Tercer premio: Los Cuatro (parroquia de San Julián).
- Cuarto premio: Encarnita Reyes.

TEMAS DECORATIVOS DE NAVIDAD

- Primer premio: Anónimo.
- Segundo premio: Escuela Hogar de la Sección Femenina.
- Tercer premio: María Teresa Pérez.
- Cuarto premio: Eduardo Montes de los Mozos.

En prueba de conformidad con el fallo consignado, firman la presente todos los componentes del Jurado en Burgos, don Emilio Villalain, delegado de Información y Turismo; Rvdo. P. Francisco García Ortiz, S. J.; señorita Vicenta López Ortiz, delegada de la Sección Femenina; señorita Julia de Juana, inspectora del Magisterio; señorita Lucila Martínez Acitores, director del Grupo Escolar P. Manjón, y don José Antonio Rodríguez Temiño, por la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

El Jurado acordó igualmente, agradecer la valiosa colaboración prestada por el resto de los concursantes que de forma destacada han contribuido al mayor éxito de la Campaña Artística organizada por la Obra Cultural de la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

Ante la jornada misional de la Epifanía: 6 de Enero
Día del Seminario nacional de Misiones
Exhortación pastoral del Sr. Arzobispo

(Conclusión)

Como indicábamos al principio, España celebra en la fiesta de la Epifanía, al mismo tiempo la Jornada de las Misiones de África, el Día del Seminario Nacional de Misiones.

En la exhortación que tuvimos el honor de dirigirnos el pasado año, venerables hermanos y amados hijos, destacamos la ingente y meritisima obra que, en los diversos planos y órdenes, se ha venido prestando desde un principio nuestra amada Archidiócesis.

Los misioneros del IEME trabajan actualmente en la evangelización de los siguientes territorios:

- Colombia: Diócesis de Magangué y Misiones del Chamí y Aguachica.
- Costa Rica: Misión de Tilarán.
- Guatemala: Administración Apostólica de El Petén.
- África: Rhodesia: Diócesis de Wankie.
- Mozambique: Misiones de Tete y de Beira.
- Japón: Misión de Marugame en la Diócesis de Takamatsu.
- USA: Algunas parroquias de la Archidiócesis de Los Angeles.

BURGOS EN FAVOR DEL SEMINARIO NACIONAL DE MISIONES

No olvidemos que Burgos, aún mirando al Seminario Nacional de Misiones como Obra de rango Pontificio y Nacional encomendada por la Santa Sede a todo el Episcopado Español, lo ha considerado siempre como algo propio, como algo de casa, por haberse fundado aquí y levantado en la capital de nuestra Diócesis su casa solariega y su gran Seminario de Formación, del que han salido ya cerca de 250 misioneros destinados a Misiones de diversos continentes.

Y hemos de tener en cuenta que la vida y creciente desarrollo de este Instituto Misionero reclaman cada día con mayor urgencia, nuestra ayuda espiritual y la aportación de nuestros generosos donativos.

DIA DE LAS MISIONES DE AFRICA Y DEL SEMINARIO NACIONAL DE MISIONES Y tanto las Misiones de África

como el Seminario Nacional de Misiones necesitan constantemente y durante todo el año, pero de manera especial en esta fiesta de la Epifanía del aliento fortificante de nuestras plegarias y sacrificios y del incesante auxilio de nuestras limosnas.

Para asegurar el mayor fruto a este Día Misional del 6 de Enero, ratificando las orientaciones y consignas de años anteriores, disponemos que en todas las iglesias y capillas del Arzobispado se celebre la Jornada Misional de la Epifanía, se eleven fervientes plegarias al

Altísimo por las Misiones de África y por las necesidades del Seminario Nacional de Misiones; y que los señores curas párrocos, encargados y rectores de dichos templos, organicen con este fin la Colecta Misional en la forma acostumbrada, procurando enviar sus resultados, lo antes posible, al Secretariado diocesano de Misiones, en nuestro palacio Arzobispal.

Burgos, 19 de Diciembre de 1969.
SEGUNDO
Arzobispo de Burgos
(Boletín Ecco. del Arzobispado, Enero 1970).

VIDA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY:

Santa María, Madre de Dios. Imposición del Santísimo Nombre de Jesús. Ss. Fulgencio, Justino, obs.; Almagulo, Concordio, Magno, mrs.; Eufrosina, virgen; Eugendo, Odilón, abds.

Misa de primera clase y color blanco de Santa María Madre de Dios.

SANTOS DE MAÑANA:

La venida de Nuestra Señora del Pilar. Ss. Isidoro, Martiano, Siridión, obs.; Macario, ab.; Argeo, Narciso, Marcelino, mártires.

Misa de primera clase y color blanco de la feria.

CULTOS

DAMAS DE LA CORTE DE HONOR Y CABALLEROS DEL PILAR

Para conmemorar fervorosamente la venida de la Santísima Virgen en carne mortal a Zaragoza, las Asociaciones de Damas de la Corte de Honor y Caballeros de la Virgen del Pilar, celebrarán mañana, en la iglesia de San Lorenzo, los siguientes cultos:

Por la mañana, a las nueve, misa de comunión con motetes.

Por la tarde, a las siete y media, función vespertina con exposición del Santísimo, durante la cual don Rufino Gómez, párroco y director espiritual, tendrá una plática alusiva al acto que se conmemora, cantándose al final la Salve popular y terminándose con el Himno Pilarista.

Se recuerda y se recomienda la asistencia de los asociados.

MAÑANA PRIMER VIERNES DE MES

SE PRECISAN ALICATADORES DE L.

Construcciones SERRANO
Vía de Empalme número 10. - Burgos (R. O. C. Núm. 2.118)

Quisicosas

LOCALES

Felicitades. Es lógico. El Año Nuevo levanta en vilo los corazones y pone una nota gozosa esperanza en las ilusiones de toda la ciudad que, a través de los reportajes que hoy aparecen en esta edición acerca de la visión retrospectiva de Burgos y del futuro, podrá advertir la realidad y circunstancias auténticas de la Cabeza de Castilla.

Los positivos logros de Burgos han sido evidentes—como podrá observar el lector—, pero bueno es dejar de pintar el futuro con color de rosa. La forja de la verdadera prosperidad de Burgos ha de ser obra dura y que exigirá grandes esfuerzos. Que, efectivamente se realizarán, no nos cabe duda, si, en el fondo bulle en todos el gran amor a nuestra bendita tierra.

Una exposición pictórica con temas exclusivamente de la Catedral de Burgos está abierta en Marresa. Corresponde a las obras del gran artista Mestre Cabanes, Medalla de Plata de dicha ciudad catalana y al cual patrocina en esa muestra el Ayuntamiento marresano.

Televisión Española se ha ocupado de su exposición y del acto de imposición de la Medalla de Plata de Marresa al eximio maestro de perspectiva al que los burgaleses profesan gratitud por dar a conocer nuevas muestras artísticas de nuestra sin par Catedral.

La calle de Diego Polo tiene su entrada por la de San Pedro y San Felices y su salida al campo. Es una de las más viejas que todavíá se ven y se ven tan apartada no suele tenerse en cuenta a efectos de arreglos.

Un vecino de Diego Polo nos lo hace notar y lamenta que en la relación del nuevo grupo de calles a reparar no figure la suya. Expone motivos que justifican una obra urgente y en debidas condiciones. Carece de acceras y los accesos están pésimos. A título de ejemplo dice que, con el tráfico, la gente se expone a morir atropellada y que un vecino vio cerrado su paso por un camión cuando salía de casa y tuvo necesidad de pedir auxilio a gritos.

Nada, nada, hay que añadir la calle de Diego Polo en el nuevo grupo de vías públicas a arreglar y... de paso conviene balear de nuevo el paso de peato-

nes del Espoloncillo a la Institución Teresiana. Le hace muy chisina falta.

Martinillos

Exposición de pinturas de Milagros Casado

Oleos, dibujos y grabados

En el Teatro Principal

La joven artista burgalesa Milagros Casado ha inaugurado una amplia y representativa manifestación de su trabajo—cincuenta y cuatro obras en total— en la sala del viejo Teatro Principal. Es un conjunto sugestivo en el que figuran oleos, dibujos y grabados y que está siendo muy visitado.

Esta exhibición se mantendrá hasta el próximo día 12, permaneciendo abierta a mediodía y por la tarde de 7 a 9.

SE VENDE PISO

4 habitaciones, cocina y despensa. Precio muy interesante. Facilidades de pago. Razón: Obra carretera de Arcos (última parada del autobús) y teléfono 204219.

Dr. J. A. LEDO POZUETA

Trastornos circulatorios periféricos - Cirugía vascular San Ildefonso, 3. 2.º - Tel. 237974 VALLADOLID

DIARIO DE BURGOS

se vende en:

- MADRID - Kiosco Cibeles
- BILBAO - C/ Elcano núm. 35
- VALLADOLID - Platerías, 21
- LOGROÑO - Kiosco La Rosaleda y E. Paracuellos - Muro del Carmen, 9

PRECISO AUXILIAR ADMINISTRATIVO

Joven
GESTORIA DE DIEGO
San Cosme, 6

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



¡CONOZCA USTED SU CIUDAD!

En el deseo de que los burgaleses conozcan los monumentos y joyas de arte de nuestra ciudad, el próximo domingo, día 4, se realizará la visita a...

MUSEO MUNICIPAL DE MARCELIANO SANTAMARIA

Las invitaciones limitadas, se entregarán previa presentación de la libreta de ahorro, en las oficinas que la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO tiene establecidas en nuestra ciudad, dándose una charla con proyección de diapositivas preparatoria a las visitas, en el patio de público de las oficinas centrales, calle Miranda núm. 5, el sábado, día 3, a las ocho de la noche.



EL SEÑOR

DON EPIFANIO ESCUDERO GONZALEZ

Descansó en la Paz del Señor en el día de ayer a los 85 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

LA RAZON SOCIAL «EPIFANIO ESCUDERO», S. R. C.

Su apenada hermana, doña Felisa; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las HONRAS FUNEBRES Y FUNERAL, que se celebrarán HOY, día 1.º de Enero, a las CUATRO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SAN LORENZO EL REAL, seguidamente la conducción al cementerio de San José, actos piadosos por los que les quedan muy agradecidos.

El Excmo. y Rvdsmo. Sr. Arzobispo ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada

El novenario de misas dará comienzo el día 2 a las OCHO Y MEDIA de la tarde en la Capilla de la Divina Pastora.

VIVIA: PLAZA JOSE ANTONIO, NUMERO 3

"LA HUMANIDAD", GRAN FUNERARIA

LA FAMILIA NO RECIBE

CAFE Y COPA CON RAFAEL LEOZ DE LA FUENTE

«LA ARQUITECTURA HA SIDO SIEMPRE PREFERENTEMENTE FUNCIONAL»

★ «Todas las grandes obras se deben a un buen arquitecto, a un buen cliente y a un ambiente adecuado»

★ «Hoy, el arquitecto trabaja en equipo y debe tener en cuenta la sociología, la psicología y las técnicas industriales»

Por F. VIZCAINO CASAS

El arquitecto Rafael Leoz de la Fuente, que acaba de ganar un importante premio internacional en el Brasil, que patrocina una fundación con la que pretende auspiciar el sentido social de la arquitectura, que es una de las más importantes figuras nacionales del momento, recuerda físicamente a uno de esos escritores protesta que toman café en el Gijón. Tiene unos bigotes importantes, usa gruesos lentes y fuma en pipa. En varias pipas, porque las utiliza sucesivamente. Su cordialidad es grande; en seguida se establece con él esa corriente afectiva y coloquial que las personalidades verdaderas suelen derivar.

—Si te parece, comencemos hablando de los rumbos de la arquitectura actual. Yo pienso que te preocupa tan sólo lo funcional, con detrimento de lo artístico —le digo.

—Bueno, bueno —contesta—, a mí me parece que la arqui-

tectura siempre ha sido preferentemente funcional; lo que ocurre es que cuando algo se resuelve magistralmente con los medios técnicos adecuados y por personas que tienen sensibilidad, como premio al buen oficio surge la belleza. Por ejemplo, los diseños de la «belle époque» que ahora tanto

llevan. O el Partenon o una catedral gótica. Todas son obras funcionales, en cuanto que cumplen la función para la que fueron construidas. Mira, yo repito siempre una frase de Le Corbusier: «la vivienda es una máquina de vivir». La frase me gusta muchísimo; pero el me decía que al hacerla pensaba naturalmente en quienes tenían que vivir eran hombres y que la vida del hombre es distinta a la del ganado...

—La arquitectura de hoy, ¿no busca más lo positivo que lo hermoso? —Si te hablo con sinceridad, tenderé que reconocer que estamos viviendo un momento de decadencia arquitectónica, no porque exista ese planteamiento que tu quieres darle, sino porque la obra de arte es casi siempre consecuencia de un encargo (¿tienes la capilla de los Medici o la Sixtina, como grandes ejemplos). Cuando esto ocurre en un ambiente ade-



Don Rafael Leoz de la Fuente, el famoso arquitecto español, ante la reproducción fotográfica de una de sus realizaciones. — (Foto CIFRA)

resolver directamente los grandes problemas, sin efectuar a priori falsas concesiones al arte.

—O sea que estamos llegando a la identificación de la arquitectura con la industria.

—Indudablemente. El trabajo en solitario del arquitecto terminó hace ya tiempo; ahora ha de hacerse en equipo. Piensa que en el siglo XV existían sólo cinco oficios impor-

tos y de Le Corbusier, naturalmente, de un hombre poco conocido, pero que hace unos muros cortina de cerramiento como joyas: se llama Jean Prouvé.

El tema de la arquitectura nos lleva de la mano al gran problema del urbanismo, que en Madrid padecemos —por defecto— en nuestras propias carnes. Leoz sienta una premisa fundamental: la gran tragedia de la ciudad moderna es que en ella el hombre debe cubrir, al mismo tiempo, su doble necesidad de ser en esta clase de edificaciones, que casi exigen la luz artificial constante.

—Volvemos a caer en el tema madrileño: Elogiamos al marqués de Salamanca, un urbanista con mucho sentido, cuyo barrio sigue siendo modelo. Lamentamos que a la capital de la Nación le faltase, en el siglo XIX, un Cerdà con su visión de la Barcelona futura.

—Pero aquí hubo un hombre extraordinario, Arturo Soria, a quien, su embargo, casi nadie le hizo caso...

—Háblame por último de tu gran especialidad, la arquitectura social.

—Es, sencillamente, la arquitectura para los demás.

—Pero la arquitectura, ¿no tuvo siempre como finalidad a los demás? —No. Ahora, sí. Con el aumento del nivel de vida, con las mayores posibilidades del ciudadano medio, la gente exige lo que antes no podía pedir. Hay tres cuestiones que ya no pueden regularse por la oferta y la demanda: la educación, la salud y la vivienda.

—¿Qué pretende tu Fundación, la Fundación Leoz para la Arquitectura Social? —Es un órgano independiente, regido por un Patronato en el que están representados organismos privados y públicos que tienen relación con la que llamamos Arquitectura Social. Por cierto que en el Congreso de Buenos Aires se acordó, muy lógicamente, sustituir la denominación «problemas de la arquitectura social» por la más exacta «problemas sociales de la arquitectura». En la Fundación desarrollamos trabajos científicos para hacer viable la aplicación de las técnicas modernas a la construcción de viviendas y servicios más inmediatos, sin caer en la deshumanización. Naturalmente, también investigamos sobre aspectos sociales, económicos, estéticos y técnicos de la arquitectura en general...

—Por todo ello, Rafael Leoz de la Fuente acaba de recibir un importante galardón internacional. Le deseo suerte en sus trabajos, con un fondo de egoísmo al hacerlo. [Casi nada si consideráramos eso de vivir en una ciudad con «isletas de silencio», como él propugna...]

—¿Cómo encontramos la ciudad ideal de nuestro tiempo? —Los ingleses mantienen en muchas de sus ciudades —en el mismo Londres, incluso— este ideal de los «isletas de silencio» de que hablabamos. No digamos en Oxford y en Cambridge... También los países nórdicos lo han conseguido.

—¿Dónde encontramos la ciudad ideal de nuestro tiempo? —Los ingleses mantienen en muchas de sus ciudades —en el mismo Londres, incluso— este ideal de los «isletas de silencio» de que hablabamos. No digamos en Oxford y en Cambridge... También los países nórdicos lo han conseguido.

—¿Clásicos? Pues mira, el Partenon, la Catedral de León y como ejemplo para mí gigantesco, por la novedad que introdujo —aunque quizás no sea rigurosamente clásico— la torre Eiffel. Y de arquitectura de este siglo, alguna de las obras de Mies van der Rohe

resolver directamente los grandes problemas, sin efectuar a priori falsas concesiones al arte.

—O sea que estamos llegando a la identificación de la arquitectura con la industria.

—Indudablemente. El trabajo en solitario del arquitecto terminó hace ya tiempo; ahora ha de hacerse en equipo. Piensa que en el siglo XV existían sólo cinco oficios impor-

tos y de Le Corbusier, naturalmente, de un hombre poco conocido, pero que hace unos muros cortina de cerramiento como joyas: se llama Jean Prouvé.

El tema de la arquitectura nos lleva de la mano al gran problema del urbanismo, que en Madrid padecemos —por defecto— en nuestras propias carnes. Leoz sienta una premisa fundamental: la gran tragedia de la ciudad moderna es que en ella el hombre debe cubrir, al mismo tiempo, su doble necesidad de ser en esta clase de edificaciones, que casi exigen la luz artificial constante.

—Volvemos a caer en el tema madrileño: Elogiamos al marqués de Salamanca, un urbanista con mucho sentido, cuyo barrio sigue siendo modelo. Lamentamos que a la capital de la Nación le faltase, en el siglo XIX, un Cerdà con su visión de la Barcelona futura.

—Pero aquí hubo un hombre extraordinario, Arturo Soria, a quien, su embargo, casi nadie le hizo caso...

—Háblame por último de tu gran especialidad, la arquitectura social.

—Es, sencillamente, la arquitectura para los demás.

—Pero la arquitectura, ¿no tuvo siempre como finalidad a los demás? —No. Ahora, sí. Con el aumento del nivel de vida, con las mayores posibilidades del ciudadano medio, la gente exige lo que antes no podía pedir. Hay tres cuestiones que ya no pueden regularse por la oferta y la demanda: la educación, la salud y la vivienda.

—¿Qué pretende tu Fundación, la Fundación Leoz para la Arquitectura Social? —Es un órgano independiente, regido por un Patronato en el que están representados organismos privados y públicos que tienen relación con la que llamamos Arquitectura Social. Por cierto que en el Congreso de Buenos Aires se acordó, muy lógicamente, sustituir la denominación «problemas de la arquitectura social» por la más exacta «problemas sociales de la arquitectura». En la Fundación desarrollamos trabajos científicos para hacer viable la aplicación de las técnicas modernas a la construcción de viviendas y servicios más inmediatos, sin caer en la deshumanización. Naturalmente, también investigamos sobre aspectos sociales, económicos, estéticos y técnicos de la arquitectura en general...

—Por todo ello, Rafael Leoz de la Fuente acaba de recibir un importante galardón internacional. Le deseo suerte en sus trabajos, con un fondo de egoísmo al hacerlo. [Casi nada si consideráramos eso de vivir en una ciudad con «isletas de silencio», como él propugna...]

—¿Cómo encontramos la ciudad ideal de nuestro tiempo? —Los ingleses mantienen en muchas de sus ciudades —en el mismo Londres, incluso— este ideal de los «isletas de silencio» de que hablabamos. No digamos en Oxford y en Cambridge... También los países nórdicos lo han conseguido.

—¿Clásicos? Pues mira, el Partenon, la Catedral de León y como ejemplo para mí gigantesco, por la novedad que introdujo —aunque quizás no sea rigurosamente clásico— la torre Eiffel. Y de arquitectura de este siglo, alguna de las obras de Mies van der Rohe

Una vez más se pedirá la libertad de Rudolf Hess

Su abogado dice que no está en condiciones de seguir en prisión

Munich (Alemania) (Efe-Reuter). — El abogado de Rudolf Hess ha declarado ayer que solicitará de Inglaterra, Francia, Estados Unidos y Rusia que pongan en libertad al ex-lugarteniente de Hitler, porque cree que no está en condiciones de cumplir la condena a cadena perpetua que se le impuso en 1945.

El doctor Alfred Seidl, que defendió a Hess en el juicio de crímenes de guerra de Nuremberg en 1945, ha dicho que está convencido que Hess, después de haber visto a su esposa e hijo por primera vez en 28 años en el hospital militar de Berlín occidental, la vigilia de Navidad, no está en estado de continuar en la prisión.

Las gestiones de las tres grandes potencias occidentales de liberar a Hess han chocado siempre con la oposición de los rusos.

CATEGORIA REGALO MAQUINA ESCRIBIR

Olympia

DE LA VEGA

Madrid, 2. - BURGOS

LAS NUEVAS TARIFAS ELECTRICAS

Madrid (Logos). — En la facturación de los suministros de energía eléctrica realizados a partir del primero de Enero de 1970 serán aplicados los tipos de complemento «R» en las diferentes tarifas tope unificadas, según una orden del Ministerio de Industria que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

En las tarifas 1, 2, 3, 4 y 6 se aplicará el complemento «R» del 78 por 100.

Para usos industriales «no especiales» sujetos a la tarifa cinco, modalidades A y B), se aplicará el complemento «R» del 113 por 100.

Para suministros industriales reconocidos por la Dirección General de Energía y Combustible como especiales a que se refiere el apartado K) del artículo 82 del reglamento de verificaciones eléctricas y regularidad en el suministro de energía, de 12 de Marzo de 1954, se aplicará el complemento «R» del 53 por 100.

Para los suministros que se realizan a las empresas eléctricas distribuidoras sin aplicar las tarifas tope unificadas, el complemento «R» de será de 82 por 100.

REYES

Cosmética selecta en

RIDRUEJO

Lain calvo, 9

Pablo Casals

ha cumplido 93 años

Barcelona (Logos). — Numerosas entidades artísticas y culturales de Cataluña, así como no pocos particulares, han cursado despachos a San Juan de Puerto Rico, felicitando al insigne violinista, compositor y director, Pablo Casals, por haber cumplido 93 años de edad el día 29 del actual mes de Diciembre. Por su parte, la Radioemisora cadena de España, en la jornada del cumpleaños del maestro Pablo Casals, ha emitido un programa de media hora de duración, comprendiendo su biografía, anecdótico y fragmentos de su producción e interpretación musical.

El acto más importante, celebrado con motivo del noventa y tres aniversario de Pablo Casals, se ha desarrollado en la iglesia parroquial de su ciudad natal, de Vendrell, en la cúpula, de cuyo campanario se asienta la imagen del ángel que fue colocada por un helicóptero. En dicho templo se desarrolló un concierto dirigido por el maestro Maurice Cenacón, discípulo de Casals, a cargo del cuarteto Ciudad de Barcelona y el orfeón parroquial de Vendrell, que interpretaron obras de diversos clásicos y de Pablo Casals, terminando con el famoso «Cant dels Ocells».

MAQUINA ESCRIBIR

Olympia

SU REGALO UTIL DE LA VEGA

Madrid, 2. - BURGOS

INDULTO TOTAL SOBRE DELITOS Y FALTAS RELATIVOS AL SERVICIO MILITAR

Madrid (Logos). — Se concede indulto total de toda clase de penas y sanciones correspondientes a los delitos, faltas e infracciones que hubieran podido cometerse hasta la fecha misma de la publicación de este decreto, por hechos relacionados directamente con los deberes que imponen las leyes y disposiciones de reclutamiento y reemplazo hasta ahora vigentes, según un decreto de la Presidencia del Gobierno que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

El indulto, que comprenderá las deserciones, faltas de incorporación a filas, declaraciones de prófugos, omisiones de pasar la revista anual y otras infracciones menores, abarcará no sólo a las penas principales, sino también a las accesorias, así como a las multas administrativas.

El personal indultado quedará sujeto a las obligaciones correspondientes a su edad en relación con la prestación del servicio militar.

A dicho personal, así como al que esté en regla con sus deberes militares y le corresponda al servicio obligatorio establecido en el apartado a) del artículo cuarto de la Ley 55-1968, general del servicio militar, y no se hayan acogido inicialmente a la forma de servicio que establece el apartado c) del mismo artículo, que en el año 1969 haya cumplido treinta o más años de edad, se le concede la exención total del servicio militar en filas, quedando integrados en reserva y obteniendo la licencia absoluta al alcanzar la edad reglamentaria establecida para ello.

Año tras año se va estrechando el cerco al monstruo, descubriéndolo y atacándolo. Dios querrá que podamos cestrarlo y vencerlo, pero para ello es necesaria vuestra ayuda.

Espectacular incendio en un barrio de París

Doce horas tardaron los bomberos en sofocar el fuego

París (Efe). — Un retén de bomberos permaneció durante toda la mañana en permanente vigilancia junto a una manzana de edificios situada en un cétrico barrio de París que fue pasto de las llamas desde las primeras horas de la tarde de ayer hasta cerca de la medianoche. Los daños no han sido calculados hasta el momento.

El incendio tuvo su origen en un almacén de alfombras y tapices interesante rápidamente a los edificios vecinos, extendiéndose por toda la parte Este de la manzana.

Los viejos edificios se convirtieron rápidamente en antorchas, coronados espectacularmente por las llamas y con peligro de extensión a los edificios vecinos. Doce brigadas de bomberos disponiendo de veinte potentes mangueras, lucharon durante cerca de doce horas hasta vencer las llamas. Dos bomberos resultaron intoxicados y otro herido, aunque no de gravedad y las viviendas fueron desalojadas en perfecto orden, no habiendo que lamentar más víctimas.

Los rusos no piensan enviar...

(Viene de primera página)

volcanes activos en el Extremo Oriente soviético. Kozzyrev ha indicado que se demostraba la presencia de volcanes activos en la Luna. Muchos científicos occidentales albergan serias dudas de la existencia de volcanes activos en la Luna. Tanto los astronautas del «Apolo 11» como los del «Apolo 12» sólo hallaron un mundo muerto.

El cráter «Aristarchus» citado por Kozzyrev se encuentra en el extremo del «Océano de las Tormentas», a gran distancia en dirección Nordeste del lugar de alunizaje del «Apolo 12». Kozzyrev también ha alegado una aparente relación entre la gran actividad geológica terrestre y la estructura interna de la Luna.

La Agencia de información soviética «Tass» cita a Kozzyrev al manifestar que «durante unos 10 a 15 minutos había aparecido un punto rojo en los espectrogramas del cráter lunar «Aristarchus» realizados el 31 de Marzo de este año cuando precisamente se registraban gran cantidad de fenómenos sísmicos en la Tierra.

HUMOR

PUNTUALIDAD VIGILANTE
Este vigilante nocturno de una localidad provinciana tenía como misión principal cantar con voz más o menos potente y con puntualidad las horas que marcaba el reloj de la Casa Consistorial. Pero el tal había tomado últimamente la costumbre de tirar de la oreja a Jorge con unos amigos y discutía la vigilancia a él encomendada.

Y aconteció que una noche en la que la partida se prolongó más de lo de costumbre y quizá también porque la noche era lluviosa y fría, pasaron las horas sin que el sereno se diera cuenta. Pero alguien le recordó su deber, y no sabiendo cómo salir airoso de su cometido, abrió la ventana y sacando medio cuerpo fuera, con voz estentórea, gritó al vecindario: ¡Buenas noches! Me parece que son las cuatro.

EJEMPLO DE SINTAXIS
—Vamos a ver, señor García —formula el profesor a un alumno en la academia—; póngame un ejemplo de sintaxis. —Sin taxis... sin taxis... Pues ya está —responde el alumno; día de huelga general en una población.

BURGALÉS:
Contribuye a la Campaña de Navidad en favor de tus vecinos humildes.



Don Rafael Leoz y Vizcaino Casas contemplan la maqueta de una de las obras del famoso arquitecto español. — (Foto CIFRA)

tectura siempre ha sido preferentemente funcional; lo que ocurre es que cuando algo se resuelve magistralmente con los medios técnicos adecuados y por personas que tienen sensibilidad, como premio al buen oficio surge la belleza. Por ejemplo, los diseños de la «belle époque» que ahora tanto

llevan. O el Partenon o una catedral gótica. Todas son obras funcionales, en cuanto que cumplen la función para la que fueron construidas. Mira, yo repito siempre una frase de Le Corbusier: «la vivienda es una máquina de vivir». La frase me gusta muchísimo; pero el me decía que al hacerla pensaba naturalmente en quienes tenían que vivir eran hombres y que la vida del hombre es distinta a la del ganado...

—La arquitectura de hoy, ¿no busca más lo positivo que lo hermoso? —Si te hablo con sinceridad, tenderé que reconocer que estamos viviendo un momento de decadencia arquitectónica, no porque exista ese planteamiento que tu quieres darle, sino porque la obra de arte es casi siempre consecuencia de un encargo (¿tienes la capilla de los Medici o la Sixtina, como grandes ejemplos). Cuando esto ocurre en un ambiente ade-

cuo, el resultado es excelente; piensa en la Florencia del siglo XV o en el París de la «belle époque». Ahora, por el contrario, existe muchas veces un afán de originalidad, de querer conseguir la obra de arte aunque no venga a cuento, jugando así a divismos ridículos. Pese a ello, también creo que nos hallamos enfrentados a un auténtico renacimiento de la arquitectura.

—¿Cercano? —Sí, pienso que sí. Llegará en cuanto nos demos cuenta de las características de nuestro tiempo, en cuanto sepamos ser dignos de él, como lo han sido otras técnicas, tales como la astronáutica o la cirugía.

—¿Cuál ha sido el último momento de esplendor de la Arquitectura? —Indudablemente, la década 1920-1930, con Bauhaus en Alemania; la revista «L'Esprit nouveau» de La Corbusier en Francia; los soviéticos prestalinistas y aquí, en España, nombres como Blanco Soler, Sánchez Arcas, Zuazo, el grupo del «gatespace»...

—Háblame de la arquitectura española. —Encontramos en ella momentos auténticamente estelares, como el del academicismo de Carlos III, con Villanueva figura o como en el reinado de Felipe II, con Herrera. Porque fijate que todas las grandes obras de arquitectura las hace un arquitecto grandioso, sino un buen arquitecto con un buen cliente y en un ambiente propicio.

Leoz cambia de pipa; yo, de cigarillo. Si para una obra arquitectónica es necesario, como él dice, un adecuado ambiente, tampoco para estas charlas viene mal el que ahora dislutamos, silencioso, tranquilo, sin interferencias. Hablamos en su estudio, en un primer piso de la madrileña calle de Zurbarán, al anochecer.

Bicentenario de Beethoven
Barcelona, Granada y otras ciudades españolas celebrarán conciertos conmemorativos

Roma (Efe). — Barcelona, Granada y otras ciudades españolas celebrarán conciertos conmemorativos durante 1970, con ocasión del segundo centenario del nacimiento de Luis Van Beethoven. El compositor nació en Bonn, en Diciembre de 1770 y falleció en Viena en 1827. Durante el año próximo, «The European Association of Music Festivals» y otras entidades afines celebrarán actos conmemorativos en diversas ciudades. Barcelona, Granada, Besançon, Bucarest, Lion, Lisboa, Viena y Méjico, figuran entre ellas. Por su parte, Bonn, patria de Beethoven, ha convocado un concurso para composiciones musicales.

PARA REYES
Regalo muy apreciado MAQUINA ESCRIBIR

Olympia

DE LA VEGA

Madrid, 2. - BURGOS

SU REGALO PRACTICO MAQUINA ESCRIBIR

Olympia

DE LA VEGA

Madrid, 2. - BURGOS

SU REGALO UTIL MAQUINA ESCRIBIR

Olympia

DE LA VEGA

Madrid, 2. - BURGOS

MAQUINA ESCRIBIR

Olympia

SU REGALO UTIL DE LA VEGA

Madrid, 2. - BURGOS

REGALO DE REYES MAQUINA ESCRIBIR

Olympia

DE LA VEGA

Madrid, 2. - BURGOS

POBLACION Y RENTA PROVINCIAL BURGUESA

Por Ernesto RUIZ y GONZALEZ DE LINARES

(Académico de la Institución Fernán González)

A economía burgalesa ha logrado en los últimos años una notable expansión y crecimiento, y evolución hacia una mayor interdependencia con el resto de la nación. Nuestra estructura económica, determinada hasta ahora, de manera decisiva, por la economía agrícola, está operando en ella un considerable cambio estructural, en el que la industria y los servicios pasarán a ser la base de nuestro crecimiento, condicionado siempre por la capacidad de compra del sector agrícola.

Sin embargo, el nombre de Burgos dice más a su pasado, a su civilización, que a su potencial económico. Anclada en la Historia durante siglos, con una economía agrícola subdesarrollada y deprimida —sociedad inmóvilizada en el trabajo de la tierra—, despliega hoy un impulso económico sin precedentes, que se manifiesta en el progreso de la industrialización, en el crecimiento de la capital y de algunos núcleos de población de la provincia —Miranda y Aranda de Duero—. Este movimiento y desarrollo está acompañado de una apertura sobre la nación y el atractivo de una transformación de las mentalidades tradicionales en los empresarios, en los obreros, en la juventud y en el ciudadano medio. El espíritu de empresa anima a una parte, cada vez mayor, de los capitalistas burgaleses, mientras que los obreros toman conciencia del avance económico y social de nuestra tierra.

Un Burgos nuevo, pues, está en gestación, y una gran mutación económica-social se está produciendo en las estructuras burgalesas. Ello no está exento de dificultades a causa del subdesarrollo y del crecimiento demográfico, pero la diferencia con otras provincias va disminuyendo a medida que la industrialización se va afirmando, aunque subsisten todavía las secuelas de un pasado estéril y de estructuras arcaicas. Mas el impulso está dado, y es irreversible. A partir de 1964 la elevación del nivel de vida se ha hecho patente, la renta provincial se ha acrecido, la movilidad social se ha acelerado y las mentalidades evolucionan y cesan de constituir un freno al desarrollo.

Y ante la imposibilidad de analizar todos los aspectos de las estructuras socio-económicas burgalesas, centraremos nuestra atención, por la limitación de espacio, en dos magnitudes macroeconómicas —la población y la renta provincial—, dejando por otra oportunidad el comentar y estudiar otros factores de nuestra economía.

I. LA POBLACION

Como se desprende de estadísticas de toda solvencia y fiabilidad, la demografía burgalesa presenta evidentes signos de regresión, ya que ha pasado de 380.791 habitantes en 1960 —último Censo Nacional—, a 365.127 en 1968, y será de 322.476 habitantes en 1975, según estimaciones elaboradas por el Instituto Nacional de Estadística y la Comisión del Plan de Desarrollo. En cuanto a la población activa, tampoco presenta signos de progreso, ya que se mantiene poco más o menos la misma entre 1964 y 1967, alrededor de 170.000 personas, siendo el coeficiente de población ocupada sobre la población total provincial, del 48,62 por 100, que es algo superior a la media nacional en 1967. La estructura de esta población activa, por los sectores a que está afecta, marca una disminución del trabajador agrícola y un aumento en las ocupaciones industriales y en los servicios.

Según la edad, un 47,1 por 100 de la población burgalesa se encuentra comprendida entre los 24 y 64 años —que es el período laboral productivo—, teniendo una proporción de personas de 65 y más años del 8,2 por 100, que es igual a la media nacional.

La distribución por sexos de la demografía burgalesa es diferente a la mundial —incluso a la nacional—, ya que lo normal es que haya más mujeres que hombres, a pesar de ser más elevada la tasa de masculinidad: nacen 105 varones por cada 100 hembras, si bien es mayor la mortalidad masculina. En casi todos los países las mujeres viven más que los hombres, y es por ello que hay más viudas que viudos. Esta proporción entre los sexos en Burgos de 50,2 por 100 de varones frente a 49,8 por 100 de mujeres.

Por otra parte, la dinámica de la población burgalesa marca cierta tendencia al envejecimiento —baja natalidad y disminución de la mortalidad—, ya que el índice de nupcialidad era del 6,27 por 1.000 en 1967 —inferior al nacional, que era del 7,25 por 1.000—, lo que se explica por la emigración de los varones jóvenes de los pueblos. En la capital, el índice de matrimonialidad era del 11,66 por 1.000 en la misma fecha; y la natalidad, a su vez, en el conjunto de la población burgalesa, alcanzó un coeficiente anual del 15,88 por 1.000 en 1967, inferior al índice nacional, que fue del 20,9 por 1.000. En cambio, en la capital, el índice de natalidad es más elevado que la media nacional, alcanzando tasas del 34,44 por 1.000, que es bastante elevada, pues la tasa mundial es del 20 por 1.000. Sin embargo, el coeficiente de crecimiento vegetativo es muy bajo en el conjunto de la provincia —del 6,99 por 1.000 en 1967— comparado con el nacional, que alcanzó en la misma fecha el 12,33 por 1.000.

Problema grave, además, es el de la emigración de la población burgalesa hacia otras provincias de mayor desarrollo económico y al extranjero, aparte del fenómeno del absentismo. En el período 1950-1960, la media anual de emigración fue de unas 6.000 personas. Posteriormente, de 1960 a 1967, bajo algo la emigración, pero también abandonaron nuestra provincia 27.330 burgaleses, lo que representa un 7,20 por 100 del censo. De todo ello se deduce, que si la emigración es de un 7,2 por 100 y el crecimiento vegetativo, de un 6,99, se produce un déficit anual de 0,21 por 100, lo que justifica, aparte de otras causas, la tendencia regresiva de nuestra demografía. La razón fundamental de este exodo ha sido la falta de puestos de trabajo por una agricultura atrasada

y una industria casi inexistente hasta que fue creado el Polo de Promoción Industrial.

El Plan de Desarrollo, en su primera etapa, quiso cubrir y remediar algunos aspectos de la pobreza secular de Burgos, mediante una industrialización urbana que, a vista de pájaro, se manifiesta insuficiente. La insuficiencia de este desarrollo se patentiza en el exodo. Los puestos de trabajo creados por esta industrialización de la capital no llegan ni mucho menos a frenar la emigración a otras provincias.

Por eso, la previsión de la población futuro burgalesa no es muy halagüeña, ya que en el período 1964-1967 disminuyó en un 3,º por 100 y presenta signos de seguir decreciendo si no se adoptan las medidas oportunas por los Organismos provinciales competentes.

II. RENTA PROVINCIAL

La preocupación de los economistas y de los estadísticos por los problemas relacionados con la formación y distribución de las rentas, la evaluación de la riqueza nacional y restantes magnitudes macroeconómicas, así como la distribución equitativa del producto, han constituido —y constituyen en la actualidad— una inquietud predominante, como base cuantitativa y cualitativa para el desarrollo de una verdadera política social.

En nuestra provincia, la actividad agraria tiene una importancia notable —aunque tiende a decrecer—, debido, por una parte, a la considerable participación del sector primario en la renta global, y, por otra, al elevado número de personas que aún tienen en ella la base de su ocupación y de su sustento.

La Renta provincial burgalesa —o valor añadido— alcanzaba en el año 1955 la cantidad de 4.229 millones de pesetas, que se ha ido elevando a 5.709,80 millones en 1960, a 11.482 millones en 1964 y a 15.893 millones de pesetas en 1967, con un coeficiente de incremento sobre 1964 del 38,4 por 100. Hacia 1971, la Renta provincial alcanzará alrededor de los 17.000 millones de pesetas, calculando un crecimiento anual acumulado del 5,5 por 100 que fijó el II Plan de Desarrollo. Según la producción neta total, Burgos ocupaba el lugar 31 en 1964, habiendo pasado a ocupar el puesto 30 en el orden de las 50 provincias. Del valor añadido neta del año 1967 —o producto neta provincial— correspondió a la agricultura un 32,7 por 100, esto es, 5.196,7 millones de pesetas; a la industria, el 25,8 por 100, o sean, 4.097 millones, y al Comercio y los Servicios, el 41,6 por 100, con 6.599,8 millones de pesetas corrientes. Dicha producción neta representa el

1,10 por 100 del valor añadido nacional —o Renta nacional—, hallándonos por delante de Salamanca, Logroño, Cáceres, Huelva, Palencia, Soria, Segovia, Toledo y otras provincias más.

La producción por persona ocupada fue en dicho año de 93.368 pesetas, que es igual a la renta personal. En 1964, el valor añadido neta era en la Agricultura del 36,4 por 100, esto es, 4.178,3 millones; en la Industria, el 24,2 por 100, o sean 2.778,4 millones, y en los Servicios, el 39,4 por 100, es decir, 4.523,3 millones, lo que revela la disminución de la participación de la Agricultura y el aumento de la contribución de la Industria y de los Servicios en la formación del producto provincial. De lo que se deduce, que un 47,9 por 100 de población agrícola burgalesa no produce más que el 32,7 por 100 del producto neta, mientras que un 27,6 por 100 de la población activa afecta al Comercio y los Servicios, produce un 41,5 por 100 de la Renta provincial. La renta por km² de superficie fue, en 1964 de 804.600 pesetas, y en 1967, de 941.200 pesetas (la medida nacional fue en este último año de 2.330.600 pesetas de R/km²).

III. DISTRIBUCION FUNCIONAL DE LA RENTA PROVINCIAL

El aspecto más importante, sin duda, desde el punto de vista económico, es la distribución de las rentas, corresponde a la denominada "distribución funcional del ingreso neta", entendido como la porción del producto asignado a cada uno de los factores de la producción: tierra, trabajo, capital, actividad empresarial y demás sectores perceptores de ingresos.

En 1964, el porcentaje de la Renta nacional que se aplicaba a los sueldos y salarios, era del 53,18 por 100 mientras que en 1967 se elevó al 58,53 por 100, como consecuencia de la nueva política de salarios, según se aprecia en el informe de la Oficina Técnica de Rentas del Instituto Nacional de Estadística. En Burgos, en el año 1967, la distribución funcional de la Renta provincial fue la siguiente: Rentas de Trabajo, el 42,3 por 100; Rentas de Capital, en 7,8 por 100; Rentas mixtas —de capital y de trabajo—, el 47,3 por 100, y Rentas del Estado, el 2,6 por 100. Aunque la renta del trabajo es en nuestra provincia inferior al coeficiente nacional, que fue del 58,53 por 100 en 1967, representa cierto avance respecto a los años anteriores.

IV. DISTRIBUCION PERSONAL DEL INGRESO PROVINCIAL

El problema derivado de la distribución personal de las rentas y de su equidad ha sido siempre motivo de preocupación para los políticos, sociólogos y economistas, que tiene en el equilibrio y armonía entre las diferentes clases sociales. La filosofía sobre el bienestar económico y sus interrelaciones con la justicia y equidad distributiva, llevan de la mano al planteamiento de un problema de la más alta importancia, cual es el de la distribución ideal de la renta, cuyo comentario dejamos para otra ocasión.

La distribución personal de la renta burgalesa acusa un fuerte grado de mejoría. Los datos disponibles hasta la fecha indican una progresión apreciable, pues el ingreso "per capita" ha pasado de 10.808 pesetas en 1955 a 19.898 pesetas en 1962, a 30.702 en 1964 y a 44.870 pesetas en 1967. Sin embargo, la Política Social de Rentas debe tender a conseguir una mayor participación de las rentas de trabajo en el Producto Nacional y en la Renta neta burgalesa, ya que toda política destinada a promover y multiplicar el crecimiento económico regional debe tender, por razones de estricta justicia, el hallazgo de fórmulas eficaces que garanticen la distribución del producto provincial, atendiendo, en primer término, a los sectores peor dotados de la sociedad, entre los que recae generalmente el mayor esfuerzo y el mayor grado de protagonismo en el desarrollo. Como ha dicho Pablo VI en la Encíclica "Populorum Progressio": "No basta aumentar la riqueza común, sino que además debe ser repartida equitativamente".

En el conjunto de las 50 provincias, Burgos ocupa el puesto 16 por los ingresos "per capita", por delante de otras 34 provincias. En 1955 ocupaba el puesto 19 y el 18 en 1964, lo que denota un notable avance.

V. CONCLUSIONES

Como resultado de los datos expuestos —que ciertamente son dignos de un mayor y más competente análisis—, pueden establecerse

las siguientes observaciones:

Primera. — Que la población burgalesa tiende a decrecer en cifras absolutas, por una parte, y, por otra, a concentrarse en los núcleos verdaderamente urbanos de la provincia: Burgos capital, Miranda de Ebro y Aranda de Duero.

Segunda. — Que es evidente la necesidad de crear las condiciones necesarias, no sólo para evitar el exodo de la población —signo de un lento o nulo proceso de desarrollo—, sino para proporcionar a sus habitantes un mayor nivel de ingresos de acuerdo con nuestras posibilidades provinciales de expansión económica, además de crear los puestos de trabajo precisos para dar ocupación al excedente de mano de obra campesina y situar a la provincia en una mejor posición respecto al conjunto de la economía nacional.

Tercera. — Que el Producto Neto Provincial tiende a aumentar progresivamente, a medida que se va afirmando la producción de los sectores secundario —Industria— y terciario —Comercio y Servicios—.

Cuarta. — Que si el mundo ha iniciado la evolución del desarrollo con la aspiración general del bienestar, sólo impulsando los factores humanos y sociales, tales como la integración, la promoción y la movilidad social, podrá conseguirse un Burgos en el que, a través del equilibrio social del mundo del trabajo, se dinamice nuestro sistema económico, como medio para alcanzar los objetivos que demanda la paz social, que no puede fundamentarse sino en la eficacia y en la justicia.

INTERESANTES HALLAZGOS ESPELEOLOGICOS EN NUESTRA PROVINCIA DURANTE EL PASADO AÑO

El grupo burgalés desarrollará un amplio programa de trabajo en 1970

Resumir es difícil y cuando se trata de las actividades del Servicio de Investigaciones Espeleológicas de la Diputación, esta tarea es más compleja aún.

Han sido tan numerosas las actividades y tan magníficos los resultados, que se hace también imposible el subrayar qué actividad ha sido la más importante o qué descubrimiento el de más interés. Vamos simplemente a enumerar los más destacados:

Las nuevas galerías descubiertas denominadas del Cazique, Proletarios y Prolongación Kubia que dan una longitud al complejo de Ojo Guareña de cerca de 50 kilómetros.

El hallazgo de miles de huellas de pies descalzos en la "Galería de las huellas de Adán", perfectamente conservadas y que han permitido extraer varios moldes de las improntas, que se hallan ya en el Museo Arqueológico provincial de Burgos. La existencia en dicho santuario de antorchas carbonizadas del hombre prehistórico y que proporcionan materia orgánica suficiente para efectuar análisis por procedimientos radiactivos que están en curso y permitirán datar exactamente la antigüedad de este descubrimiento que ha causado sensación en todo el Mundo.

El descubrimiento de 18 paneles de grabados rupestres en los que han aparecido 34 figuras de animales, de ellos 8 descubiertos en el mes actual. Magníficas figuras de gran calidad, en su mayoría, cabras aparte de ciervos y caballos en menor número.

Descubrimiento de nuevos paneles de grabados en San Bernabé con lo que se aumentó el acervo del arte oriental de Ojo Guareña. Asistencia a las Jornadas Vasco Navarras de Espeleología y al V Congreso Mundial de Espeleología en Stuttgart con presentación de 4 comunicaciones al mismo.

Toma de muestras para análisis radiactivos de Carbono 14, Plomo radiactivo y Potasio Argon. Revisión de las pinturas de Ojo Guareña con equipos de rayos infrarrojos y ultravioletas. Aparte de esas actividades debemos mencionar el descubrimiento de 5 dólmenes megalíticos y 3 menhires. La colaboración del Servicio en la excavación del dolmen de Forquera de Butrón y la excavación en Quintanaurria cueva de los Moros, actividades estas dirigidas por la Comisaría de Excavaciones Arqueológicas. Descubrimiento de 4 eremitorios en la provincia y de varios kilómetros de calzadas ro-

manas, así como de varios puentes.

El nivel científico de las actividades reseñadas, así como el deseo de lograr una mayor eficiencia, han supuesto cambios en las estructuras del Servicio. Se han establecido programas de trabajo y equipos responsables de cada actividad concreta. Este ensayo, comenzado en este año, en el próximo se llevará totalmente a la práctica. Estas modalidades son la novedad más importante en el campo de la organización del Servicio.

BIOLOGIA

Ha habido escasa actividad en este caso, aunque no obstante se han obtenido resultados brillantes. Los trabajos de captura y recogida de animales vivos han sido en general efectuados en galerías de Ojo Guareña en las que los estudios habían comenzado el año pasado, concretamente en Galería de los Italianos. Como novedad, destacamos la primera Expedición Bioespeleológica de Kaité. En cuanto al resto de las cuevas de la provincia, se han comenzado a estudiar las siguientes: Cueva del Agua de Orbaneja del Castillo, Cueva de Atapuercas, Cueva de Juarros, Cueva de Barrio de Bricia, Cueva de los Moros en Quintanaurria. Los materiales recogidos en ellas se hallan en fase de determinación sistemática.

PUBLICACIONES BIOESPELEOLOGICAS

Se encuentran en prensa los siguientes trabajos: E. Ortiz: "Bioespeleología de la Cueva de Ojo Guareña" y "Cantabronius primitivus! Vandel", de E. Ortiz. "Bioespeleología de Ojo Guareña" y "Acaros oriba-

VENDO PISO
Totalmente céntrico,
elegante con calefacción
llave en mano, facilidades
de pago. Tratar de
9 a 10 y de 1 a 2. Sr. Infante. Villarcayo, 8. L.º Izquierdo.

ASPIRANTE
ADMINISTRATIVO
SE NECESITA

Interesados dirigirse al
apartado 215. BURGOS
(R. O. C. número 2.137)

COMANCHE, S. A.

HIJOS DE MIGUEL RUIZ, S. A.

Le desean una feliz
y venturosa andadura
en el año 1970

Fábricas de calzado en el Polo de Promoción

Mañana apertura

NOVEDADES MIMALUC

MERCERIA

Santa Clara, 3

Junta Vecinal de Fuente Urbel del Tozo

Arriendo 20 hectáreas de terreno berzall. Dicho arriendo se efectuará en subasta el día 25 de Enero. Condiciones en el tablón de anuncios de esta Junta.

El presidente,
TEOFILO BARRIUO

LABOR DE GERENCIA

Entidad de solvencia ubicada en Burgos, capital.

NECESITA

persona capacitada para desempeñar labor de gerencia. Interesados dirigirse por escrito al número 100, Publicidad Alas, Almirante Bonifaz, 3-3, especificando con detalle «currículum vitae» y pretensiones económicas.

Abstenerse mediocridades.

La Esfera

TEJIDOS SELECTOS

Desea a sus clientes y amigos

FELIZ AÑO NUEVO

Plaza Santo Domingo de Guzmán - Teléfono 202976

BURGOS

DECLARACIONES DE DOS MINISTROS ESPAÑOLES, EN EL AÑO NUEVO

INMINENTE ACCION PARA ELIMINAR EL CHABOLISMO



Excmo. Sr. D. Vicente Montes Alfonso, ministro de la Vivienda. (Foto FIEL)

El ministro de la Vivienda, don Vicente Montes, ha hecho las siguientes manifestaciones, con motivo del Año Nuevo, al director de la Agencia «Fiel», don Luis Fernando Bandín Ramos.

- Se ofrecerá una parte importante del patrimonio estatal a los particulares con el fin de abaratar el precio de los solares
- «No creo justo hablar de elevaciones masivas de alquileres»
- Otro proyecto inmediato se propone la mejora del patrimonio artístico nacional

za extrafiscal, aunque tendían a devolver al erario público una parte de las plusvalías derivadas de la actuación administrativa. Su apli-

cación por otra parte, quedaba restringida a las grandes poblaciones. En mi reciente intervención ante las cámaras de T.V.E. planteé cuáles son a mi juicio, los aspectos esenciales de esta batalla contra la especulación del suelo. No insistiré, por consiguiente, en ello ahora.

—En 1970 serán autorizadas elevaciones masivas de los arrendamientos urbanos. ¿Se tendrá en cuenta la situación real de las rentas de trabajo al autorizar esas elevaciones? —No creo justo hablar de elevaciones masivas de alquileres. No se revisarán las rentas sometidas a la Ley de Arrendamientos Urbanos. El reciente Decreto-Ley sobre precios y salarios, al aludir a este tema, lo plantea en términos de prudencia. Se cuidará, por consiguiente, no sólo de la correlación con las rentas de trabajo, sino de la incidencia que los incrementos podrían representar en la oferta monetaria.

—¿Cuáles son los principales proyectos que el Ministerio que V. E. dirige desarrollará en 1970?

—Las previsiones del II Plan en orden a construcción, señalan para 1970 una cifra de

297.287 viviendas. Alcanzar dichos objetivos, y las otras previsiones sectoriales previstas en el Plan de Desarrollo, ocupará una parte importante de la actividad del Ministerio durante el ejercicio. En 1970 hemos de poner también en marcha nuevas actuaciones en el terreno urbanístico, de arquitectura y de financiación de la construcción de viviendas, de acuerdo con el programa que expuse hace poco a la opinión pública. La disciplina urbanística y el lanzamiento de varias acciones para la elaboración del chabolismo son alguno de los proyectos de más inminente puesta en práctica. Esperamos ofrecer también una parte importante del patrimonio estatal del suelo a los particulares como primera medida para abaratar el precio de los solares. Las disposiciones legales que todo ello exigirá y el desencadenamiento de una acción adecuada para la mejora del patrimonio artístico nacional en colaboración con el Ministerio de Educación y Ciencia figuran también entre nuestros proyectos más inmediatos.

(Colaboración especial de Agencia «Fiel». Prohibida la reproducción).

ES ACONSEJABLE UNA REFORMA DE LA LEY DE CONVENIOS COLECTIVOS

- ◇ Los empresarios y los trabajadores deben ser los verdaderos protagonistas de la negociación laboral
- ◇ La crisis tecnológica nunca debe ser pretexto para un rejuvenecimiento de las plantillas: no permitiremos abusos a este respecto
- ◇ Seguirán revalorizándose las pensiones a medida que lo permitan las disponibilidades financieras



Excmo. Sr. D. Licinio de la Fuente, ministro de Trabajo. (Foto FIEL)

El ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, ha hecho al director de la Agencia «Fiel», don Luis Fernando Bandín Ramos, las siguientes manifestaciones con motivo del Año Nuevo.

—Sr. Ministro, ¿cuáles son las previsiones del Ministerio de Trabajo en materia salarial?

—La nueva ordenación de las rentas salariales según principios de mayor libertad y participación es ya una realidad. Queda únicamente realizar la anual revisión del salario mínimo interprofesional, una de cuyas facetas principales es servir de bases igualmente mínimas para las cotizaciones de la seguridad social. Nuestras previsiones y nuestros deseos se cifran en conseguir que las revisiones salariales alcancen a la totalidad de nuestra población trabajadora. Y para ello, en la medida de nuestras posibilidades, estimularemos la contratación colectiva. Pero son los propios empresarios y trabajadores quienes deben hacer uso de los convenios en materia de negociación salarial. La acción del Ministerio de Trabajo se ha de concentrar en la desaparición del intervencionismo administrativo superfluo, sin perjuicio de cumplir con su deber de garantizar el interés de toda la comunidad.

—¿Cree V. E. que la experiencia de los últimos años aconsejaría la introducción de

algunas modificaciones en los preceptos legales que regulan la negociación de los convenios colectivos?

—Una reforma de esta índole no es urgente, pero sí aconsejable. El ritmo de los acontecimientos históricos es implacable y muchos conceptos y cautelas envejecen hoy con toda rapidez. La Ley de Convenios Colectivos Sindiciales ha demostrado una eficacia indudable, de la que son testigos todas las clases profesionales del país. Pero el mayor protagonismo e iniciativa concedidos a las partes negociadoras, la propia institucionalización de la Organización Sindical, la necesidad de perfeccionar la normativa de los conflictos colectivos..., aconsejarán una nueva reforma de la Ley de Convenios Colectivos en un futuro próximo.

—En relación con la futura Ley Sindical, ¿cree V. E. que habrá que aumentar las atribuciones reconocidas actualmente por los reglamentos a los Jurados de Empresa?

—No sólo la Ley Sindical, sino también la reforma de la empresa que el II Plan de Desarrollo incluye entre sus objetivos, exigirán un incremento de las funciones hoy atribuidas al Jurado de Empresa. En realidad, siempre ha existido conciencia de que ello era necesario.

—Se producen con cierta frecuencia jubilaciones anticipadas en importantes empresas españolas, que prefieren disponer de trabajadores más jóvenes. ¿No resultaría conveniente anticipar la edad legal de la jubilación modificando la vigente Ley de Seguridad Social en este sentido?

—La cuestión es bastante más compleja de lo que parece a primera vista. Acaso la jubilación como derecho sí deba anticiparse. Pero es más discutible que la jubilación forzosa, impuesta como deber, tenga que seguir idéntico camino. Para nadie es un secreto que la edad laboral se alarga a medida que la salud humana mejora y el promedio vital aumenta. Muchos hombres, llegado el momento de su retiro forzoso, se sienten aún con ganas de trabajar, querrían ser útiles a la comunidad. Es muy difícil, en términos absolutos, oponerse a su deseo. En España no hemos desarrollado aún una filosofía del ocio, formas de realización de vocaciones íntimas insatisfechas que la hora de la jubilación hace posibles (viajar, leer, hacer coleccionismo, actividades manuales, etc.). En vista de todo ello, la más exquisita prudencia debe orientar nuestros pasos.

No se le ocultarán, por otra parte, los problemas económicos y financieros que una anticipación de la edad de jubilación plantea a la Seguridad Social, ya supondrá las dificultades que habría para financiar todas estas cargas. Creo que las jubilaciones a edad temprana se las pueden permitir los países ricos y muy desarrollados, pero son difícilmente soportables por los países en vías de desarrollo, como el nuestro.

Aparte de ello, y como colofón, le diré que la crisis tecnológica nunca debe ser pretexto para un rejuvenecimiento de las plantillas y que hemos de ser exigentes frente a todos los abusos que en este aspecto se produzcan. Asegurar la estabilidad en el empleo de los trabajadores de edad madura y abrir posibilidades de ocupación a los que se hallen desempleados, han de ser metas por las que lucharemos cuanto sea necesario.

No hay duda de que la Seguridad Social es hoy en todo el mundo un factor fundamental de estabilidad económica y

paz social, y que en España se han conseguido importantes progresos en este aspecto. Sin embargo, según estudios y declaraciones que periódicamente se publican en la Prensa, parece ser que hay aspectos que necesitan una frecuente revisión, como son las pensiones de jubilación, viudedad, orfandad, etc. ¿Cree usted que es posible actualizar periódicamente estas pensiones dándoles un nivel suficiente?

—Ya aludimos a este tema en la contestación anterior. Hay dos maneras de atender los costes de la Seguridad Social en cuanto a pensiones: como un sistema de capitalización o como un sistema de creparto.

El primero, propio de la época liberal, resulta impotente para superar los condicionamientos de la erosión monetaria y la pérdida de valor adquisitivo de las rentas fijas. Con él resultaban prácticamente imposibles o insignificantes las actualizaciones.

Para salir de esta situación sólo es posible contar con los recursos que allegan, de una parte, el Estado, y de otra, las clases profesionales en activo. En España estamos en un momento de transición entre el primero y el segundo sistema. Gracias a ello se producen continuas revalorizaciones en las percepciones de nuestros pensionistas. Y a medida que las disponibilidades financieras lo permitan, las revalorizaciones

se seguirán produciendo. Y hay que mantener el poder adquisitivo de las pensiones y si es posible aumentarlo, por las mismas razones, acercándose en lo posible al ideal de conseguir una mayor equiparación de los salarios reales y las prestaciones de la Seguridad Social.

—¿Cuáles son las previsiones del Ministerio para 1970, para la asistencia de los emigrantes españoles en Europa, en América y en Australia?

—Los ejes de la política emigratoria son: ordenación, información, formación profesional y colaboración plena con todos los organismos interesados. Eliminar la clandestinidad, prestigiar la asistencia oficial a los emigrantes y sus familias, colaborar en la resolución de los problemas de empleo y vivienda de los emigrantes que retornan, mantener la inserción cultural de sus hijos y el orden español mediante el fomento de escuelas, becas, etc., son algunos de los objetivos que nos proponemos. Hablar de cifras es prematuro. Pero no olvide que la emigración disminuye y que es obligación de todos subrayar su carácter coyuntural y transitorio. Mediante el desarrollo continuado de nuestra Patria y la elevación de las condiciones de vida de los trabajadores, hemos de procurar que cada día la emigración sea más la expresión del derecho que tienen los hombres de realizar su personalidad y su vida en una comunidad distinta de la de origen, que la manifestación de una necesidad de ir a encontrar en otros países los medios de vida necesarios.

(Colaboración especial de Agencia «Fiel». Prohibida la reproducción).

DIARIO DE BURGOS

se vende en

MADRID

Kiosco Cibeles

BILBAO

C./ Elcano núm. 35

VALLADOLID

Platerías, 21

LOGROÑO

Kiosco La Rosaeda

- Y -

E. PARACUELLOS

Muro del Carmen, 9

TALLERES MECANICOS MOISES SANCHEZ

TALLER AUTORIZADO DE

COMERCIAL PEGASO

Servicio Oficial BOSCH

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

TALLERES Y OFICINAS:
VILLAFRIA

(Burgos) Teléfonos:

21 91 40

21 91 41

21 91 42

BURGOS

Teléfonos:

20 32 14

20 47 11

20 58 59

Desean a
sus clientes
y amigos
Feliz
y próspero
AÑO NUEVO

—En el I Plan de Desarrollo se consignan para este fin 500 millones de pesetas para los años 1968-69. Se han invertido 175 millones en 1968 y se estima en 285 millones la inversión en 1969. Lo realizado en consecuencia, representa un 84 por 100 de lo previsto. Quiere decir ello que durante los dos próximos años hemos de intensificar los sistemas de actuación en esta importante parcela del problema de la vivienda. Me he comprometido públicamente a dedicar preferente atención a los Patronatos de mejora de la vivienda rural. Para ello vamos a agilitar su actuación, subrayar su competencia y movilizar los recursos necesarios.

—¿En qué cifra se estima el déficit de viviendas a finales de 1969?

—Es muy difícil contestar a esta pregunta. La metodología utilizada por los distintos organismos que elaboran los datos referentes a esta decisiva cuestión ha revelado una serie de duplicidades, así como la existencia de un importante contingente de viviendas sujetas a protección oficial y no censadas, que impiden dar una respuesta categórica. Según las estimaciones utilizadas hasta ahora, resultaría que el déficit de viviendas que en 1966 era de 725.000, se habría incrementado hasta 771.323 a consecuencia del aumento de población y de los movimientos migratorios. Sin embargo, los técnicos del Ministerio calculan que el déficit real está muy por debajo de las cifras de 1966. A la vista de todo ello, he ordenado la realización de los correspondientes estudios. En mi deseo de practicar una política de información diáfana, al igual que ahora expongo públicamente los datos disponibles, presentaré en su momento, a la opinión pública los resultados que proporcionen los estudios a que me he referido.

—Recientemente ha sido retirado de las Cortes Españolas el anteproyecto de Ley de Fiscalidad del Suelo. ¿Qué modificaciones fundamentales considera V. E. que deberían incluirse en un nuevo texto?

—Como ustedes saben el anteproyecto no ha sido elaborado por las autoridades urbanísticas sino por el Ministerio de Hacienda. Sus finalidades, consiguientemente, eran más recaudatorias que de naturale-

¿Qué puedes hacer radioyente en favor de la Campaña Nacional de Alfabetización de Adultos? ¿Cumplir las obligaciones legales? ¿Aportar tu esfuerzo personal? ¿Ofrecer medios instrumentales económicos?... Pues hazlo ya, que la Campaña urgente, está en marcha.

"TRASCASA"

FRIGORIFICOS

- ◆ FAGOR
- ◆ BALAY
- ◆ SUPER-SER
- ◆ COINTRA
- ◆ LEONARD

LAVADORAS
SUPERAUTOMATICAS

- ◆ CROLLS
- ◆ BRU
- ◆ BALAY

CONSULTE CONDICIONES
y compruebe calidad en

"TRASCASA"

Desea a clientes y amigos
feliz y próspero Año Nuevo

SANTA CASILDA, 8

(Entrada por esquina Avda. Sanjurjo)

TELEFONO 20 11 57,

BURGOS

GRUPO DE EMPRESAS

PASCUAL

HERMANOS

- PIENSOS COMPUESTOS PASCUAL SANDERS
- GRANJAS
- COLONIALES
- INDUSTRIAS DE LA ALIMENTACION Y PRODUCTOS LACTEOS
- CONSTRUCCION
- PREFABRICADOS Y MATERIAL GANADERO

Desea a todos sus distinguidos amigos, clientes y proveedores paz, salud y prosperidad en el Nuevo Año 1970

Casa Central: ARANDA DE DUERO

SUCURSALES: SEGOVIA - BURGOS - SORIA - ZARAGOZA - SANTANDER - HUESCA - BILBAO - VALLADOLID - MADRID

Alquileres

ALQUILO máquinas escribir, sumar y calcular Crespo Plaza Alonso Martínez, 7. principal Teléfono 205947.

ALQUILO planta comercial. 750 metros calefacción central. Ideal grandes oficinas colegio o academia Héros División Azul, 8. portería.

CUATRO jóvenes. se alquila piso amueblado Gamonal. Razón: J. Lamas Vitoria, número 207, 1.º y Autos-buses, Consigna.

ALQUILO piso amueblado. Vitoria, 171, 3.º, izquierda. Razón: Portería.

¡PIOS! Calles Burgo. San Pablo y Paseo Puenteillas, algunas calefacción y agua caliente central. 2.500, 6.000, 7.000. Prigo. Moneda, 13. Mañanas.

ALQUILO piso. 4 habitaciones, calle Madrid, como nuevo. Informes: Tel. 205740-233.

ALQUILO piso. Razón. Fernández González, 21, 4.º, centro. (Mañanas).

ALQUILO piso amueblado. Fineses, 15, 2.º, Dcha. Teléfono 202383.

ALQUILO piso amueblado. San Agustín, 7 bis, 3.º.

ALQUILO piso amueblado, de 4 habitaciones, principio Carretera de Logroño. Informes: Huerto Rey, 18, 3.º.

SE ALQUILA piso. Informes: Teléfono 203755

SE ALQUILA piso amueblado, calle Vitoria, 171, 1.º, letra E. Razón, portería.

SE ALQUILA piso nuevo, con muebles, tres habitaciones. Doña Berenguela, 7, 1.º, A.

ALQUILO piso, calle Salas, 7. Vinos Idiazáiz. Teléfono 205587.

SE ALQUILA piso amueblado y habitación con derecho a cocina. Puenteillas, 19. Peluquería.

SE ARRIENDA piso con calefacción individual, carretera Logroño, núm. 1, 4.º. D. Informes. portería.

ALQUILO piso nuevo, 5 habitaciones, ascensor y calefacción central. Dirijirse portería José Zorrilla, 6 y 8.

PRECISAMOS para oficina entreplanta o primer piso, alquiler, céntrico. Teléfono 207931. 9 a 2 y 4 a 8.

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor. nuevos: Seat 1500 850 coupé 600-D. Renault 10 y Renault 8 Morris y M-G 1.000. — 9. Sevi Auto Sanjurjo 9. Teléfono 207716.

ALQUILER sin conductor: Seat 1500 Simca. 600-D. — GARAJE TURISMO Calle Vitoria, 20

FERNANDEZ. Alquiler coches sin conductor. varias marcas, nuevos. Alhóndiga, 4, bajo. Teléfonos 203859 y 201505

MOTORAMA Servicio permanente de grúa. Con nosotros hasta el taller de su preferencia. Asunción de Nuestra Señora, 1. Teléfono 203354

AUTOS «FLEN» Coches de alquiler sin conductor: 600-D. 850 Berlina y Coupé Seat 1.500, 124, 1.450, Morris, M-G Simca, nuevos. — Calle San Pedro Cardena, núm. 90. Teléfonos 208072 y 201874.

EXCURSIONES viajes Microbuses Europa. Coches hasta 25 plazas Teléfono 208551

AUTOS alquiler «Espana» 600-D. 850 coupé 12 (nuevos) Garsa. Barriada Ilersa B. 69. Teléfono 205638

SEAT 600-D. «Ondines». Simca 1.000 y Seat 1.500. toda prueba, vend. Facilitades Talleres Pedro Vitoria, 105 y Carretera Madrid-Irún, 1. teléfono 247. Tel. 219111

CANOVAN 228 vende varios 600, 600-D. Gordini, 4-L, furgoneta 2 HP.

COCHE Dodge Dart, especial bodas y viajes. Teléfono 202154

VENDO DKW combi. Informes: Calzadas Luis Almirante Bonifaz 11. Burgos.

SE VENDEN coches 1.500 gasolina y gasolina. Microbús Volkswagen. Alfa-Romeo Giulietta. Simca 1.000 varios. Coupé 850, Seat 600-D y normal varios. Renault 4-L, Citroen Berlina, Furgoneta 2 EP, Camioneta Avis 3.500. Cadillac, Purgón Ebro. Facilitades de pago hasta 18 meses. Taller Mecánico «Suizos». Teléfono 202354.

VENDEMOS Ondina. Admitimos moto a cambio. — Harmadas Fuente San Pablo, 18.

SE VENDEN dos Berlina 2 CV., una DKW y una Sava de 6.000 Kgs. Razón: Carrocerías Carvl. Calle Madrid.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13, Teléfono 207143), de NUEVE de las mañanas a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad.

PRECIO: 10 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más una peseta.

Colocaciones

SE NECESITA aprendiz de frezador oficial 1.º, razón: Industrias Ital. Eras de San Francisco, 8, bajo. (R. O. C. 1.934)

MUCHACHA de servicio se precisa. trato familiar, bien retribuido. Presentarse: Calera 35, 2.º, Dcha.

PRECISO dos hombres para atender varadero con ordeñador. Razón: González Martín Padilla de Abajo. Teléfono 1. (R. O. C. 2.119).

SE NECESITA aprendiz de cocina. Hotel Moderno. (R. O. C. 1.962).

NECESITO barman. Razón: Mesón Prudens. (R. O. C. 2.128).

SE NECESITA muchacha para Madrid, poca familia, con informes. 3.500 Ptas. Razón: Bar Arriaga.

NECESITO chica poca familia, buen sueldo. Fernando Alvarez, 3, 5.º, Dcha. (Junta Audiencia).

SE NECESITA empleada de hogar. Restaurante Rincón de España.

SE NECESITA encargo de mostrador. Informes: R. O. C. 2.132.

NECESITO oficial y pinche. Panadería Sanderina General Mola, 23. (R. O. C. 2.139).

NECESITO interna 14-15 años. General Mola, 12, 3.º, Dcha.

SE NECESITA chica. Clunia, 8, 7.º, A.

SE PRECISA tractorista con ayuda familiar o sin ella. Interesados Dirijirse al núm. 1546. Publicidad «Alas». Almirante Bonifaz, 3, 3.º.

SE PRECISA obrero para cuidar ganado vacuno. Interesados dirijirse por escrito al número 6451. Publicidad «Alas». Almirante Bonifaz, 3, 3.º.

SE OFRECE pintor empapelador, especializado. Rapidez y garantía. Ve muestras do medio sin compromiso. Juncuas. Teléfono 207606

SE NECESITA aprendiz taller joyería, 14 a 15 años. Fernán González, 18, 1.º, Dcha. (R. O. C. 2.129).

SE OFRECE dependiente de carnicería, con experiencia. General Mola, núm. 29, 1.º, izquierda.

SE NECESITAN peones de fábrica. «Bakymet. S. A.», carretera de Valladolid, Km. 3. (R. O. C. 2.142).

Compras y ventas

SE VENDE remolacha forrajera. Fausto Irujiaga. Villatoro.

NECESITO chica o asistente todo el día o por horas. Calle Salas, núm. 1, 6.º, Izda.

¡IMPORTANTE! Empresa necesita almacenero. Imprescindible servicio militar cumplido. Dirijirse: Apartado 377. (R. O. C. 3.134).

SE NECESITA chica para Madrid. Razón: Calle Santander, 6, 3.º, centro.

MATRIMONIO joven, necesita chica informada. Buen sueldo. Carmen, 4, 9.º, C.

NECESITAMOS peones especialistas, peones ordinarios y un chapista. Razón: Fundiciones y Talleres Del Olmo. Polígono Industrial. Villafraja. (R. O. C. 2.140).

SEÑORA sola, muchas chicas informes, salidas tardes. Miranda, 18, 1.º, izquierda.

NECESITO muchacha, no importa sueldo, y asistente por las tardes. Avda. Cid, 22, 3.º, derecha.

SE NECESITA personal eventual. Almacén Andrés Martínez Zatorre, 9. PROPASL (R. O. C. 2.142).

INTERINA o chica para vivir en casa, se necesita. Aparicio y Ruiz, 18, habitación 7.

SE NECESITA chica interna o externa. Sanz Pastor, 4, 3.º, Izda., escalera derecha.

NECESITO chica, buen sueldo. Puebla, 38, 3.º, derecha.

NECESITO muchacha. Avda. del Cid, 37, 2.º, izquierda.

FREGADOR o fregadora se precisa. Hotel Norte y Londres. (R. O. C. 2.141).

NECESITO chico mostrador bar. Teléfono 205931.

SE NECESITA tractorista soltero y vaquero soltero. Granja Santiabález. Villamayor de Treviño. Alejandro Ortega.

NECESITO chica o asistente de 14-15 años. Teléfono 205654.

Enseñanzas

INCA IDIOMAS Inglés francés, alemán. Profesores nativos. Horario: 6 a 9 noche Escuela Turista. San Pablo, 25.

BACHILLERATO. Inglés y Cultura general. Calle Vitoria, 188, 2.º, E y 171, 2.º, A.

CONTABILIDAD general. Cálculo. Preparación Banca. Teléfono 202162.

MATEMATICAS. Física, Química. Cursos 6.º, 5.º, 4.º. Reválidas. Teléfono 202876.

REVALIDAS 6.º, 4.º, compatibles horario colegio. Vitoria, 52 bis, 1.º, derecha.

FRANCES. Latin. Griego, Letras. Cursos 5.º, 4.º. Reválida. Teléfono 202876.

Enseñanzas (Cont.)

CONSTRUCCIONES González Alonso. Venta de viviendas llave en mano, exentas. Entrega total, 50.000 pesetas, resto diez años. Informes, en oficina. Calle Vitoria 13.

VENDO pisos terminados, con exenciones, facilidades diez años. Pisos 18 y 20. Informes, en bajos del edificio.

VENDO piso céntrico. Próximo Plaza de Burgos. Teléfono 204818.

Detectives

DETECTIVES «Alkas». Alta investigación privada. Licencia 1. Observaciones de conductas Prematrimoniales. Laborales. Financieras etc. Teléfono 207526

«ALKA» opera con seriedad y absoluta reserva. Detectives. Teléfono 207526.

Detectives (Cont.)

CONSTRUCCIONES Vitoria. 179, 1.º. Venta directa de pisos y lonjas. Precios desde 250.000 pesetas, con entradas de 20.000 pesetas y 150.000 aplazadas diez años, resto a convenir.

VENTA de pisos y lonjas en Via de Empalmes. «Construcciones Sorranos». Teléfono 204835.

Detectives (Cont.)

MASEGOSA Empresa Constructora. Viviendas de tipo medio y económicas, en varias zonas ciudad. Cuatro habitaciones, baño todo parquet, muy soleadas, espaciosas. Facilidades de pago. Avenida del Cid, 80, 2.º, centro. Teléfono 209838

Fincas

CONSTRUCCIONES «Su-Bu», calle Vitoria 179, 1.º. Venta directa de pisos y lonjas. Precios desde 250.000 pesetas, con entradas de 20.000 pesetas y 150.000 aplazadas diez años, resto a convenir.

VENTA de pisos y lonjas en Via de Empalmes. «Construcciones Sorranos». Teléfono 204835.

Fincas (Cont.)

CONSTRUCCIONES «Bu-Bu», calle Vitoria 179, 1.º. Venta directa de pisos y lonjas. Precios desde 250.000 pesetas, con entradas de 20.000 pesetas y 150.000 aplazadas diez años, resto a convenir.

Fincas (Cont.)

CONSTRUCCIONES «Bu-Bu», calle Vitoria 179, 1.º. Venta directa de pisos y lonjas. Precios desde 250.000 pesetas, con entradas de 20.000 pesetas y 150.000 aplazadas diez años, resto a convenir.

Fincas (Cont.)

CONSTRUCCIONES «Bu-Bu», calle Vitoria 179, 1.º. Venta directa de pisos y lonjas. Precios desde 250.000 pesetas, con entradas de 20.000 pesetas y 150.000 aplazadas diez años, resto a convenir.

Fincas (Cont.)

CONSTRUCCIONES «Bu-Bu», calle Vitoria 179, 1.º. Venta directa de pisos y lonjas. Precios desde 250.000 pesetas, con entradas de 20.000 pesetas y 150.000 aplazadas diez años, resto a convenir.

Fincas (Cont.)

CONSTRUCCIONES «Bu-Bu», calle Vitoria 179, 1.º. Venta directa de pisos y lonjas. Precios desde 250.000 pesetas, con entradas de 20.000 pesetas y 150.000 aplazadas diez años, resto a convenir.

Fincas (Cont.)

CONSTRUCCIONES «Bu-Bu», calle Vitoria 179, 1.º. Venta directa de pisos y lonjas. Precios desde 250.000 pesetas, con entradas de 20.000 pesetas y 150.000 aplazadas diez años, resto a convenir.

Fincas (Cont.)

CONSTRUCCIONES «Bu-Bu», calle Vitoria 179, 1.º. Venta directa de pisos y lonjas. Precios desde 250.000 pesetas, con entradas de 20.000 pesetas y 150.000 aplazadas diez años, resto a convenir.

Fincas (Cont.)

CONSTRUCCIONES «Bu-Bu», calle Vitoria 179, 1.º. Venta directa de pisos y lonjas. Precios desde 250.000 pesetas, con entradas de 20.000 pesetas y 150.000 aplazadas diez años, resto a convenir.

Fincas (Cont.)

CONSTRUCCIONES «Bu-Bu», calle Vitoria 179, 1.º. Venta directa de pisos y lonjas. Precios desde 250.000 pesetas, con entradas de 20.000 pesetas y 150.000 aplazadas diez años, resto a convenir.

Fincas (Cont.)

CONSTRUCCIONES «Bu-Bu», calle Vitoria 179, 1.º. Venta directa de pisos y lonjas. Precios desde 250.000 pesetas, con entradas de 20.000 pesetas y 150.000 aplazadas diez años, resto a convenir.

Fincas (Cont.)

CONSTRUCCIONES «Bu-Bu», calle Vitoria 179, 1.º. Venta directa de pisos y lonjas. Precios desde 250.000 pesetas, con entradas de 20.000 pesetas y 150.000 aplazadas diez años, resto a convenir.

Fincas (Cont.)

CONSTRUCCIONES «Bu-Bu», calle Vitoria 179, 1.º. Venta directa de pisos y lonjas. Precios desde 250.000 pesetas, con entradas de 20.000 pesetas y 150.000 aplazadas diez años, resto a convenir.

Fincas (Cont.)

CONSTRUCCIONES «Bu-Bu», calle Vitoria 179, 1.º. Venta directa de pisos y lonjas. Precios desde 250.000 pesetas, con entradas de 20.000 pesetas y 150.000 aplazadas diez años, resto a convenir.

Televisores

TELEVISORES 19. último modelo extrapesado. U.E.F. licencia americana. con voltmetro y mesa, todo 18.900 pesetas. Díez días prueba sin compromiso. Ventas absolutas. «Comercial Vela-Moto». Calera, 10.

REPARACION televisores todas marcas, servicio urgente Antena. Servicio técnico Marconi. Radio TV Caraca. CeLadas, 18. Teléfono 206528.

TELEVISORES Reparatrices. Servicio oficial Westinghouse-Kalstar - Philco. Reparaciones al día. Radio Televisión Burgos Avenida de Cid 10 (Feygón).

TELEVISORES. Primeras marcas. 1.000 al mes. Radio Televisión Burgos. Avenida Cid, 10. Edificio Feygón. D. años sin costo en reparaciones.

Televisores (Cont.)

TELEVISORES Reparatrices. Servicio oficial Westinghouse-Kalstar - Philco. Reparaciones al día. Radio Televisión Burgos Avenida de Cid 10 (Feygón).

Televisores (Cont.)

TELEVISORES Reparatrices. Servicio oficial Westinghouse-Kalstar - Philco. Reparaciones al día. Radio Televisión Burgos Avenida de Cid 10 (Feygón).

Televisores (Cont.)

TELEVISORES Reparatrices. Servicio oficial Westinghouse-Kalstar - Philco. Reparaciones al día. Radio Televisión Burgos Avenida de Cid 10 (Feygón).

Televisores (Cont.)

TELEVISORES Reparatrices. Servicio oficial Westinghouse-Kalstar - Philco. Reparaciones al día. Radio Televisión Burgos Avenida de Cid 10 (Feygón).

Televisores (Cont.)

TELEVISORES Reparatrices. Servicio oficial Westinghouse-Kalstar - Philco. Reparaciones al día. Radio Televisión Burgos Avenida de Cid 10 (Feygón).

Televisores (Cont.)

TELEVISORES Reparatrices. Servicio oficial Westinghouse-Kalstar - Philco. Reparaciones al día. Radio Televisión Burgos Avenida de Cid 10 (Feygón).

Televisores (Cont.)

TELEVISORES Reparatrices. Servicio oficial Westinghouse-Kalstar - Philco. Reparaciones al día. Radio Televisión Burgos Avenida de Cid 10 (Feygón).

Televisores (Cont.)

TELEVISORES Reparatrices. Servicio oficial Westinghouse-Kalstar - Philco. Reparaciones al día. Radio Televisión Burgos Avenida de Cid 10 (Feygón).

TELEVISION ESPAÑOLA

JUEVES	JUEVES
11.00 La fiesta del Señor.	11.00 La fiesta del Señor.
12.15 Concierto de Año Nuevo.	12.15 Concierto de Año Nuevo.
12.30 Saltos de esquí.	12.30 Saltos de esquí.
13.30 Telediario.	13.30 Telediario.
15.40 Bonanza, «El dilema de la muerte».	15.40 Bonanza, «El dilema de la muerte».
16.40 Nivel de vida.	16.40 Nivel de vida.
17.12 Festival sobre hielo. Re-transmisión a través de la red de Eurovisión, desde Wiesbaden, del «Festival sobre hielo».	17.12 Festival sobre hielo. Re-transmisión a través de la red de Eurovisión, desde Wiesbaden, del «Festival sobre hielo».
18.10 Largometraje. «La espada de Damasco».	18.10 Largometraje. «La espada de Damasco».
19.40 Música-3.	19.40 Música-3.
20.00 Avances de telediario.	20.00 Avances de telediario.
20.03 Teclucb.	20.03 Teclucb.
20.30 Misterios al descubierto.	20.30 Misterios al descubierto.
21.00 Novela.	21.00 Novela.
21.30 Telediario.	21.30 Telediario.
21.50 El tiempo.	21.50 El tiempo.
22.00 Hilo directo.	22.00 Hilo directo.
22.15 Esta noche con... Luis Mariano.	22.15 Esta noche con... Luis Mariano.
22.45 Las diez de últimas.	22.45 Las diez de últimas.
23.30 Pequeño estudio. «Impromptu de Noche Vieja», de Antonio Gala.	23.30 Pequeño estudio. «Impromptu de Noche Vieja», de Antonio Gala.
VIERNES	VIERNES
13.32 Panorama de actualidad.	13.32 Panorama de actualidad.
14.29 Avances.	14.29 Avances.
14.30 Ritmo 70.	14.30 Ritmo 70.
15.00 Telediario. Primera edición.	15.00 Telediario. Primera edición.
15.35 La casa de los Martínez.	15.35 La casa de los Martínez.
16.35 Nivel de vida.	16.35 Nivel de vida.
17.00 España al día.	17.00 España al día.
17.15 Avances.	17.15 Avances.
17.17 Largometraje: «Lady Godiva de Coventry».	17.17 Largometraje: «Lady Godiva de Coventry».
19.00 Don Gato: «La excursión».	19.00 Don Gato: «La excursión».
19.30 Mi oso y yo.	19.30 Mi oso y yo.
19.55 Avances.	19.55 Avances.
19.57 Avances de telediario.	19.57 Avances de telediario.
20.00 Por tierra, mar y aire.	20.00 Por tierra, mar y aire.
20.30 Ojos nuevos.	20.30 Ojos nuevos.
20.55 Esta noche...	20.55 Esta noche...
21.00 Novela.	21.00 Novela.
21.30 Telediario. Segunda edición.	21.30 Telediario. Segunda edición.
21.50 El tiempo.	21.50 El tiempo.
22.00 Poesía e imagen.	22.00 Poesía e imagen.
22.15 Cancionero.	22.15 Cancionero.
22.45 Mision imposible: «El viñedo».	22.45 Mision imposible: «El viñedo».
23.40 Symposium para la paz, de M. Pérez Calderón.	23.40 Symposium para la paz, de M. Pérez Calderón.
00.05 Telediario.	00.05 Telediario.
00.10 Despedida y cierre.	00.10 Despedida y cierre.

E D I C T O S

PLENO DE LA DIPUTACION

LA CORPORACION PROVINCIAL INTENSIFICARA SU CAMPAÑA PARA LA FUSION DE MUNICIPIOS

A las once de la mañana de ayer celebró pleno la Diputación bajo la presidencia de don Pedro Carazo Carnicero, con asistencia del vicepresidente, don Eduardo Mateos Martín y de los diputados señores Calvo, Corral, Tobalina, González de Juana, Hernando Martínez, Izquierdo Calleja, Ocio, Rodríguez González, Serna, Varona y Zaldivar; secretario señor Martínez e interventor, señor Sampedro.

Aprobada el acta de la sesión anterior, se adoptaron los siguientes acuerdos:

Aprobar e iniciar los trámites oportunos de la Ordenanza para la aportación de los pueblos interesados en obras de los caminos vecinales.

Quedar enterados de la autorización del Ministerio de Hacienda de la aprobación del presupuesto extraordinario número 33 de la operación de crédito de diez millones de pesetas para la quinta fase y última de caminos vecinales.

Aprobar la propuesta presentada por el interventor sobre liquidación del importe de anuncios en el «Boletín Oficial de la Provincia».

El Pleno quedó enterado de la autorización concedida por el Ayuntamiento de Burgos para construir el nuevo Hospital Provincial en el lugar previamente programado.

Tomar en consideración y someter al próximo pleno de la Corporación el convenio entre la Asociación Española contra el Cáncer y la Diputación para el establecimiento de un centro oncológico en el Hospital Provincial.

Aprobar el proyecto de obra de ampliación de la Residencia-Estudio de Clunia.

Anunciar los oportunos concursos para la adquisición de un aparato portátil de Rayos X y de una mesa de extensiones para el Servicio de Traumatología del Hospital Provincial.

«Hijo predilecto» a don Corrado Blanco.

Fuera de convocatoria, el Pleno reiteró su decisión de continuar la campaña iniciada para la fusión de municipios, intensificando la acción provincial a través de la activa participación de los diputados. Se puso de manifiesto la necesidad de una auténtica fusión de municipios y se encomendó al diputado provincial don Rufino Hernando la dirección de la campaña.

El analfabetismo es mal negocio para todos.

Nuestros teléfonos: 20 71 49 y 20 12 96

Realizaciones IMPREA

¿desea a sus clientes y amigos FELIZ AÑO 1970

Ofreciéndoles su nuevo estudio y oficinas de decoración y reforma comercial en GENERAL MOLA, 15-1.º. Teléfono 200260

Emerson

El televisor del futuro

COMERCIAL VELO-MOTO

REVISTA DE PRENSA

NUEVA ORDENACION DE LA ADMINISTRACION ESPAÑOLA.

Según medios bien informados, a principios del próximo año se acordará en Consejo de ministros una nueva reestructuración de la Administración española. Las más importantes modificaciones alcanzan a las subsecretarías y direcciones generales de los Ministerios. ("Informaciones").

TAMBIEN ES RESPONSABILIDAD DE LOS PROCURADORES. "ABC". (Pág. 30). Edit.

La ley de Presupuestos ha pasado por las Cortes sin suscitar debate político en un ambiente de indiferencia. Ciertamente, elaborada esta ley presupuestaria en trance de testamentería política del anterior ministro y para un Gabinete ministerial del que solamente "sobreviven" cuatro titulares, eran singulares las condiciones en las cuales se ha presentado a las Cortes. Pero este dato, antes que freno de indiferencia debiera haber sido acelerador de polémica para los procuradores.

Si para la perfecta actuación política de cualquier departamento ministerial es necesaria la colaboración de las Cortes, y no empleamos colaboración como sinónimo de aprobación o asentimiento, para el Departamento ministerial de Hacienda esta colaboración es imprescindible. Solamente si las Cortes tienen agudizado el sentido de las consecuencias y repercusiones de la hacienda, será posible hacer una buena política de este género. Si el gasto público no encuentra, en primera instancia, moderación en las Cortes, las posibilidades de contenerlo o moderarlo que tiene un ministro de Hacienda son, prácticamente, nulas.

VIVIENDA Y SUELO. "Ya" (Pág. 7). Edit.

En sólo treinta días, más de construcción de viviendas de alquiler es de destacar. Habla el ministro de sus dificultades. Pero por muchas que presente no podemos olvidar que todavía hoy es la fórmula más al alcance de la inmensa mayoría de las familias. Que lo será por mucho tiempo. Y que mientras no sea realmente posible la opción, no podremos decir que el problema de la vivienda está resuelto.

LA TELEVISION Y EL CONSUMO. "La Voz de Asturias" (Pág. 3). 24-XII-69. Edit.

En sólo treinta días, más de quinientos millones de pesetas han sido recaudadas por TVE. Casi trescientos anuncios diarios han sido pasados por la pequeña pantalla. Con todo ello es fácil demostrar que la Televisión acaba siendo un verdadero suplido. El aparato publicitario de Televisión Española es una constante invitación al gasto.

El ahorro popular es algo casi imposible de conseguir entre los españoles. El consumo permanente parece ser lo verdaderamente importante.

La publicidad de Televisión Española es un formidable medio económico para mantener los servicios de este importante instrumento de comunicación y para sostener otros medios informativos que no tienen programada la publicidad; por ejemplo, Radio Nacional. Pero si es, en cambio, un ejemplo no recomendable para una política de información audiovisual. En este sentido, a Televisión Española hay muchas cosas que reprocharle.

COLABORACION. "YA" (PAG. 7). EDIT.

Consideramos que siendo el Poder público el representante del bien común, hay que estar a su lado, no sólo en el acatamiento de los principios constitucionales y en las grandes cuestiones de carácter nacional, sino en aquellas cuestiones más concretas de la política para las que todo Gobierno necesita la ayuda de los goberna-

dos. En el acatamiento al Poder constituido hemos inspirado siempre nuestra conducta, incluso, cuando, en tiempos pasados, se trataba de un Poder perseguidor. Somos, pues, amigos de colaborar por principio, pero también porque tenemos el convencimiento de que, en la práctica, ayudar a que se haga cada día el bien posible es preferible al todo o nada.

Ahora bien, no confundimos ni podemos tolerar que se confunda servicio con servilismo. Servir a los Poderes públicos, sí, incluso a pesar de sus posibles errores, para intentar corregirlos dentro de un orden sin el cual todo lo que se intentara sería contraproducente; pero servir sin esa ciega adhesión de la mente y ese sometimiento incondicional de la voluntad que se llama servilismo y que debemos rechazar por toda clase de razones. Colaborar no es decir amén a todo ni ocultar lo que el país tiene derecho a saber, aunque a algunos no agrade, sino contribuir al perfeccionamiento de la acción de Gobierno con la información y con las propias opiniones, aunque éstas sean discrepantes.

EUFORIA CON NUBARRONES. "EL CORREO CATALAN" (BARCELONA). 27-XII-69. (PAG. 11). EDIT.

El año económico acaba en franca euforia. Especialmente en aquellas actividades más ligadas al consumo, y en la que la recuperación de la demanda es indudable en los últimos meses. El año, se cierra con euforia; quiere esto decir que estamos en un buen momento y que las perspectivas son claras? Ni mucho menos. Al menos si se habla de los próximos meses. No puede olvidarse que a moderar la demanda privada están destinadas una serie de medidas de política económica de claro sentido contractivo. Puede asegurarse, ya ahora, que los nubarrones son claros: el incremento de la demanda interna que va a producirse como efecto de la puesta en marcha del presupuesto más elevado de la historia española; un presupuesto en el que fundamentalmente crecen los gastos de consumo.

Sumaríamos también al panorama las inquietudes claramente perceptibles que provocan las noticias que llegan de Bruselas. Nadie sabe en concreto ni las modalidades, ni las posibilidades de nuestras ofertas en las negociaciones del tratado comercial preferencial y, así, nadie sabe el momento en que realmente Europa dejará de ser un fantasma para condicionar nuestra realidad.

Sólo una política adecuada, decidida, clara, comprensible y aceptada por los ciudadanos, tendría un mínimo de garantías que permitiesen, en los meses que se avecinan un sano desarrollo de nuestra economía.

EL DECEINO DE LOS SESENTA. "LA VANGUARDIA ESPAÑOLA" (BARCELONA). 28-XII-69. (PAG. 16). ART. DE JACINTO SOLER PADRO.

Si la característica de la primera mitad de los años sesenta fue la de equilibrio más o menos matizado, en la segunda mitad las corrientes inflacionistas se acentuaron gravemente. Después de la depresión de los años 67 y 68, llegamos al final del 69 con un déficit en la balanza de pagos que inspira serios temores, no sólo por lo que el mismo déficit representa, sino por la interpretación que en el cuadro macroeconómico general representa semejante fenómeno. El frente exterior que se reveló un día apto para financiar nuestro desarrollo está evidenciando quizá que el techo se ha alcanzado.

Esta es la gran incógnita que tiene planteada el país en la actualidad, después de un decenio de crecimiento que ha experimentado, sin embargo, en sus últimas etapas, algunas interrupciones. En resumen, los interrogantes se centran alrededor del aumento del consumo que no halla una réplica adecuada en la oferta de bienes, la cual acusa numerosos defectos de estructura; la insuficiencia de las exportaciones para reducir o eliminar la distancia que les separa de unas importaciones cada vez más elevadas, y la naturaleza y características de los bienes importados que se relaciona con el tipo de desarrollo que hemos impuesto a nuestra economía en estos diez últimos años.

Al lado de estos tres temas fundamentales cuya repercusión en la suerte de la balanza de pagos y como consecuencia en el nivel de nuestro desarrollo es decisiva, los demás componentes se revelan ya incapaces para nivelar un déficit progresivo. Entre ellos se encuentran el turismo, las transferencias y las entradas de capital extranjero. Es posible que estos elementos no constituyan en el futuro (al menos el primero) los factores más dinámicos del sector exterior. Es esencial entonces que nos demos cuenta de lo importante que resulta el actuar con firmeza en el futuro sobre los mecanismos y problemas que han quedado descritos.

SOCIALIZACION DEL SUELO. "ABC". (Pág. 16). Edit.

Se dice que la socialización del suelo evitaría la especulación en el precio de los solares edificables. Admitamos que la afirmación es cierta. Ya nos ocuparemos en un próximo comentario de este punto. Lógico es pensar que si Madrid ha crecido tan espectacularmente, aunque los precios "especulativos" eran un freno a la emigración, desaparecida la especulación, con una oferta de abundantes terrenos socializados, Madrid puede muy bien llegar a tener cuatro o seis millones de habitantes en pocos años; desde luego, en menos de otros ocho.

A nuestras grandes ciudades les ha llegado la hora de la "contención" que no de la "expansión". Y entonces no parece medida idónea, en ellas, una socialización de solares, que llevaría, forzadamente, a acelerar sus crecimiento. Esbozada esta preocupación, que podríamos llamar "posicional", de la socialización del suelo, dejamos para nuevos comentarios los problemas que presentaría en cuanto a otros aspectos; sin incluir entre ellos, por supuesto, la posibilidad de socializar los gastos económicos de los proyectos de construcción y direcciones de obras, atendido el fin social que la edificación de viviendas pers-

CAMISAS-CORBATAS



Pantalones
Jerseys
Chaquetas
Guantes
Calcetines, etc.
EL REGALO MAS
ADECUADO PARA
CABALLERO

CONFECCIONES CYLSA
SANTANDER, 3

GALERIAS CAMPO
AVENIDA DEL CID, 2

CONFECCIONES CAMPO
GRAL. QUEIPO DE LLANO, 1

SUCURSAL: PL. JOSE ANTONIO, 18

CLASES



Academia
Calera, 6

SE NECESITA ELECTRICISTA

con experiencia mantenimiento fábrica.
FERRÓ-OMES, S. A.
Camino Villalón, s/n.
BURGOS
(ROC. Núm. 3135)

NECESITAMOS COLABORADORES PARA BURGOS Y PROVINCIA

SE OFRECE:

- Buenos ingresos, en relación con tiempo de dedicación y valía.
- Se prefiere dedicación absoluta, aunque no indispensable.
- Damos formación adecuada, con la cual pueden convertirse en profesionales.

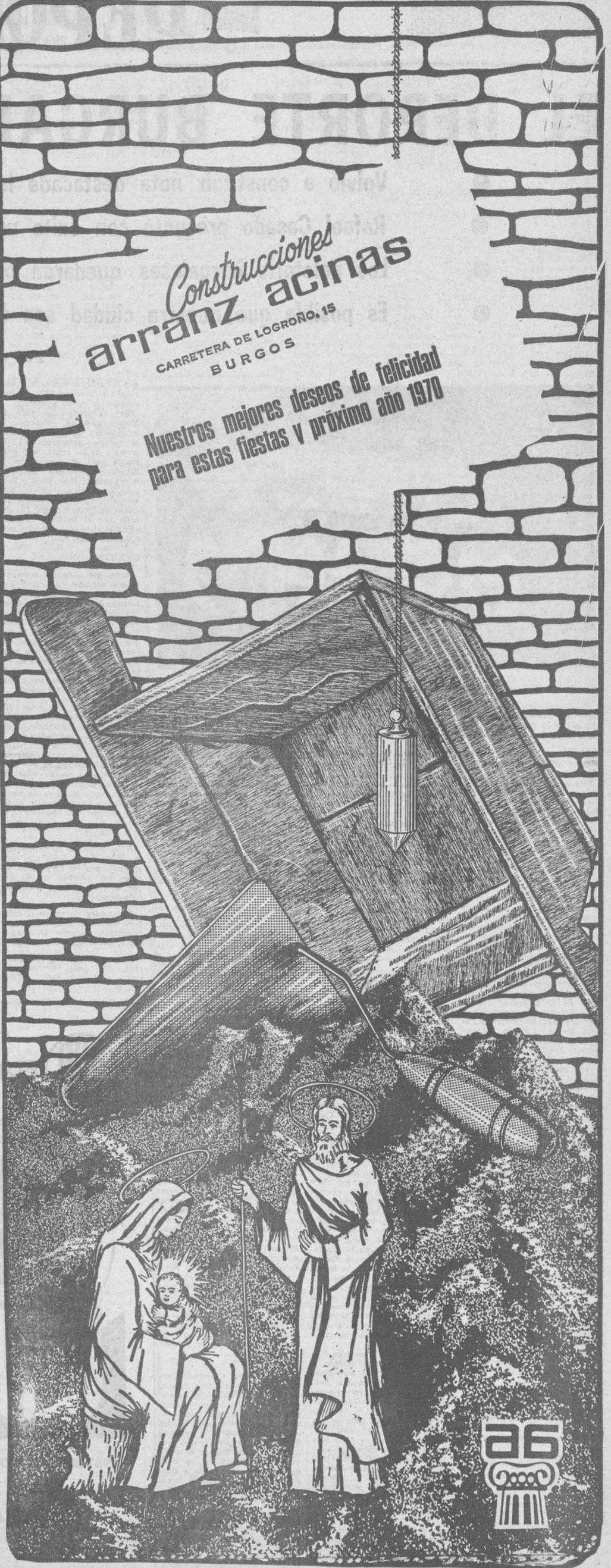
SE EXIGE:

- Aptitudes para realizar visitas, a ser posible con alguna experiencia (Agentes comerciales, Seguros, Corresponsales de Bancos, vendedores, gestores, etc....).
- Tener sentido de la amistad, responsabilidad y ética profesional.
- También pueden ser aptos administrativos con empleo en Organismos y Empresas importantes.

Dirigirse por carta al número 1.542. Pbblicidad Alas. Almirante Bonifaz, 3, 3.
BURGOS, con indicativo de referencia COLABORADORES.

Construcciones
arranz acinas
CARRETERA DE LOGROÑO, 15
BURGOS

Nuestros mejores deseos de felicidad
para estas fiestas y próximo año 1970



DEPORTES 12

EL DEPORTE BURGALÉS EN EL AÑO 1969

- Volvió a constituir nota destacada la permanencia del Burgos en Segunda División
- Rafael Casado presentó con éxito un nuevo espectáculo: el «Balontauro»
- Los pelotaris burgaleses quedaron proclamados otra vez subcampeones nacionales
- Es posible que nuestra ciudad sea final de etapa en la próxima Vuelta Ciclista a España

Por nuestro crítico deportivo VICTOR MANUEL



El equipo del Burgos que derrotó al Valladolid por 4:1. — (Foto FEDE)

Necesariamente, por razones fácilmente comprensibles, el resumen anual del deporte burgalés tiene que ser breve, brevísimos, reducido casi a las actividades más conocidas y populares y aun sin tratar de ellas con detalle.

Siendo así, no hará falta decir que por popularidad el primer deporte a mencionar sigue siendo el fútbol. Refiriéndonos a él habrá que hacer alusión, antes que nada, a la permanencia del Burgos en Segunda División, tras de cerrar brillantemente la temporada, derrotando por 3-0 al Ferrol en un partido que tenía mucho de decisivo, puesto que en él podía decidirse si se jugaba o no la promoción, que más tarde llevaría al Alcoyano, equipo que pugnaba con el nuestro por el mismo puesto, a inferior categoría. Los tres tantos logrados, todos ellos de bella factura, fueron obra de Errandonea, en una tarde de aciertos.

La brillantez de la jornada se redondeó aún más con la entrega de unos trofeos previamente establecidos y ganados a base de hacer méritos a lo largo de la campaña. El reparto se efectuó en la siguiente forma: José Luis recibió el trofeo a la regularidad; Olsáde, el correspondiente al máximo goleador y Payno el asignado al jugador más destacado.

De todos son conocidos los cambios efectuados posteriormente en la plantilla burgalesista y la forma en que va desarrollándose la nueva temporada, para la que, una vez más, el Burgos ha prescindido —por obligación— de fichajes sensacionalistas, echando mano de muchachos jóvenes, prácticamente desconocidos, pero con posibilidades y aspiraciones que están dando resultado. La lucha volverá a ser dura y difícil la permanencia, pero los seguidores de nuestro primer equipo confían en él y en la consecución del objetivo que se persigue.

En cuanto a los otros dos equipos locales, Deportivo Juventud y C. D. San Juan, que militaron en categoría nacional, encuadrados en la Tercera División, ninguno de los dos ha regresado a ella, pese a las posibilidades e intentos efectuados. Ambos militan en categoría regional (primera), de cuyo torneo se proclamó campeón el Gimnástico Arandina y subcampeón el Juventud.

En segunda regional de aficionados, el triunfo final fue para el Deportivo Burgales, seguido del C. D. Huelgas, por lo que ambos han ascendido de categoría.

En juveniles, la Primera Regional dio vencedor al C. D. San Juan, siéndolo el Comanche y el Real Unión en Segunda Regional, dentro de los grupos «A» y «B», respectivamente. También estos dos últimos equipos militan ya en superior categoría.

resuelve, como ocurre ahora mismo, obligando a los equipos locales a tener que desplazarse a jugar a pueblos de nuestra provincia.

Y puestos a poner «pegas» tampoco estará de más que mencionemos, aunque sólo sea de pasada, lo merecido que tienen los aficionados que ocupan la general en El Plantío, que se les ponga una cubierta, sin necesidad de volver a prometerse.

Dentro de este capítulo dedicado al fútbol, justo será que recordemos también el partido amistoso jugado entre veteranos de Burgos y Astillero, en beneficio de los subnormales burgaleses. Y para que nada falte, recordaremos la inauguración del Colegio de árbitros en su nuevo domicilio de la calle Aveilanos, acto al que asistió el presidente nacional acompañado de otras personalidades.

PRESENTACION DEL BALONTAURO

Se efectuó oficialmente el día 23 de Agosto. Su inventor, Rafael Casado Llop, puso en ello, a lo largo de años, los mejores afares que, primero tuvo que dedicar a estudiar a fondo el reglamento toraino y la forma de compaginarlo con el fútbol. Después, hubo de tocar muchos palillos y dejar pasar muchos plazos... Pero, al fin, triunfó la constancia y el espectáculo. Para su presentación, Rafael Casado contó con la excelente disposición de esos mismos entusiastas futbolistas veteranos que se habían prestado a jugar el partido de fútbol en favor de los subnormales. A ellos se unieron otros jugadores del San Juan y el Juventud, de manera que se formaron dos bandos, a base de exburgalesistas, con injertos del Juventud y sanjuanistas, disputando unos y otros el primer «título mundial» del balontauro. El día de la presentación no acompañó el tiempo y eso hizo que la entrada de público en la plaza de toros fuera más bien reducida, mejorando muy notablemente en la segunda actuación, en la que pudieron contarse por millares los espectadores, volviendo a salir victorioso el equipo burgalesista.

El «balontauro» se asomó a la provincia y está llamado a constituir uno de los espectáculos deportivos de nuestras fiestas mayores, de mayor popularidad. Cada actuación de las ya celebradas ha servido de estudio para corregir defectos, de manera que las próximas presentaciones serán, sin duda, más del agrado del público.

Puede asegurarse, asimismo, que, a juzgar por las peticiones ya formuladas, el «balontauro» rebasará los límites provinciales e incluso nacionales.

BOXEO

La Federación regional, que preside nuestro buen amigo Jacinto Lázaro González, prodigó incansablemente sus actividades, ofreciendo numerosas veladas, tanto en la capital como en Aranda. Los púgiles burgaleses compitieron con los de otras mu-

chas provincias, aaciéndolo siempre con notable éxito. Uno de ellos, José Antonio Santamaría Charcón «Charcón I», se proclamó subcampeón nacional de aficionados en la categoría de los pesos superligeros. Las finales se disputaron en el Price, de Barcelona, teniendo nuestro paisano por contrincante a Francisco Nin, a quien el árbitro de la pelea concedió la victoria a los puntos, en medio de generales protestas, ya que Charcón había hecho méritos suficientes para ganar. El modo en que se emplearon ambos púgiles se deduce teniendo en cuenta que les fue otorgada a ambos la medalla de la combatividad.

Marthon, tras un período de inactividad, volvió a hacer acto de presencia en el cuadrilátero de la Deportiva, contando sus combates por victorias. Ojalá pueda, por fin, encontrar el camino que le lleve a la consecución del entorchado nacional.

ATLETISMO

La nota más destacada, sin duda, en este deporte, la constituye la reciente dimisión presentada por el presidente de la Federación burgalesa, Mariano Gaspar, antiguo y destacado atleta y hombre entregado por completo al fomento de este deporte, en la asamblea que acaba de celebrar en Madrid la Real Federación Española de Atletismo, a la que habían presentado tres puntos para ser discutidos en el orden del día. lamentamos que pueda persistir esta dimisión a la que podrían sumarse otras, en notable perjuicio del atletismo burgalés, en el que sigue realizándose buena labor, dentro y fuera de nuestra provincia. Ahí están el record provincial de Merche Sánchez, el título de preparador nacional conseguido por José Luis Romero, el ingreso de otro atleta, Mariano Pérez Crespo, en la Residencia Blume, de la capital de España, y los resultados victoriosos en diversas competiciones interregionales. Ahí están, también, todos esos chiquillos que por millares actúan cada domingo que se organizan pruebas en el paseo de la Quinta. No, esto no puede ni debe desaparecer. Merece una atención y un respeto.

MOTORISMO

La Federación Castellano-Cantabra, cuya presidencia ostenta Ambrosio Martínez, vio ampliada su radio de acción pasando a ser ahora, también, Asturias-León. Dicha Federación y dentro de ella el entusiasta y veterano Moto Club Burgalés, con su presidente Tomás Boderó al frente, han continuado en su línea de superación, trayendo a Burgos a las mejores figuras interregionales del moto-cross, llevando el espectáculo que supone esta especialidad a los pueblos de nuestra provincia y aun de otras limítrofes. Reciente está la celebración del segundo campeonato regional «todo terreno». Toda España pudo disfrutar, a través de la televisión, las sensacionales pruebas celebradas por Ferias en el circuito de San Isidro, transmisión

que esperamos vuelva a producirse en Junio de 1970, ya que, según tenemos anticipado, la Real Federación Española de Motociclismo ha autorizado la celebración de sendas pruebas de carácter internacional, la primera de las cuales será puntuable para el campeonato de España, poniéndose en juego en la segunda el Gran Premio Burgos. Recordemos simplemente que el primer campeonato regional de «todo terreno» fue ganado por el burgalés «Picias», adjudicándose el segundo el santanderino Jesús Saiz.

CICLISMO

Antes que nada queremos hacer eco del «anticipo» formulado por cierto miembro destacado del ciclismo burgalés: «Es muy posible que Burgos sea final de etapa en la próxima Vuelta a España». Hace tiempo que la gran ronda ciclista nacional ni siquiera pasa por aquí, por lo que la realización de este cambio tendría una acogida extraordinaria entre los aficionados al deporte del pedal.

Al margen de esta gran noticia, digamos que el Club Ciclista Burgalés ha organizado numerosas pruebas, rematadas con la tradicional «carrera del pavo». La veteranía y prestigio de esta sociedad motivó el que fueran solicitados sus servicios para la organización de pruebas en otros puntos fuera de nuestra ciudad. Dentro de ella, podemos recordar, por ejemplo, el final de etapa de la Vuelta ciclista a Palencia.

A lo largo de la temporada, los triunfos más resonantes conseguidos por los corredores locales, en pruebas organizadas por el Club Ciclista, pueden considerarse éstos:

Aficionados de primera: campeón del trofeo Caja de Ahorros Municipal, Gregorio Domingo; subcampeón, Ignacio Asensio.

Aficionados de segunda: campeón, José Luis Fuentes; subcampeón, Agustín Esteban Esteban.

Juveniles: campeón, Paulino Martínez.

Campeón provincial de aficionados, Gregorio Domingo y de juveniles, Paulino Martínez.

Perdido el velódromo de la Quinta, algo se habló de la posibilidad de contar con terrenos para la construcción de otro. A ver si 1970 es año de realidades en este sentido.

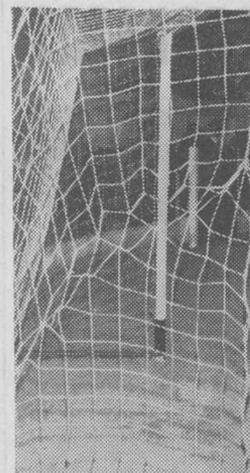
NATACION

La entrada en funcionamiento de las nuevas piscinas municipales ha supuesto un gran beneficio en el fomento y difusión de este deporte, para cuya iniciación y aprendizaje se han dado las máximas garantías y facilidades. Equipos de categoría nacional, como son los de la Residencia Blume y el Canoë, de Madrid, con inclusión de nadadores de talla internacional, dieron relieve al acto inaugural. Después, los «tritones» burgaleses han intervenido en frecuentes competiciones de tipo local y regional, en las que fueron batidos diversos records.

Concretamente se han llevado a cabo 28 pruebas, en las que intervinieron 1.483 participantes, destacando entre ellos Odile de la Torre, Miguel A. Aragón, Galo Mateos, Araceli Reguera, Santiago de la Torre, Margarita Ortigosa, Carlos Temiño, Mary Carmen Carrera, María Jesús González, Gerardo Millana, Rodolfo Pérez, Gardenia Reguera y otros.

PELOTA

Seguimos su trayectoria de otros años, Burgos logró, una vez más, el título de subcampeón nacional, con toda brillantez, en las finales celebradas en Barcelona, frente a la poderosa coalición riojana, que se alzó con el título de campeón de España. Antes de llegar a estas finales, nuestros pelotaris tuvieron que eliminarse, por el sistema de Liga, con los de León, Asturias y las provincias gallegas, en mano individual, por parejas, pala corta y paleta, quedando en esta fase segundos en



Presentación del balontauro. — (Foto FEDE)

mano individual y pala corta y terceros en paleta, habiendo ganado todos los encuentros en mano por parejas. La pareja subcampeona estaba integrada por Gil Benito y Arráiz. Al margen de la participación en este campeonato nacional, la Federación burgalesa llevó a cabo la organización del «Día de la pelota» en el que tomaron parte más de trescientos jugadores infantiles y juveniles; el campeonato de Educación y Descanso en sus fases provincial y nacional y el de pelota y pala corta por clubs. Han sido inaugurados frontones en Nofuentes y Pancorbo, aunque este último no lo haya sido de manera oficial. Pero ya luce, merced a la actividad y entusiasmo del alcalde, don Hipólito Ortiz Morcuelo. Asimismo ha sido construido otro en Tórtoles de Esgueva, con la magnífica colaboración de los jóvenes de dicho pueblo, entre los que se espera salgan buenos pelotaris.

Por nuestras ferias hubo inte-

resantes encuentros entre representantes de Guipúzcoa y Burgos, a mano y pala corta, y un encuentro de cesta-punta entre profesionales de los frontones de América. También se celebraron muchos partidos, dentro y fuera de nuestra ciudad, aprovechando las jornadas festivas del verano, contando siempre con un público numeroso y entusiasmado. Buena labor, en suma, la de la Federación Burgalesa, que ya nos proporcionó un campeonato mundial, aparte numerosos títulos, aunque no tan sonados como éste, por supuesto.

OTROS DEPORTES

Aun sintiéndolo mucho, lo limitado del espacio disponible nos obliga a hacer sólo mención de algunos otros deportes: En baloncesto, los torneos organizados resultaron muy dignos, constituyendo nota digna de mención, aparte el torneo de ferias, la confrontación entre las selecciones de Burgos y la Militar, que terminó con el resultado de 64-61.

Brillante papel el de nuestros tenistas en el trofeo «Primavera» y en su enfrentamiento con raquetas de otras latitudes.

La escudería burgalesa «Los Cangrejos», en línea de superación, volvió a sonar con fuerza en el automovilismo nacional, programando varios «rallies» y subidas al Cerro de San Miguel. Entre los primeros citaremos el VI Rallye del Cid y más recientemente el de Navidad, ganado por José María Campo y José Ignacio Susundegui.

En hockey sobre patines, los equipos del Liceo y La Salle conquistaron los laureles en el X Trofeo Caja de Ahorros Municipal, ganando los primeros en categoría juvenil y La Salle en infantiles y «alevines».

El judo alcanza ya un desarrollo insospechado, figurando por lo menos 350 participantes con licencia federativa. Baste decir que en los exámenes realizados en el mes de Junio fueron ascendidos de categoría 225 niños y 50 adultos. Los judokas burgaleses han demostrado su buena preparación y categoría, venciendo en diversas competiciones interprovinciales e incluso haciendo buen papel en otras de mayor altura.

El recinto del «Polígono docente» sirvió de escenario para disputar las finales de los campeonatos comarcales desarrollados en los pueblos de nuestra provincia, con participación de seiscientos deportistas.

La proliferación de actividades alcanzó incluso al rugby, por más que sólo recordemos una actuación.

En otro aspecto podríamos citar el acostumbrado concurso hípico de Ferias. Esto es, a grandisimos rasgos, un resumen del deporte burgalés durante el año 1969.

Sánchez, de Palencia, y los burgaleses Revenga, Páramo, B. Farré, Trascasa y Martínez. El triunfo final correspondió a Alejandro Ortega, seguido de Bou Farre. En fecha relativamente próxima hubo que lamentar el fallecimiento de un gran maestro de ajedrecistas, don Agustín Gacituga Quintanilla (que en paz descanse).

La sociedad «Montañeros Burgaleses» desplegó, también, gran actividad, incluyendo entre sus actos el homenaje, muy merecido, por supuesto, a Luis Cebrán, delegado y director técnico burgalés de la Escuela nacional de Alta Montaña, al que le fue entregada una placa conmemorativa.

José López Gallo, Joaquín Plana Peñañart, Fernando Rodríguez Sáiz, son los nombres de algunos de nuestros representantes en Tiro nacional. Por cierto que ya parece decididamente encarrollada la próxima habilitación de un campo de tiro en debidas condiciones.

Incluyendo entre los deportes la caza y la pesca, recordaremos que don Luis Riaño Fernández, de la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Burgos, acaba de proclamarse campeón regional de caza menor con perro en competición con representantes de las provincias de Alava, Palencia, Guipúzcoa, Logroño y Vizcaya.

Con la caña de pescar, José Luis Martínez García, de Salas de los Infantes, ganó el concurso celebrado por la Sociedad de Cazadores y Pescadores en su tramo acotado de Covarrubias, del río Arlanza, capturando 13 truchas que le proporcionaron 3.560 puntos. En segundo lugar se clasificó José Arce Arce, de Burgos, con 3 truchas y 1.251 puntos. Participaron cincuenta y dos pescadores.

Mención un tanto especial merece el montaje de varias reuniones de lucha libre, que han contado con la participación de algunas de las figuras más rutilantes de esta espectacular y apasionante modalidad.

El recinto del «Polígono docente» sirvió de escenario para disputar las finales de los campeonatos comarcales desarrollados en los pueblos de nuestra provincia, con participación de seiscientos deportistas.

La proliferación de actividades alcanzó incluso al rugby, por más que sólo recordemos una actuación.

En otro aspecto podríamos citar el acostumbrado concurso hípico de Ferias. Esto es, a grandisimos rasgos, un resumen del deporte burgalés durante el año 1969.

HA ABIERTO SUS PUERTAS AL...

SUPERLAVADO BIOLÓGICO CON ENZIMAS

LAS UNICAS SUPERAUTOMÁTICAS CON BIO/NIVEL

DISTRIBUIDOR OFICIAL: Comercial Alferr

Madrid, 6 - BURGOS

DEPORTES

LOS JUEVES, PRONOSTICOS DE KARAG

- ◆ Granada y Las Palmas pueden acortar distancias entre los primeros equipos y complicar extremadamente la situación
- ◆ Con un partido muy difícil el Coruña necesita ganar al Barcelona para salvarse de su mala situación
- ◆ El Zaragoza debe triunfar sobre el Pontevedra, aunque el equipo gallego jugará a la desesperada
- ◆ Igualadas las fuerzas entre los equipos, Sabadell y Sevilla deben triunfar sobre el Celta y Valencia
- ◆ Los dos primeros clubs de Segunda, Gijón y Español, están llamados a triunfar a domicilio
- ◆ El Rayo Vallecano tiene un encuentro muy difícil en Burgos

Por Aciselo KARAG
(De los servicios especiales de "Efe")

Los primeros partidos del año en las dos primeras Divisiones son los siguientes:

PRIMERA DIVISION

ATLETICO BILBAO (2) - Granada (4), (0-0).

CORUÑA (14) - Barcelona (10), (0-1).

LAS PALMAS (11) - Atlético Madrid (1), (2-1).

MADRID (8) - Elche (13) (2-0).

Pontevedra (16) - ZARAGOZA (6) (1-2).

REAL SOCIEDAD (8) - Mallorca (15) (2-3).

Sabadell (12) - Celta (9), (1-1)

SEVILLA (7) - Valencia (5), (1-0).

SEGUNDA DIVISION

BILBAO ATLETICO (19) - Córdoba (7).

BURGOS (13) - Rayo Vallecano (5).

CALVO SOTELO (12) - Valladolid (5).

Castellón (16) - Murcia (17).

Ferrol (15) - OSASUNA (11).

Ilicitano (10) - ESPAÑOL (2).

Onteniente (9) - GIRON (1).

OVIEDO (8) - Orense (14).

SALAMANCA (20) - Málaga (6).

San Andrés (16) - Betis (4), (6).

Todos los partidos se jugarán en los campos de los clubs citados en primer lugar. Los nombres en mayúsculas son los favoritos; cuando aparecen con los mismos caracteres quiere decir que lo más probable es un empate. Las cifras entre paréntesis indican la clasificación actual de los distintos equipos, y las últimas cifras de Primera División indican los resultados del primer partido entre los equipos.

JOYERIA MANACOR
PALOMA, 7



AGENCIA DE TRANSPORTES

MINGUEZ

BURGOS

San Pedro y San Felices, 8
Teléfonos 204786 - 205475 - 204750

FELIZ AÑO NUEVO

resultados del primer partido entre los equipos.

IMPRESIONES Y COMENTARIOS

Es normal que en la próxima jornada comiencen a desiludarse las principales posiciones: entre los cinco primeros, entre los seis últimos y entre los cinco intermedios. Entendámonos: de los rezagados, los dos últimos mantendrán sus posiciones; de los primeros, el Atlético de Madrid no puede bajar del segundo; y del resto, caben todas las variaciones.

Por la posición del Atlético de Madrid, en el puesto de honor, el campo de juego y la clara recuperación de Las Palmas, no hay duda de que el partido del estadio Insular es el más saliente de los ocho, sobre todo porque en su primer partido triunfaron los canarios a domicilio. Gracias a los cinco puntos conquistados en sus tres últimos partidos, Las Palmas ha salido de la zona de descenso, pero la realidad es que aún se expone a un contra-tiempo, porque son insignificantes las diferencias entre los últimos. Cuando ganó en Madrid en peores condiciones, parece normal que ahora triunfe nuevamente.

Tenemos cuatro partidos fáciles sobre el papel, que son los de San Mamés, Bernabéu, Pasaron y Atocha. Nadie debe discutir las grandes probabilidades del Atlético de Bilbao sobre el Granada, a pesar de que al equipo andaluz se le considere como una revelación de la temporada. Su pobre tanteo del domingo sobre el colista no permite abrigar ninguna sorpresa.

Menos color tiene el partido entre el Madrid y el Elche. Y en las mismas condiciones se presenta el encuentro entre el colista y el Zaragoza. Los zaragozistas son los únicos que tienen probabilidades de triunfar fuera de su terreno. No es difícil tampoco para la Real Sociedad una victoria so-

bre otro de los colistas, el Mallorca. No importa que éste haya hecho un gran partido contra los bilbaínos. Los restantes partidos no se presentan tan claros, de tal modo que se pueden considerar como para quinielistas, esto es, que caben los tres signos. Nos referimos a los de Riazor, Cruz Alta y Sánchez Pizjuán. Y de hecho, tenemos la evidencia de que muchos aficionados pensarán en que cualquiera puede ganar. Son partidos a cual más difíciles.

El Coruña está dentro de la zona de descenso, y claro está, necesita reaccionar, sobre todo en los partidos que juega en su terreno, aunque los más son malos o difíciles: contra el Barcelona, Madrid, Atlético de Bilbao y Atlético de Madrid. Debe ganar a los de menor categoría, Sabadell, Celta y Granada. Y fuera, podría intentar un éxito en Elche, Las Palmas, Pontevedra, Sevilla y Mallorca.

El encuentro Sabadell - Celta es delicado porque los vices de los jugadores se encuentran en su mejor momento. En su primer partido, el Sevilla venció al Valencia, que fue un resultado inesperado a domicilio. Ahora, los sevillistas pueden repetir la hazaña, pero difícil, a pesar del campo, porque los valencianos no son los mismos de fines de Septiembre pasado.

Hemos expuesto las probabilidades de los equipos de la Primera División.

SEGUNDA DIVISION

En la Segunda División tenemos cuatro excelentes partidos, que son los de Elche, Onteniente, Burgos y Puertollano. El encuentro del Ilicitano porque su contrincante es nada menos que el Español, un buen aspirante al ascenso desde los comienzos de la competición. Los españolistas deben triunfar a pesar del campo.

En segundo lugar viene el de Onteniente porque el contrincante del equipo local es nada menos que el Gijón, que desde hace tiempo figura en vanguardia. Suponemos que el Gijón no ha variado de forma y que su empate en el Mollón con el Calvo Sotelo ha sido un simple incidente que carece de importancia. Los gijoneses y los españolistas son los que deben triunfar a domicilio.

El jugador coruñés Sertucha afectado de fiebre tifoidea

Lorenzo, del Granada sancionado por cuatro partidos

Pontevedra (Aifil).—La directiva del Sevilla C. F. ha comunicado a la Real Federación Española de Fútbol que en la primera quincena de Enero se incorporarán a la disciplina del club los jugadores Hachero y Guerra.

SERTUCHA, AFECTADO DE TIFUS

La Coruña (Aifil). — Se encuentra internado en un sanatorio coruñés el medio volante del Deportivo de La Coruña, Sertucha, sometido a tratamiento contra el tifus.

Sertucha, quedó apartado del equipo hace unas jornadas, a consecuencia de la gripe, pero, posteriormente, le atacó una fiebre tifoidea, que obligó a su internamiento en un sanatorio.

SANCIONES

Madrid (Aifil).— El comité nacional de competición de la Real Federación Española de Fútbol, en su reunión semanal ha tomado, entre otros, los siguientes acuerdos:

Jugadores. Primera División

Suspender por cuatro partidos oficiales e imponer multa al jugador del Granada C. F., Jacinto Lorenzo Alcántara, por empleo reiterado de juego peligroso (Artículo 100, G. 30).

Suspender por un partido oficial e imponer multa al jugador del Sevilla C. F., Manuel Costas Sanromán, por empleo de juego peligroso, siendo ésta su tercera reiteración y estando previamente advertido de suspensión en caso de nueva reincidencia (Artículo 100 B, 60 y 107 y 100 D, 20). Imponer cuadruple amonestación y multa al jugador del Sevilla C. F., Juan Pérez Hita, por empleo de juego peligroso, siendo su segunda reiteración (Artículo 100 E, 60 y 107).

Segunda División.— Imponer cuadruple amonestación y multa al jugador y capitán del R. Betis Balompié, Francisco Labrado Telechi, por empleo de juego peligroso, siendo su segunda reiteración (Artículo 100 B, 60 y 107, con advertencia de suspensión en caso de nueva reincidencia).— Imponer doble amonestación y multa al jugador del C. F. Calvo Sotelo Fabián Muñoz Fernández, por retrasar deliberadamente un saque, siendo reiterante (Artículo 100 B, 60 y 107) con advertencia e imponer multa al jugador del C. D. Castellón José María Fernández Celeiro, por empleo de juego peligroso (Art.º 100 E, 60).— Imponer multa al jugador y capitán del C. D. Castellón.

MISCELANEA DEPORTIVA

Pontevedra (Aifil).—El Pabellón Municipal de Deportes de Pontevedra contará el próximo año con una galería de tiro, según se puso de manifiesto esta mañana en la sesión del Consejo de Administración del mismo, que presidió el titular, don Manuel Paz Sánchez.

Las obras de construcción de dicha galería, que ya han comenzado, van muy adelantadas y se espera que pueda entrar en funcionamiento en el próximo mes de Enero.

Cortina, D'Ampezzo (Italia) (Aifil). — La pareja española Baturone - Pérez Vega ha obtenido el cuarto puesto, con 1' 28" 47/100, en el curso de la cuarta jornada de entrenamientos para los campeonatos europeos de "BOB" a dos, que se iniciarán el 3 de Enero próximo, celebrados la noche última en la pista de Cortina D'Ampezzo.

La Plata (Argentina) (Aifil). El Peñarol de Montevideo se clasificó campeón de la "supercopa" de fútbol al vencer al Estudiantes de La Plata, anoche, por dos a uno.

En La Rosaleda hubo cosas que no le agradaron a Victor Pestaña

El equipo sigue rindiendo bien y no se producirán cambios en él

La nieve parece dispuesta a seguir dando guerra y a hacer poco menos que infructuosos los trabajos que se vienen realizando en El Plantío para liberar de ella el terreno de juego en el que el domingo el Burgos tiene que enfrentarse con otro adversario de categoría: el Rayo Vallecano. Ya hemos dicho que esta circunstancia y el hecho de que sea preciso reforzar la tesorería para hacer frente a determinados pagos, ha impulsado a la directiva local a designar «día de ayuda al club» la jornada, por lo que tanto los poseedores de pases a favor como los socios, a excepción de los femeninos e infantiles, deberán proveerse del correspondiente boleto de ayuda, que será de cincuenta pesetas para los que ocupen localidades de tribuna y de veinte pesetas para los de general. Estos boletos obran en poder de los cobradores que están pasando los carnets a domicilio, por lo que quienes lo deseen podrán adquirirlos, evitándose las incomodidades y prisas de última hora.

Hemos hablado con Victor Pestaña, para interesar noticias relacionadas con el equipo; no habrá novedades—salvo que resulten obligadas, claro—, y se mantendrá el mismo equipo de jornadas anteriores.

Resulta un tanto obligado preguntarle también si estaban satisfechos de la actuación tenida en La Rosaleda, la jornada anterior. La contestación fue afirmativa y, además, ampliada. Empezó por hacer constar, como lo haríamos nosotros, lo molesto que resultaba esa designación de «modesto» que le aplican al Burgos cuando gana en campo ajeno o se las ha pasado «canutas» a sus propietarios y éstos son los que en pluma de determinados comentaristas, están muy por encima, en todos los aspectos, del conjunto blanquinegro.

A este respecto, Victor Pestaña nos dijo: «Si lo de modesto es por dinero, ya podía preocuparse el Málaga de tener más, mejor cuidado su terreno de juego, que está pelado y mal. Ya quisiera parecerse al de El Plantío. Y algo parecido podría decir de otro club «pederoso», como es el Español, de Barcelona».

Pestaña siguió diciendo que nuestro paisano, Martínez, anda muy bien y está muy bien.

Fallece el boxeador nigeriano Doudou

A consecuencia del K. O. que le produjo San José II

Barcelona (Aifil).— Ha fallecido a primera hora de esta tarde, el boxeador nigeriano Bernard Doudou, que anoche fue puesto fuera de combate por San José II. El pígil de color se había recuperado aparentemente de la conmoción cerebral que padecía, pero su estado se agravó y fue trasladado a otra clínica barcelonesa para ser sometido a una intervención quirúrgica, produciéndose el fallecimiento cuando iba a ser operado.

BOLSOS MANACOR
PALOMA, 7

NOCHE
(5 Enero 1970)

GRAN CENA - BAILE DE REYES

EN EL **HOTEL «SANTIAGO APOSTOL»**

PRECIOS:

- CENA - BAILE HABITACION DESAYUNO 1.350 Ptas.
- CENA - BAILE CUBIERTO 1.000 Ptas.
- TARJETA - BAILE 600 Ptas.
- PLAZAS LIMITADAS

Nota: Se exige, a caballeros, traje oscuro.

JOYERIA MANACOR
PALOMA, 7

COLMENA CLUB

ESTEPAR

Actuación del GRAN CONJUNTO MUSICO-VOCAL **LOS TOMCLA'S**

Estación Autobuses. Taquillas 5 y 6
Salida: 5'30 y 7'30. — Regreso: 10 noche

BOLSOS MANACOR
PALOMA, 7

Los mejores deportistas del año, según una encuesta italiana

Roma (Aifil). — El atleta norteamericano Bill Toomey, el tenista australiano Rod Laver y la nadadora estadounidense Debby Meyer, han sido elegidos los mejores deportistas de 1969 en todo el Mundo, en las categorías de aficionados, profesionales y femenina, respectivamente, según una encuesta realizada por la agencia nacional informativa italiana con la participación de sesenta y dos periódicos del país.

La encuesta ha destacado como los mejores deportistas europeos al ciclista belga Eddy Merckx, al nadador alemán Hans Quassnacht y a la atleta italiana Paola Pigni, mientras que los tres mejores italianos han sido el jugador de fútbol Luigi Riva, el atleta Eddy Ottzo y la atleta Paola Pigni.

En el campo del mejor deportista profesional del Mundo, el sondeo de opinión italiano sitúa al brasileño Pelé en segunda posición, a sólo dos puntos de Rod Laver, seguidos del belga Eddy Merckx, quien ocupa el primer puesto de Europa.

COCHES DE OCASION

Simca 1000 GL BU-28.500
Seat 1400 C. B-320.000
Citroen 2 CV. BU-27.000
Fiat 1800 S. S-34.000
Todos revisados
Teléfono 298
ARANDA DE DUERO

JOYERIA MANACOR
PALOMA, 7

LIFE

Servicio oficial y técnico de

GENERAL ELECTRICA ESPAÑOLA

Comunica a sus clientes que a partir de esta fecha sus nuevos números de teléfono son

200250 y 200424

Barriada Juan XXIII, número 15

BOLSOS MANACOR
PALOMA, 7

Los seis días ciclistas de Madrid

Sin variación en el primer puesto

Pffeninger - Van Lacker han pasado a ocupar el segundo

Madrid (Aifil). — El equipo español compuesto por Perurena y López Rodríguez continúa encabezando la clasificación de los seis días ciclistas de Madrid, cuando se llevan corridas noventa y ocho horas de la competición.

Hasta las 2.30 de esta madrugada, los líderes de la prueba habían completado 9.617 vueltas, cubriendo un recorrido total de mil novecientos veintitres coma cuatro kilómetros.

La clasificación—hasta las 2.30 de la madrugada— era la siguiente:

Primeros.— Perurena - López Rodríguez (España), 139 puntos.

Segundo.—Pffeninger-Van Lacker (Suiza-Eélgica), 92.

Terceros.—Janssens-Koel (Holland-Alemania Occidental), 60.

Oficiales fontaneros y aprendices

Se necesitan. — MERINO Concepción, 15 (Registro O C. 2123)

PARTIDOS Y ARBITROS PARA EL DOMINGO

En "El Plantío" actuará Muñoz

Madrid (Aifil). —Arbitros para los partidos del día 4 de Enero de 1970.

Primera División:

- Pontevedra-R. Zaragoza Rigo.
- Sabadell-Celta, Franco.
- Real Madrid-Elche, Serrano.
- Las Palmas-At Madrid, Sánchez Ibañez.
- Coruña-Barcelona, Guruceta.
- At. Bilbao-Granada, Martínez Benegas.
- Sevilla-Valencia, Tejerina.
- Real Sociedad-Mallorca, Villanova.

Segunda División:

- Castellón-Murcia, Navarrete.
- Ilicitano-Español, Alonso Pérez.
- R. Oviedo-Orense, Barragán.
- Muñoz.
- BURGOS-Rayo Vallecano, Muñoz.
- Salamanca-Málaga, Olavarría.
- Bilbao-At. Córdoba, García Jaime.
- Ferrol-Osasuna, López Samper.
- Calvo Sotelo-R. Valladolid, Pérez Quintas.
- Onteniente-R. Gijón, Ortiz Saigado.
- San Andrés-R. Betis, Jiménez Sánchez.

SELLOS SUIZOS



Estos son los cuatro sellos que componen la serie suiza «Pro Juventute 1969». Llevan como tema los pájaros que viven en las montañas y en los valles del país. — (Foto FIEL)



Los intransigentes

Por Juan J. RUIZ MOLINERO

Los españoles nos hemos venido distinguiendo por una intransigencia a todo precio... Nuestra historia está llena de actos intransigentes, de luchas fratricidas por no dar el brazo a torcer...

tenemos uso de razón histórica. Con la utilización espectacular de este monstruo pecado nacional es natural que nos luzca el pelo de la forma que nos luce...

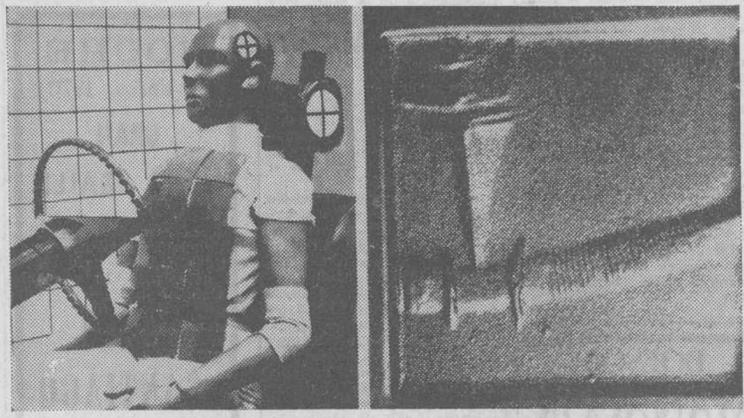
crear una mentalidad de hombres capaces de dialogar —sin rechifla en la desprestigiada frase—, de comprenderse o, por lo menos, de soportarse...

NUEVO ELEMENTO DE SEGURIDAD EN LOS ACCIDENTES DE AUTOMOVIL

Un balón se infla justamente al ocurrir el siniestro

Los ensayos lo aconsejan como más eficaz que los cinturones utilizados hasta ahora

Por Lucien NERET



«Metnet» es un nuevo material empleado para medir la presión del volante en un choque simulado. Después de la colisión se ve, a la derecha, cómo se han marcado las huellas del volante. (Foto CIFRA)

No pasa semana sin que los partidarios y adversarios del cinturón de seguridad en los coches intenten convencer recíprocamente del fundamento de sus respectivos argumentos...

una pequeña botella de nitrógeno comprimido. Inmediatamente después de haberse inflado, el balón se desinfla. La duración de la secuencia inflado-desinflado no debe durar más de medio segundo...

que, durante los ensayos, no se produjo ningún accidente, salvo algunas pequeñas hemorragias nasales. Durante años de investigación, en que los vehículos recorrieron cientos de miles de kilómetros...

Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias: les separan. Si es usted buen observador, debe descubrirlos antes de cinco minutos. (La solución, mañana)

COSAS VEREDAS

Nueva York (Efe).—Una colisión en cadena de 200 automóviles se registró esta mañana en la carretera estatal de Taconic, a unos 60 kilómetros de la ciudad de Nueva York...

Cinco frases célebres de los años sesenta

Londres (Efe).— Entre las frases célebres y representativas de la década de los sesenta recogidas por el semanario londinense «The Observer» en un trabajo resumen figuran las siguientes:

sufrieron contusiones que no necesitaron tratamiento, ocurrió cuando un camión en dirección a Nueva York se vio obligado a detener la marcha a consecuencia de una avería. Los coches que le seguían acusaba del hielo no pudieron frenar...

CRONICA TEATRAL

«LA PAZ», DE ARISTOFANES CON GRUA, MONO Y CASCO

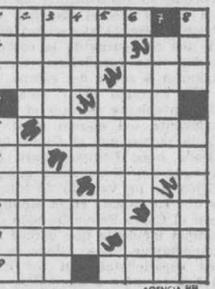
«El día de la Madre», nueva obra de Alfonso Millán

Madrid. — (Crónica teatral, especial de la agencia «Logos»). Casi a punto de sonar las doce campanadas que separan un año del otro, la temporada teatral madrileña ha querido demostrar que en la escena como en el fútbol pueden producirse novedades hasta en el último minuto...

LA CAMPAÑA DE INVIERNO llama a tus puertas Responde con generosidad y amor al pobre.



Pasando el rato



AL JEROGLIFICO: ¡Bah!, este «sabio» ignora lo que es un chiquitillo clásico. NO CABE DUDA

A LOS SIETE ERRORES: Nube, pino, roca, pino, humo, montaña, manga del joven.

INFLUENCIA DEL «MORAFIO»

Un higienista holandés ha hecho curiosos experimentos en sí mismo respecto a la influencia del «peleón» en el organismo humano, con el resultado siguiente: Dos vasos, favorecen la insalubridad. Cuatro vasos, aumentan la velocidad de la sangre en el organismo...

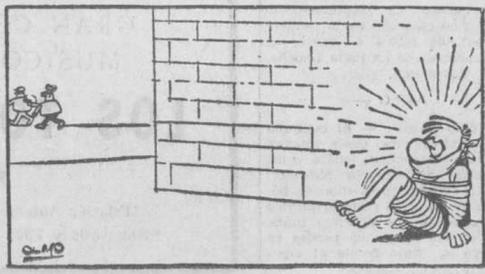


Obra de Jacinto Benavente.



—Hasta que me convencí de que hay que cultivar lo que pide el consuelo...

DON CELES Por OLMO



SOLUCIONES

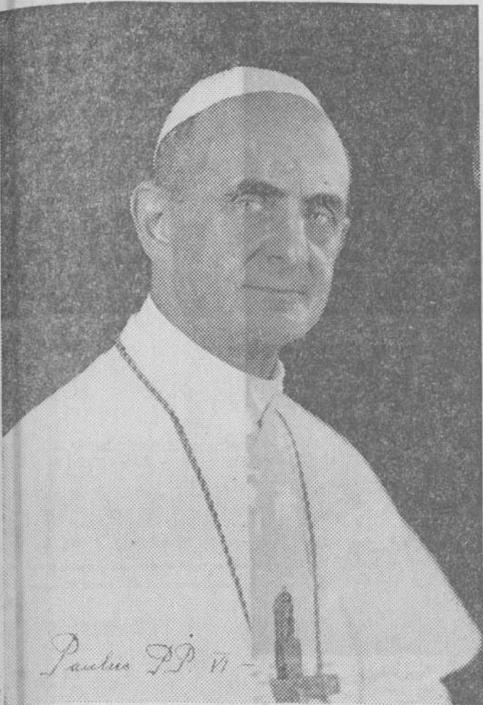
AL CRUCIGRAMA: HORIZONTALES. — 1: Valheran. — 2: Ana. Sajú. — 3: Lata. Sam. — 4: Epila. Da. — 5: Gatean. — 6: Cromar. — 7: IO. Olaz. — 8: Ama. Edén. — 9: Nova. Ado. — 10: Asesinas. VERTICALES. — 1: Valencia. — 2: anaP. Romos. — 3: Látigo. Ave. — 4: Alamo. As. 5: Es. Atale. — 6: Ras. éradan. 7: Ajada. Zeda. — 8: Numantinos.

EL AÑO CATOLICO CARACTERIZADO POR LAS TENSIONES EN EL SENO DE LA IGLESIA

Tres acontecimientos destacados

- El viaje del Papa a Ginebra
 - La visita de Pablo VI a Uganda
 - El Sínodo Universal de los obispos
- Dos Prelados españoles fueron elevados al Cardenalato

Por Javier María ECHENIQUE



Paulus PP. VI

A característica más relevante del año católico, que ahora concluye, ha sido la agudización de las tensiones en el seno de la Iglesia...

El 31 de Julio iniciaba Pablo VI otro de sus significativos viajes misioneros, que le condujo a Kampala, la capital de Uganda, a fin de visitar el continente africano...

El eco de la visita de Pablo VI a Uganda fue extraordinario, sobre todo en el Continente africano, y señala el comienzo de una etapa nueva y trascendental de la presencia y la acción de la Iglesia en Africa.

El 28 de Abril se celebraba un Consistorio secreto, en el cual el Santo Padre nombró 33 nuevos Cardenales, reservando "in pectore" el nombramiento de otras dos personalidades...

A lo largo del año, la Santa Sede ha hecho para España los nombramientos episcopales siguientes: monseñor Antonio Montero y monseñor Juan Antonio del Val, fueron designados obispos auxiliares del Cardenal arzobispo de Sevilla...

de Huesca); monseñor Ricardo Blanco y monseñor Ramón Echarren (auxiliares de Madrid) y monseñor Teodoro Fernández Cardenal (Osma-Soria).

Fue elevado a la sede arzobispal de Oviedo, monseñor Gabino Díaz Marchán y a la de Valencia, monseñor José María García Lahiguera. El obispo de Almería, monseñor Angel Suquia, fue trasladado a la sede

Sínodo Universal de los Obispos.

Por último, del 28 de Noviembre al 6 de Diciembre, se reunió el XI Asamblea plenaria, con un extenso temario en su agenda, en el que destacaron: aprobación de un documento sobre el sacerdocio (no publicada al redactar estas líneas), obediencia, culto, secularización (sólo el 1,76 por 100 de los

labras de Pablo VI como un reproche al pueblo español e incluso a los gobernantes y a los obispos. Algunos órganos de la opinión pública manifestaron su descontento porque interpretaban que el Papa colocaba a la situación española en línea con el Vietnam, Nigeria o Palestina. Monseñor Morcillo, arzobispo de Madrid-Alcalá, publicó el 1.º de Octubre una instrucción

cuentenario de la consagración de España al Sagrado Corazón de Jesús. En el marco de una misa concelebrada por numerosos Prelados y sacerdotes, bajo la presidencia del Cardenal Arzobispo de Toledo, el Jefe del Estado leyó la fórmula de consagración. El Cardenal-Arzobispo de Toledo destacó en su homilía que la consagración no era un mero acto externo, sino,

Pablo VI abrió las sesiones del Sínodo, en el cual participaron 54 europeos, 34 americanos, 31 africanos y 29 asiáticos. El tema de la Asamblea era de vivísimo interés: las relaciones de las Conferencias Episcopales con la Santa Sede y las relaciones de las Conferencias Episcopales entre sí. El Sínodo se abrió con dos posturas que, aun dentro de la ortodoxia doctrinal, se enfrentaban en el campo de las formulaciones concretas y prácticas. Un grupo de Padres sinodales ponía el acento preferentemente en la necesidad de mantener y robustecer la autoridad del Papa y de los Organismos de la Santa Sede; el otro grupo subrayaba más bien el necesario incremento de una participación más activa y directa de los obispos del Mundo entero en el gobierno de la Iglesia universal.

El problema delicado estaba en conjugar armónicamente el primado del Papa con la colegialidad episcopal. El Sínodo concluye reafirmando unánimemente el Primado Pontificio y la doctrina de la colegialidad; pero los Padres pidieron que esta doctrina fuera objeto de una investigación teológica más profunda. Entre las conclusiones más importantes está la revisión del Sínodo y de su secretaría, a fin de que ésta quede transformada en un organismo permanente; la petición de que la asamblea ordinaria del Sínodo se celebre cada dos años; de que se aplique la disposición conciliar de establecer en todas las diócesis una cuota anual en favor de las misiones; el apoyo a la institución de un fondo para la promoción de los países en vías de desarrollo.

LA "CONTESTACION" DEL CLERO

Las tensiones de los sacerdotes entre sí y respecto del Papa y de los obispos, se hicieron patentes en dos circunstancias relevantes. La primera fue el segundo simposio de obispos europeos, celebrado en la localidad de Coire (Suiza), en el mes de Julio. Junto al seminario de la localidad sede del simposio, celebraron una asamblea contestataria, unos cien sacerdotes europeos de diversas procedencias, que elevaron a los obispos una serie de demandas, algunas de ellas extraordinariamente radicales e incluso absolutamente inaceptables.

Este fenómeno volvió a repetirse con mayor resonancia mundial durante la celebración del sínodo universal de los obispos. En la misma Roma y en la Iglesia protestante valdense se reunió nuevamente una asamblea sacerdotal contestataria; de signo progresista. El Santo Padre no se negó a un diálogo sereno con dicho grupo, enviando a la asamblea el jesuita P. Tucci. Asimismo, la Comisión de Teólogos asesores de Congregación para la Doctrina de la Fe, envió una representación que mantuvo un diálogo franco con este grupo sacerdotal.

Por estas mismas fechas se concentró en Roma otro grupo de sacerdotes opuestos a los criterios y actitudes de la asamblea reunida en la Iglesia valdense. Hubo contactos y encuentros que en alguna circunstancia fueron tensos y casi violentos.

EL NUEVO ORDEN DE LA MISA

El día de Jueves Santo, 3 de Abril, se publica la Constitución Apostólica de Pablo VI, promulgando el nuevo orden de la misa. Esta Constitución ha entrado en vigor en la mayoría de las diócesis del Mundo el 30 de Noviembre, primer domingo de Adviento, y deberá ser definitivamente obligatoria en todas las diócesis de la Iglesia de rito latino el primer domingo de Adviento de 1971. Las principales innovaciones afectan a la plegaria eucarística, que ha sido enriquecida con un número considerable de prefacios y con diversos formularios para el antiguo canon. Asimismo se han simplificado notablemente los ritos y se han restablecido con carácter obligatorio la homilía, la oración universal y el rito penitencial o de reconciliación con Dios y con los hermanos al comienzo de la misa. (Colaboración LOGOS)



Su Santidad Pablo VI recibió en audiencia especial a los astronautas norteamericanos Armstrong, Aldrin y Collins, en el viaje que éstos hicieron a varias naciones, tras su fantástica hazaña de posar los pies en la Luna. — (Foto Archivo)

episcopal de Málaga y el obispo auxiliar de Valencia, monseñor Rafael González Moralejo, a la de Huelva.

El Episcopado español celebró el 25 al 28 de Febrero su IX Asamblea Plenaria, que revistió interés especial porque en ella se renovaban estatutariamente los cargos de la presidencia de la Conferencia y de la mayoría de las comisiones episcopales. Fue elegido presidente de la conferencia episcopal monseñor Morcillo, arzobispo de Madrid-Alcalá, en sustitución del Cardenal Quiroga Palacios, arzobispo de Santiago de Compostela.

Del 1.º al 5 de Julio tuvo lugar la X Asamblea plenaria, que se dedicó principalmente a discutir los temas que habrían de ser objeto de estudio en el

sacerdotes inciden en ella) y acuerdo de celebrar una asamblea episcopal con representantes del Clero, para tratar exclusivamente de sus problemas; estudios de las cuestiones suscitadas en orden a las exigencias de la justicia social, según los deseos del Papa al referirse a España en su discurso del 23 de Junio; necesidad de que la nueva Ley Sindical recoja las aspiraciones del mundo del trabajo y tenga en cuenta los principios de la doctrina social católica sobre la autonomía y representatividad auténticas; relaciones Iglesia-Estado reafirmando las posiciones concordantes manifestadas por ambas partes en orden a mantener el diálogo y la colaboración amistosa entre la Iglesia y el Estado; los obispos formularon los mejores votos para que las conversaciones en curso, a las que la Conferencia ha unido hace tiempo sus gestiones, lleven pronto a una situación en que los obispos vacantes puedan cubrirse según el modo deseado por el Concilio Vaticano II; dotación económica de la Iglesia, afirmando la necesidad de la aportación estatal fijada por el Concordato, al menos transitoriamente, pero debiéndose avanzar firmemente hacia la independencia económica de la Iglesia; vocaciones misioneras y cuota misional comunitaria. Cáritas, Liturgia y otros muchos temas que alargarían innecesariamente este resumen.

EL MENSAJE DEL PAPA A ESPAÑA

En el discurso dirigido por Pablo VI al Sacro Colegio Cardenalicio, el 23 de Junio, el Papa, después de hablar de otros importantes problemas de la Iglesia universal, tales como la guerra en Vietnam, Nigeria y Oriente medio, incluyó un mensaje especial dirigido a España, en el que, entre otras cosas, decía: "Deseamos de verdad a este noble país un ordenado y pacífico progreso y, para ello, anhelamos que no falte una inteligente valentía en la promoción de la justicia social, cuyos principios tantas veces ha perfilado claramente la Iglesia".

A continuación el Papa se dirigió de una manera especial a los obispos españoles y a los sacerdotes, pidiendo a estos últimos "que tengan siempre nítida ante sus ojos la visión de sus primordiales deberes, actuando en estrecha unión con sus obispos".

El mensaje fue acogido con interpretaciones dispares y hasta contradictorias en el país. Un amplio sector interpretó las pa-

pastoral en la que saliendo al paso de una interpretación incorrecta del discurso de Pablo VI, afirmaba: "Se ve claramente que Pablo VI nos habla como Pastor de la Iglesia, nos habla con amor sincero, para guiarnos en caridad hacia objetivos apostólicos más permanentes y generales. El Pastor de la Iglesia puede hablar cuando impregna de caridad sus palabras con más libertad que el maestro y que el gobernante; puede aprobar lo que bien se hace y desaprobado lo que se ha demostrado ineficaz e inadaptado; puede trazar sendas nuevas a la acción pastoral y puede señalar omisiones y yerros, que deberán llenarse con el apostolado".

RELACIONES IGLESIA-ESTADO

En el marco de la sociedad española se ha producido durante el año 1969 una tensión que en ocasiones ha llegado a ser aguda, entre representantes de la jerarquía eclesial y de la Administración del Estado. El problema ha alcanzado caracteres dramáticos en las diócesis vasco-navarras y muy especialmente en la de Bilbao.

El Prelado diocesano, monseñor Cirarda, manifestó públicamente su postura ante una situación tan grave desde el punto de vista religioso y social. Esta delicada y dolorosa situación implicaba otro problema más amplio, que afecta a toda la comunidad española. Monseñor Cirarda ha afirmado públicamente: "El Concordato ha sido rozado con estos sucesos más de una vez". Posteriormente los obispos de Bilbao y San Sebastián, en una carta pastoral conjunta, han ratificado su postura ante los graves problemas de dichas diócesis.

Los dolorosos hechos han constituido una prueba más de la urgente necesidad de una puesta al día de las relaciones entre la Iglesia y el Estado en España. Por ambas partes interesadas se advierte el deseo creciente de llegar a una mayor autonomía dentro de un plan de colaboración mutua. El problema más urgente es el del nombramiento de obispos. Durante el año han proseguido los trabajos orientados a buscar una nueva fórmula concordatoria más acorde con los principios de la Iglesia a la luz del Vaticano II y con la evolución social y política del Estado español.

CONSGRACION DE ESPAÑA AL SAGRADO CORAZON DE JESUS

El 31 de Mayo se celebró en el Cerro de los Angeles el cin-

GUERLAIN

De venta exclusivamente en los depositarios GUERLAIN cuyo número limita y selecciona

sonido TELEFUNKEN el sonido que crea imagen

Si usted quiere saber qué es el sonido "T" le recomendamos que lo escuchamos en un televisor Telefunken

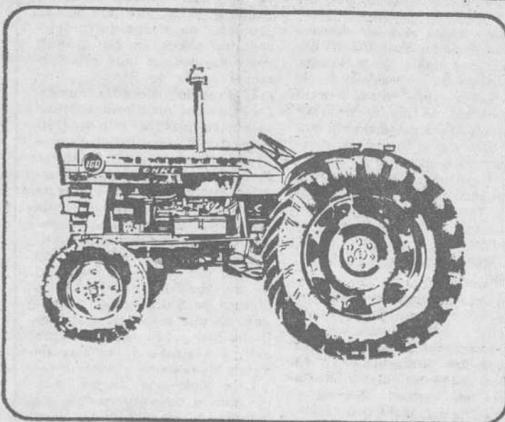
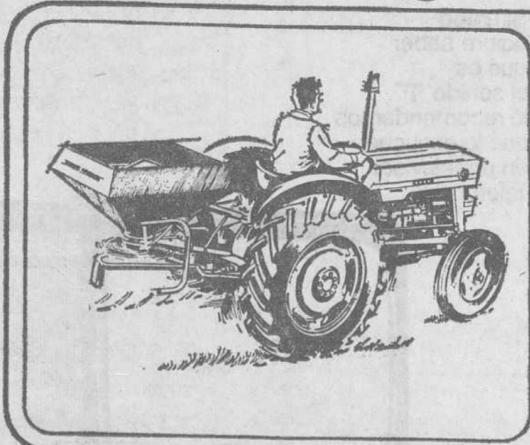
Distribuidor Telefunken

COMERCIAL ALFER C. MADRID N.6 BURGOS



**PALACIOS
AUTO-AGRICOLA S.A.**

*A nuestros clientes y amigos
con los mejores deseos de
paz y prosperidad*



**CONCESIONARIO
DE MOTOR IBERICA, S. A.
BURGOS - MIRANDA - ARANDA - MEDINA**



**Balance político
del año
que termina**

LA DESIGNACION DE SUCESOR DEL JEFE DEL ESTADO EL HECHO MAS TRASCENDENTE DE 1969

- Con ello se abrió el futuro político de España
- Un nuevo Gobierno que ha de realizar la esperanza de los años setenta

Por A. J. GONZALEZ MUÑIZ

Los acontecimientos políticos de trascendencia figuran en el haber de 1969. Uno de ellos, la designación por el Jefe del Estado de su sucesor, en su día, y a título de Rey en la persona de Su Alteza Real el Príncipe de España don Juan Carlos de Borbón y Borbón. El otro, la amplia reorganización ministerial habida a finales de Octubre, así como el nombramiento de un nuevo presidente de las Cortes Españolas y del Consejo

del Reino. Fueron estos hechos los más importantes en la historia política española durante el año que ahora concluye.

Declaraciones políticas del Príncipe

La designación del sucesor del Jefe del Estado fue un acontecimiento que empezó a señalarse a primeros de año, cuando por vez primera el Príncipe don Juan Carlos de Borbón hizo unas declaraciones políticas en torno al tema de la Sucesión. En esas declaraciones fijaba su postura de cara al futuro de España y en la línea de las Leyes Fundamentales del Reino.

Recordemos algunas frases de aquellas declaraciones políticas: «Cumpliré la promesa de servir a España en el puesto en que pueda ser más útil al país». «No quiero plantearme una cuestión de derechos, sino ser útil a lo que mejor convenga a mi Patria». «Pensar en el simple juego de un derecho es lo que sería anacrónico y poco realista». «La Providencia, el interés nacional y el pueblo español, a través de sus instituciones, dirán la última palabra». «Nuestro pueblo ha dado su consentimiento a la instauración del principio monárquico en la cumbre de nuestros Principios Fundamentales». «Nuestro pueblo se muestra deseoso de mantener esta legalidad política, que debe garantizar la paz y armonía nacionales sin altibajos». «La Monarquía, ya instaurada legalmente, es el camino que se le presenta como más consecuente con lo que se ha venido haciendo hasta ahora».

El pensamiento político manifestado por el Príncipe en sus declaraciones era coincidente con nuestras Leyes Fundamentales; concordaba con las ideas sostenidas sobre el futuro de España por el Jefe del Estado, a través de reiterados discursos y declaraciones desde hace ya bastantes años.

Las declaraciones del Príncipe fueron acorridas con satisfacción por la mayoría de los españoles. Importantes sectores de la Prensa nacional las comentaron favorablemente. Destacados periódicos extranjeros las elogiaran y comentaron su oportunidad y el fondo de su contenido. En general, el juicio emitido, dentro y fuera de España, fue favorable. El Príncipe quiere servir a la Nación. Era lo fundamental. La Nación, a través de dos referendums con mayoría abrumadora, había dicho ya, en 1947 y en 1966, cómo quería ser servida por esa institución monárquica que libremente se dio a sí misma como garantía de futuro y continuidad del presente.

Franco designa sucesor

Seis meses después de hechas públicas las declaraciones políticas del Príncipe don Juan Carlos de Borbón, el Jefe del Estado convocó a las Cortes Españolas en sesión plenaria y extraordinaria, el día 22, para proponerles a su Sucesor, en su día, y a título de Rey, en la persona de don Juan Carlos de Borbón y Borbón, al que en dicha sesión, y por ley, para él y sus sucesores, se le concedió el título de Príncipe de España. El futuro de España quedaba abierto y despejada la incógnita de la sucesión a la Jefatura del Estado. Por eso pudiéramos decir que las declaraciones hechas por el Príncipe en Enero eran como el prólogo a la histórica sesión que, presidida por el Jefe del Estado, celebraron las Cortes el 22 de Julio.

Desde hace treinta años, Franco fue perfilando, con prudencia política, el futuro de España. Soldado, político y estadista, es también un pragmático y conoce y valora las realidades. Concibió un sistema político cuando el Estado había dimitido de sus augustas funciones. Aquel fue un momento de excepción en la Historia contemporánea española. Recibió un poder incierto, vacilante, en una grave crisis, y supo preservar, y a la fuerza en su personalidad indiscutible, la llama vacilante en el eje de un auténtico Estado. El poder que los españoles confiaron a Franco en la crisis guerrera fue el germen fecundo de instituciones públicas en un proceso no interrumpido.

En 1947 instaura oficialmente la nueva monarquía española por voluntad abrumadoramente mayoritaria del pueblo español. El sucesor ideal del Jefe del Estado tendría que ser aquel que mantuviese y conservase su obra, para que no resultasen estériles los enormes sacrificios realizados de 1936 a 1939. El futuro Rey de España no debía estar entre los vencedores ni entre los vencidos de la contienda civil. Tenía que ser el árbitro supremo de la comunidad española. Lo ha cumplido al designar su Sucesor al Príncipe de España don Juan Carlos de Borbón y Borbón.

En el mensaje que Franco dirigió a las Cortes Españolas en la histórica sesión del 22 de Julio, en la que propuso a su Sucesor, dijo del Príncipe don Juan Carlos de Borbón que «pertenece a la dinastía que reinó en España durante varios siglos, ha dado claras muestras de lealtad a los principios e instituciones del Régimen, se halla estrechamente vinculado a los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, en los cuales forjó su carácter, y al correr de los últimos veinte años ha sido perfectamente preparado para la alta misión a que podía ser llamado». «Esta designación —añadió— se halla en todo conforme con el carácter de nuestra tradición, gloriosamente representado en los bravos luchadores que durante un siglo se mantuvieron firmes contra la decadencia liberal y frente a la disolución de nuestra Patria por obra del marxismo; asegura la unidad y la permanencia de los principios del Movimiento Nacional, está en todo conforme con las normas y previsiones de nuestras leyes, y en su persona confluyen las dos ramas que en su día determinaron las pugnas sucesorias del siglo pasado».

El Príncipe de España jura ante las Cortes

En la sesión plenaria del día siguiente, el Príncipe de España juró ante el Jefe del Estado y el Pleno de las Cortes y del Consejo del Reino. En su mensaje, el Príncipe dejó bien claro el carácter de la monarquía que va a encarnar: «Recibo —dijo— la legitimidad política surgida el 18 de Julio de 1936». «La monarquía puede y debe ser un instrumento eficaz como sistema político, si se sabe mantener un justo y verdadero equilibrio de poderes y se arraiga en la vida auténtica del pueblo español». «Las más puras esencias de nuestra tradición deberán ser siempre mantenidas pero sin que el culto al pasado nos frene en la evolución de una sociedad que se transforma con ritmo vertiginoso en esta era apasionante en que vivimos. La tradición no puede ser estática; hay que mejorar cada día». «Tengo gran fe en los destinos de nuestra Patria. España será lo que todos y cada uno de los españoles queramos que sea, y estoy seguro de que alcanzará cuantas metas se proponga, por altas que estas sean».

Se había abierto el futuro político de España. A partir de entonces el Príncipe de España cobró relieve nacional se le rindieron honores asistió a actos oficiales junto al Jefe del Estado, o solo.

Reorganización ministerial

El otro acontecimiento político fue la reorganización ministerial que se produjo el 29 de Octubre. Los últimos avances políticos económicos y sociales justificaban una reorganización ministerial de amplio alcance, ya que ha sido siempre norma de Franco buscar hombres nuevos para cada etapa nueva que se abría. Mirando, como hay que ver las cosas desde la perspectiva del año 1939, en que se asentó la Paz, el Régimen español ha ido evolucionando de manera notable y positiva. Cada uno de los ocho Gobiernos anteriores al que ahora ha iniciado su historia ha ido alcanzando nuevas metas en todos los órdenes nacionales, sin que en su recorrido haya habido retrocesos. Con esta base de labor positiva nacional emprende su obra el nuevo Gobierno.

El porqué y el para qué del cambio, pregunta filosófico-política, nos la dio el Gobierno al término de su primer Consejo de ministros, en una declaración programática que le compromete a desempeñarla ante la Nación. El Gobierno ha de realizar la esperanza de la España de los años setenta y se propone alcanzar esa esperanza. Centraremos esa esperanza nacional en tres puntos fundamentales: desarrollo social, progreso económico y convivencia política.

El relevo ministerial trajo consigo, aunque no era obligado, otro relevo, el del presidente de las Cortes Españolas y del Consejo del Reino. Para desempeñar estos puestos fue designado don Alejandro Rodríguez de Valcárcel y Nebreda, un hombre en plena madurez política y todavía joven.

El signo más destacado de la reciente reorganización ministerial, que llevó consigo otra en las escalas jerárquicas de los departamentos ministeriales, ha sido el número creciente de jóvenes que se han incorporado a las tareas del Gobierno. Prueba de que esa incorporación no será una circunstancia lo confirmó el Consejo de ministros al solicitar informe al Consejo Nacional sobre la juventud y sobre las líneas básicas de una política destinada a activar la participación de la juventud en la tarea nacional. Esta promoción política de la juventud está señalada en la Ley Orgánica del Estado.

El estado de excepción

Hubo, en otro orden, durante 1969 un acontecimiento político que no se registraba en estos treinta años de paz, y fue la declaración del estado de excepción en todo el territorio nacional. Se había señalado un período de tres meses para la vigencia del estado de excepción; no se cumplió el plazo, pues quedó en un mes menos. Obligó a ello la creciente subversión iniciada en la Universidad y que amenazaba, orquestada desde el exterior, con alcanzar otras esferas sociales. Fue una medida terapéutica que tuvo su eficacia. Durante su vigencia, nadie que viviese dentro de la ley vio perturbada su vida lo más mínimo con unas medidas que tampoco produjeron ni paralización ni siquiera disminución del ritmo normal del desarrollo de nuestra vida política. Se protegió la libertad de los ciudadanos, no la libertad de los demagogos.

Las negociaciones con los Estados Unidos con motivo de la cancelación de los convenios suscritos en 1953, la crisis de Guinea Ecuatorial, salvada con prudencia y tacto; la devolución de Ifni a Marruecos, y el permanente tema de Gibraltar, fueron otros acontecimientos que han tenido actualidad durante el año 1969.

Las asociaciones políticas, herencia para 1970

Destaquemos también que el Consejo Nacional del Movimiento aprobó en sesión del mes de Julio, el estatuto de las asociaciones políticas, dentro del marco del Movimiento Nacional; asociaciones que han de ser futuro y esperanza de la convivencia política, pero que todavía, cuando escribimos esto, no ha sido refrendadas y, por lo tanto, no ha entrado en vigor el estatuto. Es esta una herencia importante que 1969 entrega al año 1970 que va a ser, y que se abre con expectativa política, ya que hemos entrado, en este orden, en un progresivo desarrollo, como han demostrado los acontecimientos políticos nacionales habidos en el año que ahora termina. — (Colaboración LOGOS).



El hecho político más destacado del año y de mayor trascendencia para el futuro de España fue la designación del Príncipe don Juan Carlos de Borbón como sucesor del Jefe del Estado. — (Foto Santos Yubero-LOGOS)



LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

FELIZ
AÑO
NUEVO

LEJIA

EL CID

HIJOS DE FIDEL ROYUELA BELTRAN

Desear a clientes y amigos
PROSPERO AÑO 1970

A su industria o su comercio
le es indispensable
la propaganda

Diario de Burgos

garantiza la eficacia de su
anuncio, por la gran
difusión de nuestro periódico

ALMACENES

Cámara, S.A.

de la calle San Pedro y San Felices, 22, pone a disposición de
Vd. sólo MATERIALES DE GRAN CALIDAD en las MEJORES CONDICIONES

- Maderas nacionales
- Maderas importación
- Aglomerados
- Puertas «Marga»
- Tableros «Okumen»
- Tafisa - «Tablex»

COMERCIAL
FIBROTUBO, S. A.

Productos de amianto-cemento

- TUBERIA para PRESION
- TUBERIA SANITARIA
- TUBERIA PLUVIAL
- TUBERIA para CABLES
- PLACAS ONDULADAS y LISAS
- CANALONES y ACCESORIOS

FILON

La placa de resina poliéster armada con fibra de vidrio y reforzada con nylon
3 TONALIDADES - 5 COLORES - 8 PERFILES

sas

VENTANAL - PERSIANAS - PLAQUETA

Lamichapa

PANELES DECORATIVOS DE MADERA



VIGUETAS CASTILLA

FORJADOS - CERCHAS - PIEZAS ESPECIALES DE HORMIGON
Forjado tubular de 1.500 Kg. de sobrecarga para 13,70 m. de luz

FORMICA
laminado decorativo

EL REVESTIMIENTO IDEAL

POROSIT

TUBERIA POROSA DE HORMIGON

EL SEGUNDO PLAN DE DESARROLLO PUNTO DE ARRANQUE DEL AÑO ECONOMICO

- La estabilidad exigió la elevación de los tipos de interés
- En general, el mercado bursatil registró una tendencia de fuerte optimismo
- Déficit en la balanza comercial y tendencia alcista en los precios

★ ★ ★ ★ Por Jaime SANZ

Las discusiones en la Cortes sobre el proyecto de Ley del II Plan de Desarrollo fueron el punto de arranque, tanto cronológicamente como por debatirse las directrices básicas a seguir, del año 1969, netamente satisfactorio en el aspecto económico, aunque en ningún momento exento de dificultades y tensiones. El proyecto quedó dictaminado en el mismo mes de Enero, con más matizaciones que perfeccionamientos sobre el texto defendido por la Ponencia, logrando redondear lo que habría de ser el intento más serio, objetivo y exhaustivo de programar, a corto y a largo plazo, la política económica española, sentando un valioso precedente, a su vez sobre la base del I Plan de Desarrollo, de cara al futuro. Expansión, estabilidad y dimensión social fue el tripode sobre el que habría de asentarse la más amplia y concreta programación económica española, desde la reforma de la empresa hasta la nueva dimensión de la política agraria. Se redujeron al límite los márgenes de improvisación, se señaló convenientemente el camino e incluso la tolerancia permitida, haciendo especial hincapié en los peligros de la inflación, auténtica espada de Damocles dispuesta en todo momento a caer y cercenar nuestro desarrollo. "En modo alguno admitiremos la inflación", se dijo entonces.

Las perspectivas para 1969, efectivamente, arrojan según todos los indicios una tendencia fuertemente expansiva, abarcando a todas las regiones y extensible al conjunto de la economía, según las previsiones de los informes económicos que fueron apareciendo en la primera mitad del año y que más tarde se encargaron de confirmar los datos basados en la realidad. Los problemas, caso de que llegaran a producirse, no serían en ningún caso por defecto. Desde la Administración hasta la más apartada parcela de nuestra economía se fue tomando conciencia de este riesgo y el informe de A.C.D.E., hecho público en el mes de Febrero, sería un nuevo aldabano. En resumen, vino a confirmar la necesidad de vigilar el ritmo de expansión de la demanda interna con el fin de prevenir cualquier expansión excesivamente rápida del consumo. La mirada ha estado siempre vigilante a este fin acompañada y arropada por las normas legales más oportunas, pero la realidad empezó pronto a desbocarse haciendo sonar prematura y reiteradamente las señales de alerta establecidas por el Plan de Desarrollo. La oferta monetaria y la de pre-

cios al por mayor fueron los primeros avisos, si bien el creciente déficit de la balanza comercial, llegando en Septiembre a alcanzar el déficit mensual más elevado del año y con él superar el de la balanza comercial los 1.700 millones de dólares, alcanzó a una tercera señal de alerta, esta vez de la reserva de divisas, ostensiblemente baja al cerrar el año y sintomática de mayores peligros, ya que hasta el mes de Mayo o Junio de 1970 no podrá revertir su tendencia bajista.

ELEVACION DE LOS TIPOS DE INTERES

La estabilidad del desarrollo, meta ineludible para consolidar los resultados, exigió en 1969 una revisión al alza de los tipos de interés con el fin de evitar posibles traumas a más o menos corto plazo, aunque para ello—sin dejar no obstante de tener sus puntos de venta—hubiera que afrontar un mayor coste de la financiación externa de nuestras empresas. La elevación de los tipos de interés suponía para España alinearse con las corrientes internacionales de encarecimiento del dinero, atraer capitales externos y fijar los internos, tender al equilibrio de la balanza de pagos, a la vez que desalentaba el consumo y finalmente la inflación. Esta revisión había sido aconsejada por el Plan de Desarrollo, la O. C. D. E. y el Banco de España, entre otros organismos, y habría de llegar—tímida e insuficiente—en el mes de Julio.

También dentro del campo monetario cabe resaltar en el año que ahora termina la aparición, renovando un remoto y fugaz precedente, de los Pagars del Tesoro, con el doble objetivo de drenar los excesos de liquidez que cada vez afectaban al sistema con más intensidad, reduciendo la oferta monetaria, y crear a la vez un mercado del Tesoro para activos financieros a corto plazo. Entre el 25 de Marzo y el 31 de Diciembre fueron emitidos 8.000 millones de pesetas, pero la enorme acogida que se les dispuso hizo que el primer día de suscripción se agotaran en su totalidad.

En conjunto las peticiones de pagarés rebasaron los 10.000 millones de pesetas. La importancia de la medida y su oportunidad fueron así corroborados por la gran aceptación, pero también quedó palpable su insuficiencia.

EUFORIA BURSATIL

Participando del crecimiento general, y quizás desdibujándole un poco, la Bolsa ha mantenido a lo largo de los doce meses de 1969 una tónica de euforia fortísima con las únicas excepciones, fácilmente superadas, de los agobios de las ampliaciones de capital. El atractivo de las plusvalías ha concentrado en el juego bursatil fuertes masas monetarias que, en la mayor parte de los casos, no han sido debidamente trasladadas hacia la financiación industrial. Una de las fuerzas motrices más destacadas de tan optimista evolución han sido las instituciones colectivas de inversión, que han hecho gala de una profesionalidad o potencia capaz de empujar los cam-

bios hasta las elevadas cotas con que han despedido este año. El capital de los Fondos de Inversión que actualmente operan en las Bolsas españolas—incluidos los nacidos en el año como Mediterráneo, Suma, Fontisa, etc.—supera los 30.000 millones de pesetas. Mientras tanto la Banca seguía manteniendo su habitual ritmo de crecimiento, tanto en depósitos como en créditos concedidos, a pesar de la modificación parcial del "statu quo" vigente, sobre la capacidad de expansión que aparece algo restringida. En el mes de Abril se desarrolla el régimen de incompatibilidades de los altos cargos de la Banca, a la vez que se fijan limitaciones sobre concesión de créditos. Estas restricciones de créditos no tomarían cuerpo hasta bien entrado el año, coincidiendo con la renovación en la cartera de Hacienda. Las revisiones impositivas llevadas a cabo en 1969, exactamente dos, han contribuido a acentuar la presión fiscal en aras del nuevo impulso experimentado por el Presupuesto—lo que ha hecho clamar a más de uno por un mayor control del gasto público— y para financiar la reforma de la educación. El minucioso estudio de los conceptos afectados ha influido considerablemente en la favorable acogida que se las ha dispensado.

MAS DINERO PARA LA GANADERIA

El déficit de la balanza comercial agraria ha reflejado un mantenido crecimiento mes a mes, que la ha llevado a alcanzar la cifra de 17.493 millones de pesetas al finalizar el mes de Octubre. La causa, rigurosamente planteada por el nuevo ministro de Agricultura, se centra principalmente en la irracionalidad de los cultivos que nos lleva pendularmente a los excedentes o a la insuficiencia. En el primer caso tenemos al trigo, huevos, carne de ave, arroz y vino, y en el segundo a la carne de vacuno, maíz y forrajes.

Para mitigar en lo posible esta situación, la ganadería española ha empezado a contar este año con dos importantes fuentes de recursos financieros externos—canalizados a través del Banco Mundial y Francia—que habrán de servir para racionalizar las explotaciones de aquellas zonas especialmente dotadas para la ganadería. Desde luego las perspectivas se encuentran a un nivel mucho más optimista que la realidad.

RACIONALIZACION INDUSTRIAL

La actividad industrial durante 1969 ha sido especialmente febril. La utilización de la capacidad productiva ha sido intensa a lo largo de todo el año, si bien en el tercer trimestre cayó hasta el 86 por 100, que tampoco es mala cifra, al menos si se compara con el mismo período del año anterior. La reestructuración de los diversos sectores ha sido la tónica dominante del año, atendándose a necesidades largamente sentidas, o padecidas en un intento global de superar los pesados lastres que afectan a su desenvolvimiento. El sector textil algodonero, el azucarero, el de la hulla, el químico, el siderúrgico y el naval son sólo los ejemplos más próximos de esta política. El primer paso de esta racionalización parte en la mayoría de los casos de la concentración de las plantas en un intento de aproximarse a los niveles óptimos de explotación, y en el que, hasta este momento, se han apuntado indiscutibles éxitos, como la concentración de Explosivos y Río Tinto en el sector químico, la absorción de Basconia por Altos Hornos y la fusión de la S. E. de Construcción Naval, Astilleros de Cádiz y Euskalduna en el sector naval.

La situación de los precios ha sido alcista en términos generales, reflejándose en un incremento del índice general ponderado de precios al por mayor del 1,89 por 100 en los nueve primeros meses del año frente a solamente el 0,16 por 100 en el mismo período de 1968. La tendencia especialmente expansiva de los precios registrada en el último trimestre del año, la situación prácticamente de pleno empleo, el elevado nivel mantenido por la capacidad productiva, la contención "congeladora" mantenida hasta ahora, el empuje de los gastos consumptivos y el carácter deficitario de ciertos productos en el mercado internacional, hacen prever una agudización de las presiones de precios de fácil traslación a la práctica en los meses inmediatos. — (Colaboración "Logos").

HUMOR DE UN AÑO 1969

Por DATILE



En los clásicos titubeos que todo Año Nuevo provoca respecto a las fechas, es posible observar cómo se marca el foso que separa a jóvenes y maduros, progresistas y conservadores, contestatarios y tradicionales, a unos y a otros.



Para centrar la cuestión en sus justos términos, se prescribe al país una saludable cura de silencio y de reposo. Padres e hijos, profesores y alumnos, clásicos y noveles, éstos y aquéllos pueden escuchar los rumores de la brisa que mueve los almendros en flor sobre los campos grises.



El Ministerio de Educación y Ciencia publica su libro blanco. Propone extirpar la Primaria, encoger la Secundaria, prolongar la Permanente, dar autonomía quitar autonomía... Por el momento, como luego se comprobará, se seguirá suspendiendo en PREU hasta que sea aprobado el proyecto.



Se masca la crisis. Por el momento, estalla en la Fiesta de los toros: se quitan la careta los monopolios, se despojan de sus cuernos los toros, la mujer pisa el terreno del hombre, los toreros se echan al campo y saquean de orejas y rabos los pueblos del litoral.



Como el año es de crisis, surge otra en el boxeo. El "morrisco" de Arroña noquea a una serie de señores gordos, los árbitros no paran de contar, los del negocio tampoco dejan de contar y el público paga entradas bien caras para tener derecho a protestar.



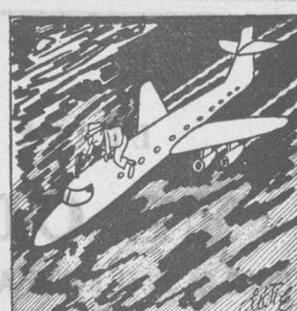
Pero en tiempo de crisis no se libran ni en el extranjero. Por ejemplo, en Francia, donde el general de Gaulle, cansado de acaparar las primeras páginas de la Frensa internacional, se juega el "resto" a cara cruz y se marcha por donde habido.



En este mes hace crisis la tranquila serenidad del espacio sideral: termina la ancestral cuenta atrás de la Humanidad y el hombre hace realidad su sueño de dar un paseito lunar. Pero todo sigue igual: los precios suben, la gente nace, la gente muere...!



También se ve turbada la paz del estío. Miles de millones de informaciones alarmantes inundan el tranquilo reposo de los veraneantes. El "affaire" MATESA hace explosión sobre el país. La crisis verana. La serpiente de mar y los patillos volantes pasan inadvertidos y no consiguen interesar.



Son muchas las personas, organismos, estamentos y actividades que cumplen años en 1969. Entre ellos merece citarse el transporte aéreo, que celebra su cincuentenario y ha alcanzado una rara perfección técnica: los aviones son seguros, rápidos, cómodos y para dirigirlos basta con una simple pistola.



Hay crisis que estallan como tormentas; otras, menos espectaculares, socavan en silencio y modestamente la salud de la sociedad. La moderna "gallina de los huevos de oro", poco alimentada y cuidada entre nosotros, llora su pobreza y la huida de sus polluelos, que emigran en busca de climas más propicios para anidar.



¡Y al fin, la crisis...! La crisis esperada, la de las listas que se repetían mes tras mes. Catorce nuevos ministros toman, con las carteras, el relevo y se lanzan con impulso hacia metas situadas más allá.



Ha sido un viaje largo y complicado. El viejo año no da para más. Su nombre quedará registrado por la Historia y los escolares del futuro tendrán que recordarlo como una de las fechas importantes para la Humanidad. Gastado y remanejado, buscamos un hueco donde aparcarlo, ansiosos de estrenar un modelo nuevo.

óptica mijangos



FELIZ AÑO
NUEVO
Desea a clientes y amigos
óptica mijangos

PORQUE ESTAMOS SEGUROS

- de su calidad reconocida
- de su técnica avanzada y
- de su especialización completa

RECOMENDAMOS la lavadora superautomática BRU con BIO NIVEL para un perfecto SUPERLAVADO BIOLÓGICO CON ENZIMAS



LA MARCA ESPECIALIZADA EN LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

Battaner

Moneda, 11 y Vitoria, 54
BURGOS

5-1069

EN 1969 SE AGRAVARON TODAS LAS TENSIONES MUNDIALES

Por Tomás CERRO CORROCHANO

- ◆ Oriente Medio, la zona de máximo peligro, con un Nasser más reafirmado en su posición
- ◆ Irreductibles diferencias ideológicas, tácticas y nacionales entre la URSS y la China Roja
- ◆ La guerra del Vietnam empeora: pese a sus promesas electorales, Nixon no consiguió la anhelada paz
- ◆ En Irlanda del Norte corrió la sangre de los católicos y se generalizó la violencia en diversas partes del Mundo
- ◆ Nuevas situaciones políticas en Francia, Alemania Occidental Italia, Estados Unidos y la India



El general De Gaulle, que contempla a Pompidou en la televisión, dice a su esposa: "Yvonne! Ven a ver nuestro presidente de mi república". Alude al desencanto que produjo en muchos franceses, que deseaban atenuaciones o rectificaciones de la política depolista la actitud del nuevo presidente. (Le Figaro).

ERMINO el año 1968 con graves tensiones entre la China y la URSS, por una parte, entre los Estados Unidos con ambos países comunistas (aunque en menor grado ya son el último mencionado), por otra, y con situaciones muy peligrosas en el Vietnam y en el Oriente Medio. La violencia y la protesta llevada a sus últimos extremos y evidentemente teledirigida en muchas ocasiones eran causa, además, de viva inquietud en el mundo entero. Concluye el año 1969 con una agravación de todos los problemas aludidos, excepto el derivado del antagonismo ruso-yanqui en situaciones políticas nuevas en Francia, Alemania, Italia, los Estados Unidos y la India. Y hay que anotar en su haber los graves acontecimientos ocasionados por la persecución discriminatoria contra los católicos en Irlanda del Norte.

La tensión URSS - china

Hay entre Moscú y Pekín irreductibles diferencias de ideología y de táctica, de intereses nacionales y de partido, a las que se unen los odios personales que separan a los miem-

mado a Mao Che-Tung "traidor de la sagrada causa del comunismo" y le ha amenazado "con la misma suerte que Hitler". Ello es que, a lo largo del año, se han repetido los choques, porque en 1962 fueron 5.000 y desde entonces todos los años ocurre lo mismo, pero han tenido especial gravedad en Marzo, con los combates del

China, única garantía —técnica al menos— contra la amenaza de Moscú. El Kremlin no está dispuesto a ceder territorios a la China. Todo esto explica su política exterior en 1969.

Para excomulgar a la China, hacer el recuento de sus fuerzas en el mundo comunista y recuperar en lo posible su dominio sobre él, reunió en Junio la conferencia de Moscú. Su "triunfo" en ella dejó, sin duda, mucho que desear.

Para evitarse la lucha en dos frentes —el chino y el occidental— ha lanzado una ofensiva diplomática general ("seguridad europea", limitación de armas estratégicas), se ha manifestado últimamente conciliadora con Albania y, en la medida de lo posible, con el propio Gobierno de Pekín y ha manifestado una ostensible buena voluntad en las reuniones de Helsinki con los norteamericanos sobre limitación y, en su caso, reducción de armas nucleares.

Estas últimas negociaciones no han pasado de la fase preliminar. La China ha rechazado violentamente la mano tendida en apariencia por los periódicos rusos. Y en el mundo rojo —comunismo soviético, maoísmo, titismo, castrismo— está definitivamente roto.

Una paz qué no se vislumbra: la del Vietnam

El 20 de Enero tomó posesión de su cargo de presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon. En su propaganda electoral había ofrecido la paz vietnamita en plazo breve. En su entrevista de Midway, en Junio, con el presidente Thieu, acordó la sustitución de tropas norteamericanas por tropas exclusivamente sudvietnamitas. Y, empezó la evacuación.

Mientras tanto, la conferencia de París se prolongaba indefinidamente sin el más mínimo progreso. La posibilidad de la marcha norteamericana endureció —si cabía mayor dureza en ellas— a los negociadores comunistas.

Y Nixon hubo de dar el frenazo. La perspectiva de una evacuación total yanqui antes de que terminara el 1970 se ha esfumado por el momento. ¿Por qué? Parece sencillo. El prestigio norteamericano sufriría terriblemente con el abandono del Vietnam. Su caída en manos comunistas pondría en peligro inminente a toda el Asia del Sudeste. Las represalias rojas sobre la población resistente del Vietnam serían horribles. No hay paz entre dos personas o países si una de las partes no la quiere.

Se engañaron lamentablemente quienes llegaron a creer que la muerte de Ho Chi Minh iba a cambiar el panorama Lo del Vietnam no mejora. Es decir, empeora. Quizá los Estados

Unidos tienen razón al decir que el mundo occidental les deja solos. Pero el propio Nixon lo ha dicho: la condición de primera potencia exige mucho. España lo sabe muy bien.

Violencia a escala mundial

Un superficial repaso de los periódicos del año nos muestra un panorama de violencia bajo todas sus formas a escala mundial.

En Alemania, en Inglaterra, en Francia, en los Estados Unidos, en Italia, en Bélgica, en Holanda, en la Argentina, en el Brasil, en Curaçao... las violencias en los centros de trabajo y en los docentes se han multiplicado bajo todas sus formas: huelgas generales, protestas, manifestaciones tumultuosas, asaltos a edificios, disparos, incendios, secuestros de personas (el del embajador yanqui en el Brasil fue el más escandaloso), piratería aérea. En cierta Universidad francesa, unos estudiantes, para obligar a abandonar la cátedra a una profesora de griego se presentaron ante ella completamente desnudos. Los choques con la fuerza pública han producido con frecuencia muertos y heridos. Muchas veces, la unidad de dirección ha sido evidente. Otras, los grupos maoístas, castroístas y anarquistas han coincidido en su furia de destrucción y han rebasado incluso a los comunistas de obediencia soviética. Hay casos en que la miseria, la ignorancia y las injusticias sociales pudieran quizá explicar lo ocurrido. Muchas veces, no. Y aunque no fuera más que por una razón de eficacia, la violencia es rechazable siempre. Porque los daños que pretende son mayores que los bienes que dice perseguir.

India — En Agosto fue elegido presidente —cuarto presiden-

te de la Unión— V. V. Sri. Se consideró el triunfo como un éxito personal de la señora Gandhi. En Noviembre ha estallado una grave crisis en el partido del Congreso. Ello puede tener consecuencia incalculables. Era el único lazo de unión en medio de la multitud de castas, razas, clases, idiomas (140) del país. Hay ya dos Estados en él dominados por los comunistas y tres en que los comunistas forman parte, como ministros, de Gobiernos de concentración. El partido del Congreso se ha

escindido. ¿Qué va a ocurrir en las elecciones de 1972?

Irlanda del Norte. — Ha corrido la sangre. La agresión ha partido de los protestantes. La declaración episcopal católica no deja dudas sobre ello. Desde hace cuatro siglos los protestantes, que ganaron la guerra civil de 1699, tienen sometidos a los católicos (la tercera parte de la población) a un régimen de discriminación política, económica y social. Cuando protestan les ametrallan. — (Colaboración "Logos").



Mao Che-Tung borra los pies de dos caricaturas simbólicas de la URSS y los Estados Unidos. El "Demonio extranjero número dos" (Rusia) pasa a ser el número uno. Y viceversa. (The New York Herald).

bro de los dos equipos gobernantes.

Tiene la URSS 130 millones de habitantes. Cuenta la China con 825 millones. La frontera común es de 10.400 kilómetros. Reivindica esta última un millón de kilómetros cuadrados que hubo de ceder en los tratados "desiguales" de Argún (1858), Pekín (1860) y San Petersburgo (1881), amén de la Mongolia, incorporada mediante plebiscito al ámbito ruso por concesión de Chang Kai-Chek (1945).

La China realizó en Septiembre último su undécima explosión nuclear (subterránea) en cinco años.

Hubo en Septiembre, cuando la larga entrevista Kosguin - Chu En Lai, una esperanza de alivio de la tensión entre los dos colosales comunistas. Pero pronto se dispuso. La revista "Bandera roja", del Ejército chino, ha llamado a los rusos "horda de animales" y "hienas bipedes". La revista "Estrella roja", del Ejército soviético, ha lla-

Usurri. Se ha dicho que son 1.300.000 hombres los que se enfrentan a lo largo de 6.000 kilómetros de frontera.

No son, pues, de extrañar las maniobras políticas de ambos contendientes. Ni la preocupación con que el mundo entero sigue las incidencias de una rivalidad secular que ha sobrevivido a los imperios ruso y chino.

Repercusiones en la política exterior soviética

Quiéren a toda costa los dirigentes de la URSS una posible lucha en dos frentes. Quiéren recuperar a toda costa su hegemonía sobre el mundo rojo, lo que no resulta fácil, porque los aliados del pacto de Varsovia no se fían ya de la URSS después de la invasión y sometimiento de Checoslovaquia, ni quieren enfrentarse con la

Orienta Medio

Quizá el punto de mayor tensión sea el Oriente Medio. A lo largo de todo el año una serie ininterrumpida de incidentes, con frecuencia sangrientos, han enconado peligrosamente las relaciones árabe-judías.

El presidente Nasser, que cada día se siente más firme otra vez en el mundo árabe y en el interior de su propio país, en razón de la sustancial ayuda soviética en armas y en técnicos y de los éxitos que le han proporcionado el golpe de Estado del Sudán (en Mayo), el destronamiento del Rey Saíd en Libia (Agosto) y la reunión de El Cairo (Octubre), de tendencia nasserista las dos primeras y efecto de la crisis de El Líbano la última, ha vuelto a amenazar de nuevo a Israel. En la primavera última hubo un momento en el que el mundo tuvo la sensación de que una nueva guerra era inevitable a corto plazo

Propuso la URSS a los Estados Unidos, Inglaterra y Francia una intervención cuatripartita en el conflicto entre Israel y el mundo árabe. Los dos países anglosajones rechazaron la proposición. Entonces la Francia del general De Gaulle invitó a los otros tres países a una conferencia de la que saldría como fórmula de paz, no impuesta en el Oriente Medio, la retirada de los israelíes a sus fronteras de antes de la guerra-relámpago y el reconocimiento por parte de los árabes de la existencia y la independencia de Israel. La retirada de De Gaulle obligó a suspender la conferencia, reanudada hace pocas semanas y que no presenta demasiadas probabilidades de éxito.

En El Cairo la "mediación" de Nasser ha impuesto a El Líbano la libertad de actuación de los guerrilleros y terroristas árabes contra Israel, con base en su territorio.

FELIZ AÑO NUEVO desean a todos sus clientes y amigos

ALMACENES

Cámara, S.A.

MADERAS - MATERIALES DE CONSTRUCCION

San Pedro y San Felices, 22
Teléfonos 20 11 22 - 23
BURGOS

Felicidad y prosperidad para el año 1970 le desea

Auto BAZAR

Anamar

Madrid, 10

BURGOS



Casa Grigelmo

Desea a los agricultores burgaleses PROSPERO AÑO NUEVO

SASTRERIA

Basconcillos

desea a clientes y amigos VENTURA y FELICIDAD en el nuevo año

Francia.—El presidente Pompidou tomó posesión del Eliseo en el mes de Junio. Nombró primer ministro a Chaban-Delmas. Su programa político tiende a la continuidad y la apertura hacia el centro. Durante las vacaciones de verano se produjo la devaluación del franco. ¿Fue realmente derrotado De Gaulle? ¿Contestaron realmente los franceses a las preguntas formuladas? Si se les hubieran dicho: ¿Quieres, sí o no, que De Gaulle abandone el poder... hubieran contestado lo mismo? La pregunta no tiene hoy ya valor práctico, pero los historiadores tendrán probablemente que hacerla.

Italia. — Las elecciones de Mayo dieron —como luego ocurrió en Alemania— la mayoría a la Democracia Cristiana Pero no bastantes votos para que

EN EL AÑO TEATRAL 1969, MENOS ESTRENOS, PERO MAS ESPECTADORES

Por Federico GALINDO

«La casa de las chivas», «Hitler», «Nerón - Paso» y «Hay una luz sobre la cama», entre las obras españolas más destacadas

De la abundante producción extranjera sobresalió «Testigo usted, testigos todos», de Pirandello

Bastante actividad escénica en el «Lady Pepa», el único café-teatro existente en Madrid

Una moda que cunde: nuevas versiones de obras ya conocidas pero muy diferentes del original

Acontecimiento musical: estreno en España de la ópera «El Cónsul» de Menotti, en el madrileño Teatro de la Zarzuela

En el año 1969 ha sido menor el número de obras estrenadas en los teatros de Madrid que en años anteriores. Ya en 1963 se inició este descenso que no significa decadencia del espectáculo sino, por el contrario, un mayor vigor, ya que a mayor asistencia de público se prolonga más la vida de las obras teatrales en los escenarios, y hay que renovar menos las carteleras.

No es debido ello a una mayor calidad del producto, sino, principalmente, a un factor muy importante. El de la venta de localidades a mitad de precio mediante la presentación en taquilla de unos vales que las empresas teatrales reparten por fábricas, industrias, comercios y oficinas. Ello hace que gentes que antes no acudían al teatro por lo elevado de sus precios, ahora asistan con más asiduidad, despertando en muchos aficionados hacia un espectáculo que apenas conocían.

Alguien preguntará por qué en vez de andar con este tejemaneje de los vales no rebaja directamente en taquilla, para todos los espectadores, el precio de las localidades, pero a ello responderían los empresarios que si hicieran esto, el éxito de venta no sería tan seguro como con esta táctica de entregar vales para adquirir las localidades a mitad de precio. Hay personas —dicen— que sienten una íntima satisfacción al presenciar el mismo espectáculo que el vecino de butaca por un precio inferior al que éste abonó por la localidad. El hecho cierto es que esta táctica ha contribuido no solamente a que muchas comedias se sostengan en cartel largo tiempo, sino que está depurando los gustos del público, que ya no acude como antes solamente para ver revistillas



Entre los estrenos más destacados del año teatral figura la comedia de Torcuato Luca de Tena «Hay una luz sobre la cama», de la cual se recoge una escena en la foto.—(F. Logos)

sin ningún interés artístico, sino que exige para su solaz piezas dramáticas o comedias en las que se plantean temas importantes.

También ha influido en esta menor cantidad de obras representadas en los escenarios de la Villa y Corte el que teatros como el Nacional María Guerrero no haya actuado durante todo el año en el local que le da nombre. La compañía marchó a América para hacer una larga excursión por todos los países de habla hispánica, y se aprovechó su

ausencia para reformar el teatro. Las obras aún no han sido terminadas y por ello la compañía que dirige José Luis Alonso, ha tenido que llevar sus actividades a diversos teatros de provincias, en los que representa las mismas comedias que en su excursión americana.

OBRAS MÁS DESTACADAS

—:—:—:—:—

¿Qué obras importantes, de autores españoles, se es-

traron en el año 1969? Tan sólo recordamos cuatro, el «Hitler», de Camón Aznar, dado a conocer en el Teatro Nacional de Cámara y Ensayo, tragedia de la que tan sólo se dieron dos representaciones; «La casa de las chivas», de Jaime Salóm, que lleva casi un año en el teatro Marquina; y «Hay una luz sobre la cama», de Torcuato Luca de Tena, obra que con algunos defectos lógicos en un autor nuevo, glosa un importante problema. También hay que incluir en esta lista el «Nerón-Paso», de Alfonso Paso, autor que en la última etapa del año parece haber reducido sus actividades teatrales contratándolas en el cine, como guionista y director.

Quien parece seguir sus pasos es Juan José Alonso Millán, que ha dado a conocer, con aplauso, varias comedias, de las que acaso sea la más importante la que lleva el título de «Estado civil, Marta», estrenada por Isabel Merlo.

También puede mencionarse como comedia digna, limpiamente escrita de Pombó Angulo «Te espero ayer», galardonada con el Premio «Lope de Vega» del año anterior.

En la lista de obras discutidas hay que colocar sin duda la de Emilio Romero, que aunque tuvo encontraduras críticas, se mantuvo en cartel bastante tiempo, interpretada por Vicente Parrá.

El Teatro Español registró dos etapas. Una fue cubierta por la compañía titular que dirige Miguel Narros, que puso en escena, entre otras obras clásicas, «El sí de las niñas», de Moratin, con un primoroso montaje. La otra etapa ha estado a cargo de la Compañía del Teatro Nacional Ciudad de Barcelona, que ha dado a conocer «Los delirios», «El enfermo imaginario» y «Pedro de Urdemalas».

Por lo que respecta al Teatro Nacional de Cámara y Ensayo, que si en la primera mitad del año registró bastante actividad dando a conocer obras tan importantes como «Delicado equilibrio», de Edward Albee, en traducción de Antonio Gala, o la ya mencionada de Camón Aznar, en los últimos meses no ha registrado ninguna actividad.

En cambio, en el café-teatro «Lady-Pepa», el único que hasta ahora existe en Madrid, ha habido bastantes estrenos, cosa lógica, pues por la naturaleza del local, las obras no pueden permanecer mucho en cartel. Autores noveles o seminoveles han dado a conocer sus piezas, de corta duración en «Lady Pepa». José Ruibal, Concha Llorca —la entusiasta directora de este café-teatro—, Enrique Baerriego, Juan Guerra, Rafael Muñoz Lorente, Diego Se-

rano, Zézar, el barrendero-escritor.

TEATRO EXTRAJERO

Como en temporadas anteriores, la lista de obras extranjeras es bastante nutrida. Hay agentes que tienen fundamentada su economía en esta importación. Y algunos escritores también. Aparte de algunos títulos ya mencionados, recordamos los de «Sueca para todo de Berberly»; el «Visión volador» de Cooney y Chapman; «La locomotora» de Roussin; «Cuarenta quilates» y «El don de Adela», de Barillet y Barry; «Suite-Plaza», de Simons; «A mitad de camino», de Ustinov; y «Pregunta por Vicky», de Schiller y Sauvajon.

De teatro extranjero hay que recoger un importante título de Pirandello, «Testigo usted, testigos todos», farsa en la que obtuvo un gran triunfo interpretativo Manuel Dicenta. También son obras importantes «Las criadas», del irlandés O'Casey, en la que Carlos Larañaña hace un buen trabajo.

Repuestas, de autores extranjeros, fueron «El amor de los cuatro coroneles», de Peter Ustinov y «La hora de la fantasía», de Ana Bonacci.

VERSIONES Y REVISIONES

—:—:—:—

En el año 1969, se ha incrementado el afán por hacer nuevas versiones de obras ya conocidas. Esto de las nuevas versiones llega en algunos casos a presentar obras completamente diferentes de las imaginadas por el primitivo autor.

Enrique Llovet, que en la anterior temporada ofreció una divertida versión de «Las mujeres sabias», de Molière, ha repetido este año la experiencia, con notorio éxito igualmente, ofreciendo una versión de «Tarufo»

del inmortal Coqueluín, también farsa con la que Alfredo Marsillach ha conseguido un excelente montaje. Como nota pintoresca, diremos que se ha dado el caso de que con Enrique Llovet hayan coincidido en hacer nuevas versiones de «Tarufo», escritores como Alfredo Marquerie y José López Rubio.

Claro que esto de las revisiones, es, en el fondo, un sistema para soslayar los riesgos de un estreno, apoyándose para ello en nombres prestigiosos y en títulos que alcanzaron en su momento la popularidad. Así ha ocurrido por ejemplo con la zarzuela «El último romántico», de Soutullo y Vert, o con «Las corsarias», de Alonso, obras de las que los autores de los libretos, si levantarán la cabeza, no reconocerían casi ni una línea.

Otra adaptación importante fue la de la novela de Galdós, «Fortunata y Jacinta», hecha por Ricardo López Aranda e interpretada por Natí Mistral, en el teatro Lara.

Mientras tanto, autores de tanta garra y temple como Buero Vallejo, Antonio Gala, Alfonso Sastre o Carlos Muñoz, no han dado a conocer ninguna obra. De Víctor Ruiz Iriarte, si. Amalia de la Torre y Enrique Diosdado, estrenaron una excelente comedia titulada «Historia de un adulterio». Mientras que de Roberto Romero, autor que se reveló el año anterior con «Coqueluche», ha sido dada a conocer con aplauso también, «Acelgas con champagne», en el teatro Valle Inclán.

NEUVOS TEATROS

Ha desaparecido un local, el del teatro Cómico, el más



Irene Gutiérrez Caba confirmó a lo largo de la temporada teatral su gran calidad artística, que la ha llevado a ser hoy una de nuestras primeras actrices.—(Foto Logos)

viejo de Madrid. Cerró definitivamente sus puertas con «El visón volador». El título del local no se ha perdido, ya que ha sido traspasado al popular cine Lusarreta, convertido en teatro, en el que, cuando se lean estas líneas, habrán hecho su presentación como intérpretes de comedia Jacinto Valderrama y Dolores Abril, con una obra de Quintero y León, que lleva el título de «No me quieras tanto».

También ha sido recuperado para la escena el cine Figaro, edificio construido precisamente para teatro. Ya hemos dicho que en él actúa Nuria Espert. Ahora se habla de la reapertura de un café-teatro, que ya abrió sus puertas y las volvió a cerrar. Se llama «Ismael», y está ubicada en una antigua cervecería de la plaza de Santa Ana.

OTROS GENEROS

El Ballet y los grandes espectáculos folklóricos han tenido sus capítulos correspondientes. Aparte de las actuaciones de María Rosa y Antonita Moreno, hay que destacar el triunfo logrado por el conjunto «Cosacos de Ucrania», por los Ballets Polacos y por los Ballets Yugoslavos, así, como en el orden circense, la de la compañía de esta nacionalidad presentada con mucho éxito en Price, a continuación de la «Ciudad de los muchachos», que dirige el Padre Silva.

Un acontecimiento importante tuvo lugar en el teatro de la Zarzuela, durante la temporada de ópera que allí tiene lugar todos los años en el mes de Mayo. Nos referimos al estreno en España de la obra de Menotti «El cónsul», en la que

el compositor se manifiesta no sólo como gran músico, sino también como excelente director de escena. En «El cónsul», alcanzó un claro triunfo el baritono Pedro Farrés y la soprano Maria Orán.

También es justo destacar las representaciones de ópera dada en el teatro Español y organizadas por la Embajada de Italia, representaciones en las que campeó siempre la buena calidad en obras e intérpretes. Algo análogo puede decirse de la compañía alemana que actuó en el teatro Español estrenando una interesante adaptación teatral de la obra de Kafka, «El castillo», en la que los comerciantes germanos dejaron constancia de su gran preparación artística. También volvieron a actuar en la capital los componentes del «Teatro de Praga» a quienes el pasado año se otorgó el premio de la crítica a la mejor compañía extranjera en nuestra patria, renovando los aplausos que entonces se le otorgaron, porque ciertamente es un extraordinario conjunto.

Revistas y comedias musicales, dentro siempre de la misma tónica burda que aquí en España es habitual en el género, completaron el programa de un año teatral en el que no se destacó, de una manera decisiva, ninguna obra.

INTERPRETES

No queremos terminar nuestro escrito sin dejar de mencionar a algunos intérpretes que consiguieron notorios triunfos en su labor. Ya hemos hablado más arriba de Manuel Dicenta, en la farsa de Pirandello. A quien no hemos mencionado todavía ha sido Irene Gutiérrez Caba, que «En la hora de la fantasía», de Ana Bonacci, nos dio una muestra de su fina categoría artística, al igual que su hermana Julia en «Cuarenta quilates». Manuel Galiana, joven actor, cuajó también una magnífica interpretación en «Hay una luz sobre la cama», de Torcuato Luca de Tena, mientras que Nuria Espert, a quien ya hemos mencionado antes, triunfó en «Las criadas», lo mismo que Marsillach, en «El tarufo», y que Martínez Soria en «Profesión, soltero», una vieja comedia de Alfayate y Tejedor. En el teatro Maravillas, Florida Chico, actriz de esencias populares, consiguió también plácemes del público con la parodia de Alfonso Millán, «Amor dañado». Amparo Soler Leal y José María Roldo, hicieron primores de interpretación en «Suite-Plaza», Enrique Guitart, en «A mitad de camino», Tere Pavez en «La casa de las chivas» y Conchita Velasco, en «El alma se serena».

Registremos que, además de «La casa de las chivas», han permanecido largo tiempo en las carteleras «El inocente», de Calvo Sotelo y «¿Quién soy yo?», de Luca de Tena, de quien al publicarse estas líneas ya habrá sido dado a conocer su otra obra «Yo soy Brandel», continuación de la anterior, interpretada también por Arturo Fernández.—(Colaboración LOGOS).

AGENTE PROPIEDAD INMOBILIARIA
Adolfo P. Gomez
COMPRA Y VENTA
DE FINCAS



¿HOGAR PROPIO?

¡Esto es lo que podemos ofrecerle! Viviendas en toda la gama de superficie, distribución y precios, en magníficos edificios, radicantes en pleno corazón de la gran Avda. del Cid. Por añadidura con exenciones fiscales y fórmulas de pago acomodadas a sus disponibilidades económicas. ¡Aproveche esta oportunidad excepcional antes de que se le anticipen!

NOTA: Ante la imposibilidad de comunicarnos directamente con la multitud de clientes interesados les INVITAMOS a Uds., a VISITARNOS. PRIGO. Moneda, 13 - Mañanas

Niñas,
Niños



MILES
de
JUGUETES

ALMACENES
MOLINER

Sombrerería, 10 - Vitoria, 27

AÑO NUEVO

EN HORA BUENA
VILLANUEVA



ALENTADOR PANORAMA DEPORTIVO EN 1969



Urtain, sí; Urtain, no. En 1969 no se desveló el misterio, pese a su fulgurante palmarés de tumbados antagonistas. A ver si en el próximo año, el muchacho de Cestona consigue convencer a los más escépticos y demostrar su valía de primerísima figura del pugilismo.— (Foto Soriano. "Logos")

- ◇ Altibajos en boxeo, falto de orden, pero que cuenta con mucho apoyo popular y siguen las controversias sobre Urtain
- ◇ Las grandes figuras del ciclismo no tuvieron continuadores en el año que termina
- ◇ Estancamiento en fútbol profesional y perspectivas más optimistas en el juvenil y en el de aficionados

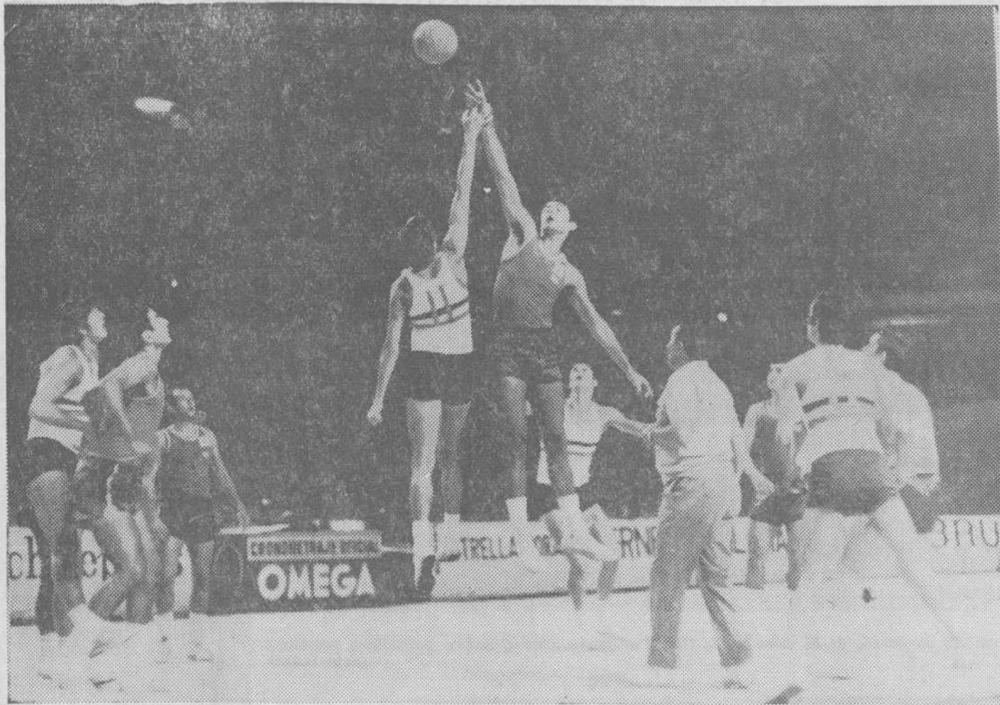
- ◇ Progreso espectacular en baloncesto y natación con creciente proliferación de canchas y piscinas
- ◇ Mejoró el atletismo, aunque no lo suficiente y más deportistas en balonmano, beisbol y rugby
- ◇ España revalidó el título europeo de hockey sobre patines

Por Pedro ESCARTIN

El año 1969 es de alentador progreso general, no tan deprisa como deseáramos, pero sí de avance. En fútbol se comenzó mal, pero hay signos de recuperación, aunque exista mal momento en cuanto a producción de grandes valores. No hay genios. Natación y baloncesto dieron un gran estirón interior e internacional. Digamos, por ser justo, que el delegado nacional de Deportes, don Juan Antonio Samaranch, trabajó mucho sin encontrar siempre el apoyo necesario. En materia de instalaciones queremos mayor publicidad política de trabajo con luz y taquígrafos y que el dinero de las Apuestas no se entregue a fondo perdido para financiar instalaciones de clubs con cuotas de entrada prohibitivas. Hay que emplear el dinero abajo, en las zonas económicas débiles y con destino a quienes nada tienen. Y comenzar en la Escuela.

EL FUTBOL NO HIZO NADA :: :: :: :: ::

Es lógico iniciar esta panorámica de finales de año por el más popular de los deportes, que también es un gran espectáculo cuando se juega bien. El fútbol profesional no hizo nada en selecciones nacionales ni tampoco en clubs. España, al perder en el mes de Febrero con Bélgica, en Lieja, quedaba eliminada en la fase previa de la Copa del Mundo, lo que no fue ninguna sorpresa, porque la eliminatoria con belgas y yugoslavos se había perdido antes. Mal momento de nuestro fútbol, es cierto, uniéndose a esto una serie de graves errores que nos costaron quedar fuera de la Copa del Mundo. En Marzo entraban como técnicos Muñoz, Artigas y Molowny, quienes, salvo ganar a Yugoslavia en Barcelona, nada hicieron. Se perdió con Finlandia en Helsinki, un detalle más de la descomposición general.



El baloncesto de nuestra Patria va a más y logra, día a día, mayor apoyo multitudinario. En el año que ahora finaliza compensó al menos en parte— a los aficionados al deporte de tantas decepciones como les ocasionó el fútbol español, de momento sin perspectivas muy optimistas en las confrontaciones internacionales.— (Foto Soriano. "Logos")

La designación de Kubala como seleccionador cayó bien en el ambiente futbolístico español y en sus manos, el equipo mejoró bastante, goleándose en la revancha a Finlandia, y en Sub menores de 23 años, fue batido el equipo de Italia. Otro detalle alentador es que los aficionados, dirigidos por Santamaría, se han clasificado para la fase final del torneo de Europa, tras eliminar a Inglaterra y Francia. En las competiciones europeas de clubs, nuestros representantes no han hecho nada. El Madrid, eliminado la temporada anterior por el Rapid, en octavos de final, y ahora por el Standard belga. El Barcelona fue vencido en Basilea en la final de «reco-pa», jugada ante el Slovan checo, y nuestro equipo nacional de fútbol juvenil quedó eliminado en el torneo de la U.E.F.A. Mal año para este deporte.

Y es que el problema del fútbol sigue, es el mismo. Instalaciones. No hay base de un deporte aficionado robusto y de ello se resiente el escenario, lo profesional. El fútbol perdió al niño, en gran parte ganado por el baloncesto, donde encuentra facilidades que en fútbol no tiene; organizar torneos es el verdadero calvario para los dirigentes y como la obra de siembra resulta deficiente los resultados tienen que ser mediocres. El fútbol español está falto de vibración y trabajo en muchas Regionales, que aun fueron renovadas pese a la inoperancia de sus dirigentes y si el doctor Costa no tiene el valor de tomar medidas tajantes seguiremos donde estamos. Porque el mal se halla abajo, en el origen del fútbol, instalaciones, equipos infantiles y juveniles. Ayuda.

AUGE DEL BALONCESTO Y LA NATACION ::

El progreso de estos completísimos deportes ha sido espectacular y la razón de ello está en las facilidades que sus dirigentes dieron para la práctica de uno y otro deporte. Las canchas de baloncesto se multiplican por todos los sitios, hay una revista dedicada al minibasket, para ganar al niño y se entrega material deportivo; en natación se construyeron infinitas piscinas por todas partes y las consecuencias benéficas se reflejan en los resultados deportivos nacionales e internacionales. Tanto en na-

tación como en baloncesto se ha trabajado en las escuelas, es decir al niño, base de cuanto se haga en cualquier actividad deportiva.

El Juventud de Badalona, ganaba la Copa de España en baloncesto al batir por 82-81 al Real Madrid. Pero donde se puso de manifiesto el gran progreso de nuestro baloncesto fue en el campeonato de Europa, donde España logró un valioso quinto puesto, acordándose no acudir al Mundial. Cuando cerramos este comentario de final de año, el Madrid, campeón de España, liquidó su eliminatoria europea con los húngaros. En los torneos nacionales o regionales de natación, se registran nuevas marcas, derrumbadas en forma constante y en la participación fuera de España, o dentro, compitiendo con otros países, se han conseguido excelentes resultados y nuestros nadadores comienzan a ser respetados dentro del ambiente europeo. De ahí que la proclamación de María Paz Corominas y Santiago Esteve como los mejores deportistas nos pareció un acto de justicia y premio al mérito ganado en las piscinas. Y recordamos que Jorge Comas ganó en Viena el campeonato de natación junior.

LAS OTRAS ACTIVIDADES :: :: :: :: ::

En boxeo, nada más comenzar el año 1969, Legrá perdía el título mundial con Famechon, derrota que cayó mal en el ambiente boxístico español, mientras meses después, en Junio, Pedro Carrasco revalidaba el título de campeón de Europa al vencer a Velázquez en el palacio de los Deportes, de Madrid. Más tarde Legrá era derrotado en los Angeles, por puntos, delante de Saldívar y Manolo Calvo perdió en el último asalto el título europeo de los plumas, que ganó el italiano Galli. Y han continuado las exhibiciones de Urtain, eterno vencedor de sus rivales sin encontrar hasta el momento contra-

Contribuyamos todos a crear un ambiente de obsesión alfabetizadora en los que tienen que enseñar en los que tienen que aprender y en los que tienen que facilitar medios para la lucha contra el analfabetismo.

rio digno de sus puños. El boxeo tiene apoyo popular, pero le falta orden.

El ciclismo, actividad muy popular, hoy no tiene grandes figuras, los fenómenos que antes tenía y por eso no hizo nada. El belga Merckx ganó el Tour de Francia con brillantez, sin oponentes; Anquetil ganaba la Vuelta al País Vasco y el francés Pingeon, en el mes de Mayo, triunfaba en la Vuelta española, confirmando en todas las pruebas la falta de grandes va-

lores nacionales. Pero el ciclismo resurgirá por tener raíz profunda en el ambiente popular. Y en atletismo se hicieron progresos, pero no los deseados, aunque Blanquer logra, en Julio, batir el record de España en longitud, mejorándose marcas de otras especialidades.

En hockey sobre patines, España ganó el título europeo en Lausane, se han hecho progresos y es de esperar que el Paellón de Hielo de Madrid, fomenta el espectacular hockey

con cuchillas, en pista de hielo y cuyas primeras semanas han sido un éxito. En tenis no tuvimos suerte en la Copa Davis y Rumania eliminó a España. Con gran acierto, la Delegación de Deportes está fomentando la construcción de pistas de tenis de libre utilización. No tiene por qué ser un deporte para privilegiados en lo económico, máxime cuando de la zona humilde salieron nuestros fenómenos Santana y Orantes. En balonmano, beisbol, rugby, en todos los deportes hay mayor número de practicantes y habría más de existir instalaciones. El problema está ahí.

FE EN EL PORVENIR

Mientras la Delegación Nacional de Deportes no encuentre apoyo económico y comprensión en Diputaciones y Ayuntamientos, iremos despacio en el avance, sin que sea posible cumplir el slogan de "Vive deportivamente".

Cataluña es la región española ejemplo para todas las demás; allí los organismos provinciales y municipales saben lo que significa el deporte en la formación de la juventud. Cada vez se recauda más en las Apuestas y por ello parece lógico aumenten las instalaciones para modestos. Dar dinero a sociedades potentes, colegios ricos u organismos con dinero es quitarlo a quienes nada tienen. Y el fútbol, que de tan cerca nos toca, ha de ganar la batalla de los mil campos, como lo ganó Italia con dinero de las Apuestas y por eso los italianos ahora no precisan importar jugadores y están clasificados para Méjico. En la vida humana no hay otro milagro que el del trabajo. Y nuestros dirigentes de fútbol estuvieron dormidos diez años. El ritmo cedió; esto no debe ser. ¡Ah! O se recupera al niño en fútbol, ganado por el baloncesto o no haremos nada. El está deseando volver. Pero ¿dónde van a jugar sus torneos?

(Colaboración LOGOS)

E. M. I.
ESCUELA DE VENTAS
Formación y perfeccionamiento para
DEPENDENCIA MERCANTIL

Está abierta la matrícula para el próximo curso pudiendo formalizarse en la Secretaría de la Escuela (Círculo Católico de Obreros, Concepción, 19), los días laborables de 7'30 a 9'30 de la noche.

Juguetes
EXPOSICION Y VENTA
COLOWALL
Martínez del Campo, 1

INFINIDAD DE ARTICULOS PARA REGALO



En todas nuestras plantas y especialmente en las plantas baja y primera, encontrará un surtido extraordinario, que hará más cómoda la elección de su regalo.

CAMPO
GRANDES ALMACENES

juguetes y objetos para regalos

GRANDES SURTIDOS VISITE EXPOSICION



almacenes **RILOVA** Avda. del Cid, 34

TUBEROS

obra larga duración. Retribución 15.000 pesetas mensuales. Presentarse en: BOCCARD ESPAÑOLA, Sr. Sánchez, Obras de Míchelín. Aranda de Duero o escribir Avenida del Ejército, 9-4. BILBAO-14.

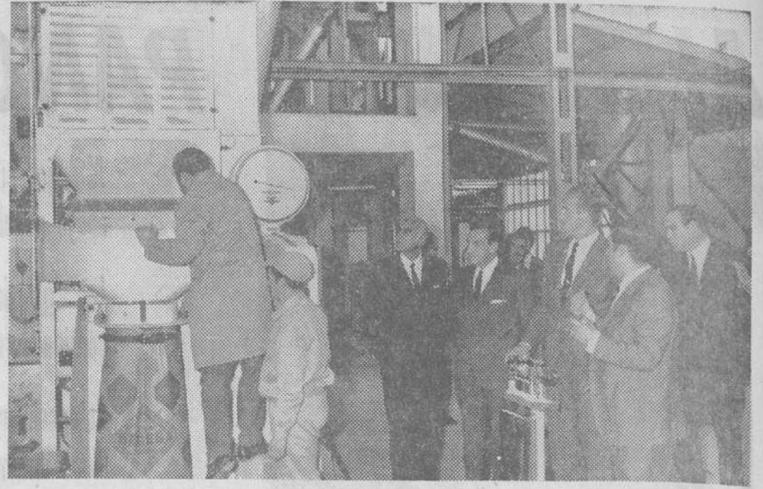


D. ALEJANDRO RODRIGUEZ DE VALCARCEL, nuevo presidente de las Cortes



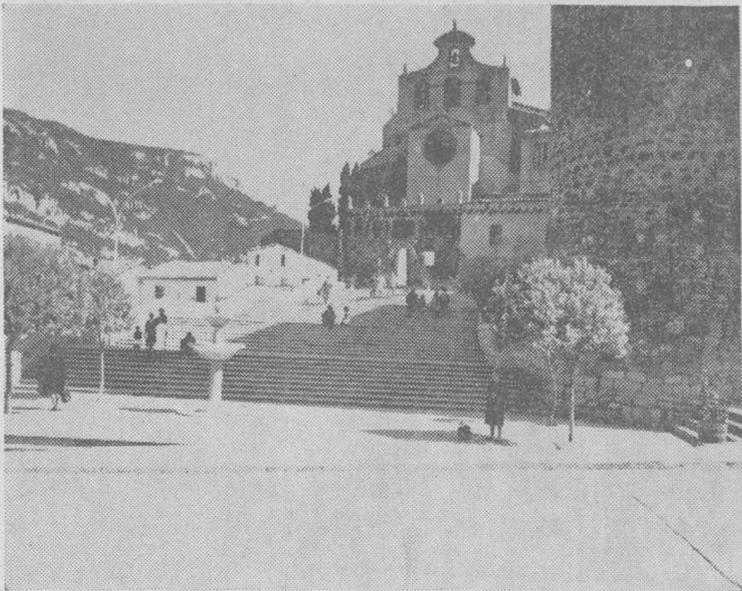
D. JOSE LOPEZ DE LETONA, ministro de Industria

SINTESIS GRAFICA DE 1969 PARA BURGOS



Visita del Príncipe de España, D Juan-Carlos de Borbón, a nuestra ciudad (Foto FEDE)

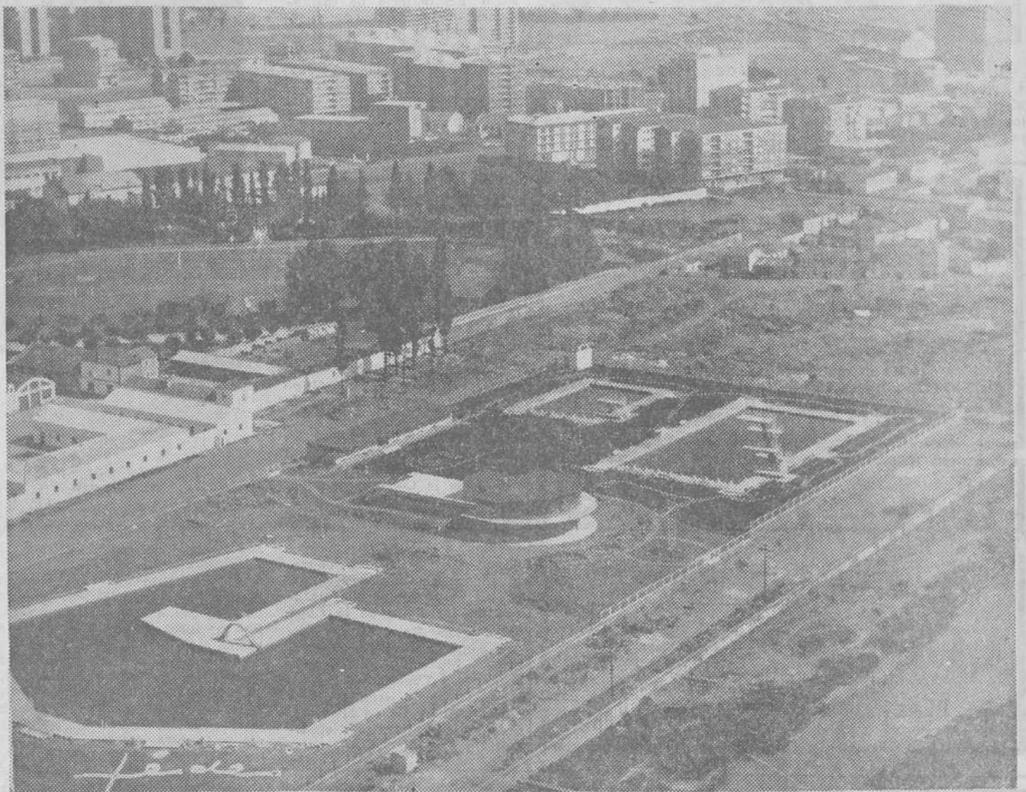
EL PASADO AÑO HA SIDO PARA NUESTRA CIUDAD Y PROVINCIA PRODIGO EN NOVEDADES DE INTERES. CUYA CRONOLÓGICA ENUMERACION YA QUEDA HECHA EN OTRO LUGAR DEL PRESENTE NUMERO. AHORA BIEN, COMO EXPRESION GRAFICA DE SINTESIS, HEMOS EXTRAIDO DE NUESTRO ARCHIVO LAS PLACAS QUE ILUSTRAN ESTA PAGINA Y QUE, A MODO DE COMPENDIO, SUBRAYAN LO MAS SENALADO EN LA VIDA BURGALESA, DURANTE EL AÑO QUE ACABA DE CONCLUIR. FIGURAS RELEVANTES Y HECHOS DESTACADOS, CON LOS CUALES NOS COMPLACEMOS LOS BURGALeses, POR CUANTO SIGNIFICAN DE REAFIRMACION DE ESA LINEA DE PROGRESO Y ESPERANZADOR FUTURO QUE HOY PRESENTAN NUESTRA CIUDAD, NUESTROS PUEBLOS Y NUESTROS HOMERES. QUISIERAMOS, POR ELLO, CONGRATULARNOS SINCERAMENTE DE LAS ESPLENDIDAS REALIDADES DE HOY Y HACER VOTOS POR QUE, A LA VEZ, LAS RISUEÑAS PERSPECTIVAS QUE SE ABREN ANTE EL FUTURO, EN ESTAS HORAS INICIALES DEL NUEVO AÑO DE GRACIA DE 1970, CULMINEN EN NUEVAS Y SENALADAS METAS CONSEGUIDAS PARA NUESTRO PUEBLO, A CUYO SERVICIO TODOS NOS SENTIMOS TAN HONDAMENTE VINCULADOS Y TAN ENTRANABLE COMO DECIDIDAMENTE DISPUESTOS.



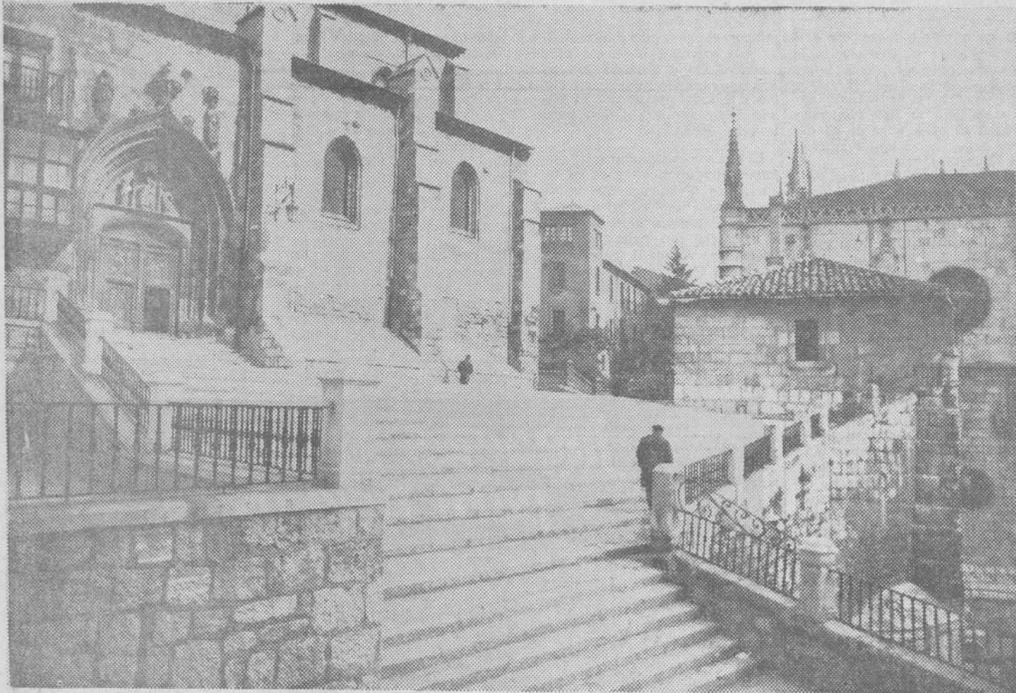
El antiguo monasterio de El Salvador, de Oña, transformado en Centro psiquiátrico provincial (Foto FEDE)



El doctor D. GUILLERMO NÚÑEZ proclamado "burgalés esclarecido"



Las piscinas municipales, inauguradas en el pasado año (Foto FEDE)



El recinto de la Subida a San Nicolás, embellecido con arreglo a las normas clásicas del tipismo burgalés (Foto FEDE)



Toma de posesión del nuevo gobernador civil, Sr. Trillo-Figueroa y Vázquez (Foto FEDE)



El templo de San Lesmes, bellamente transformado e inaugurado con motivo de la fiesta patronal de la ciudad. — (Foto FEDE)



Monseñor IRENEO ALONSO, obispo de Albacete



Monseñor JUAN ANTONIO DEL VAL, obispo auxiliar de Sevilla